

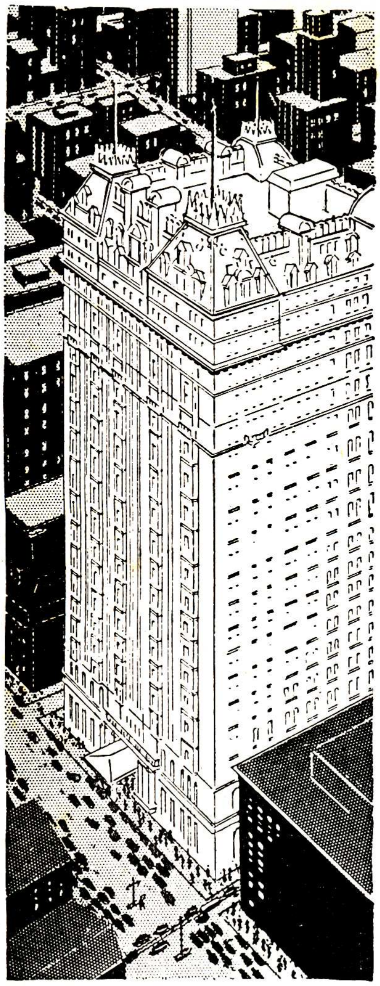
REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

2

FEBRERO 1937

HART & HEGEMAN



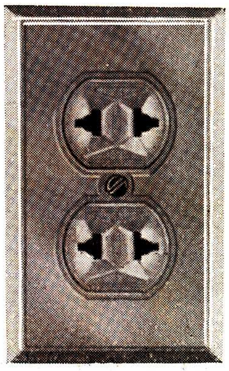
H&H

Demostración Concluyente:

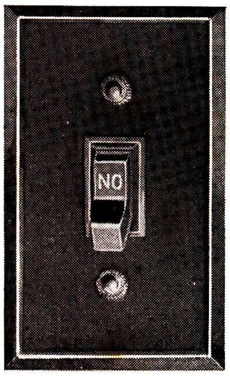
En un edificio de renta de un valor aproximado de $ 400.000.- m/n., con 18 departamentos y dos locales para negocios, se colocan normalmente 250 llaves y 120 tomas de corriente, cuyo costo es apenas de $ 500.-

Si dicho material es HART & HEGEMAN de calidad, no hay razón que justifique el empleo de llave, y tomas de corriente de calidad inferior, con una aparente economía de $ 200.- m/n. en el costo inicial de la obra.

Por su mal resultado, dicho material deberá ser substituído originando molestias y mayores gastos.



Toma corriente doble de enchufe universal
Nº 1912-O



Llave a palanca de construcción reforzada
Nº 8601

Señor ARQUITECTO:

Exija material de calidad, especificando los números correspondientes del catálogo de HART & HEGEMAN

H&H

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

E. LIX KLETT & Co., S. A.

ELECTROTECNICA - COMERCIAL - INDUSTRIAL

FLORIDA 229 — U. T. 33-8184 — BUENOS AIRES

SAN MARTIN 2740	CORDOBA 799	RIVADAVIA 2749	VELEZ SARSFIELD 128	LAS HERAS 1154
Mar del Plata	Rosario	Santa Fe	Córdoba	Tucumán

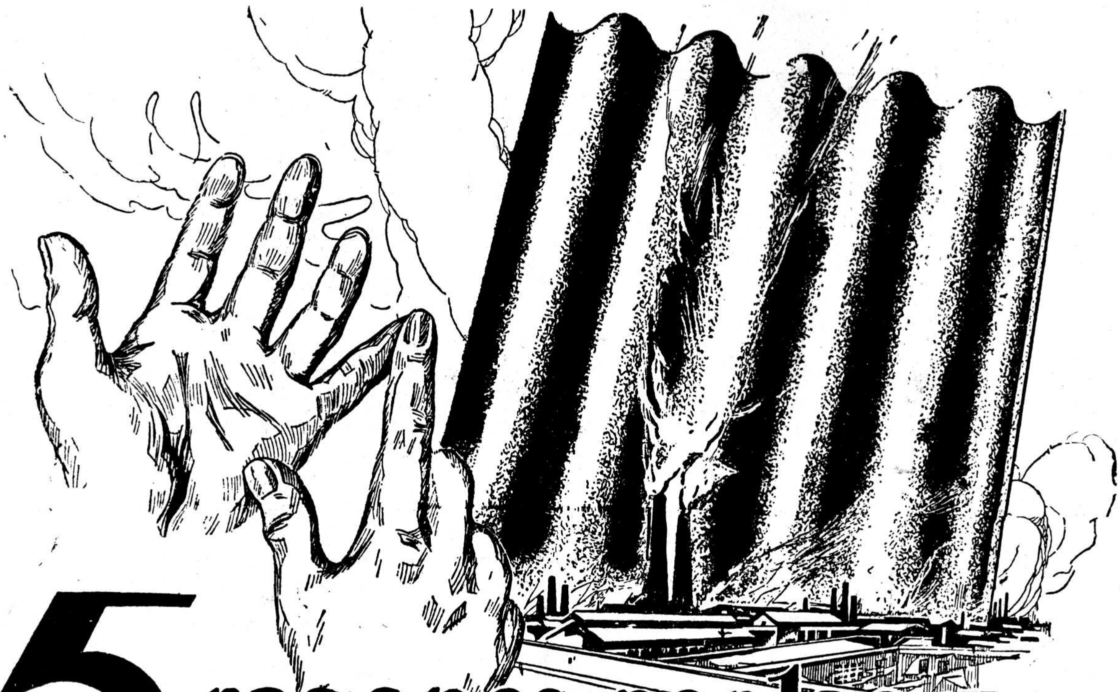


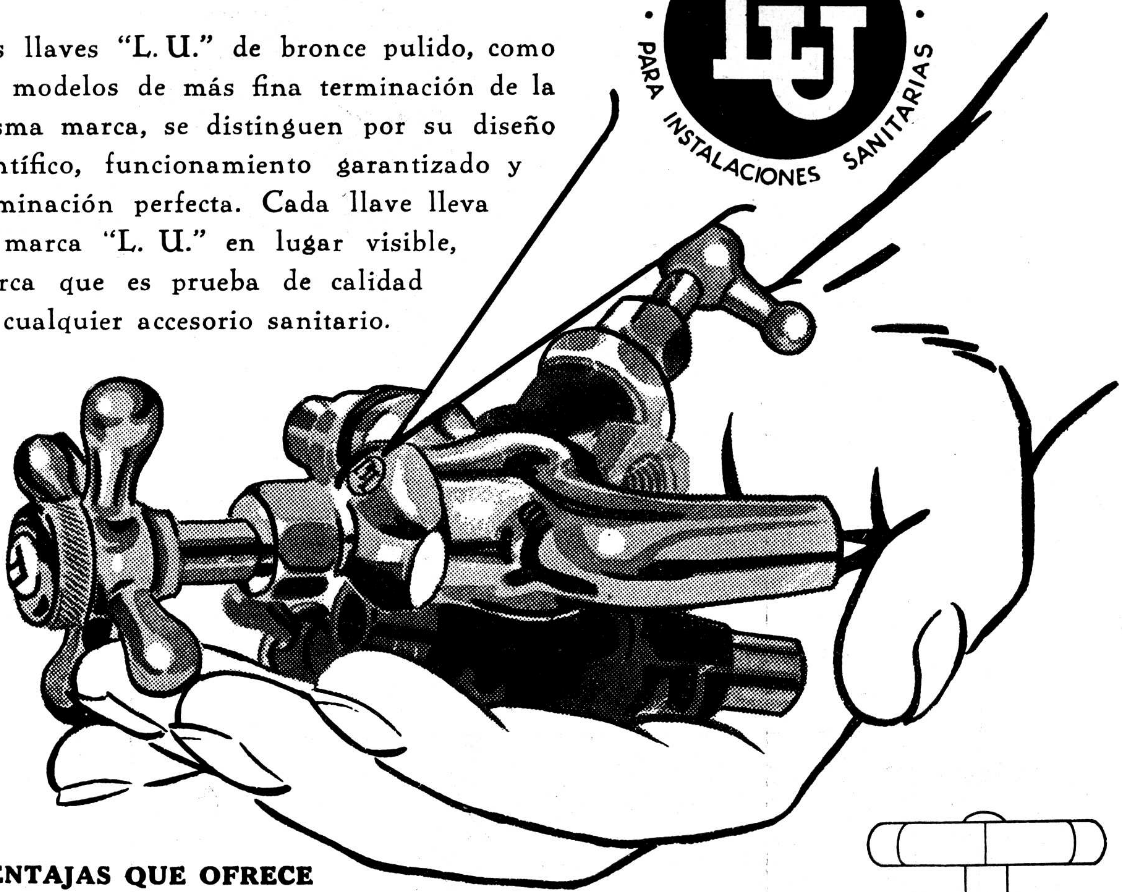


Foto: WILENSKI

UNA LLAVE QUE PRUEBA SU CALIDAD

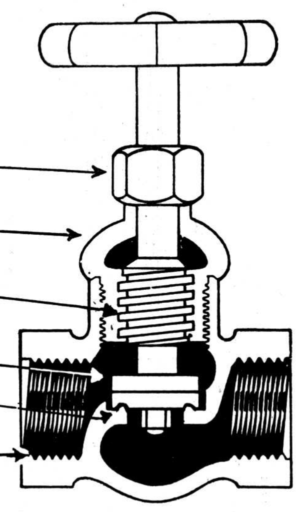
ACCESORIOS MODERNOS • PARA INSTALACIONES SANITARIAS •
LU

Las llaves "L. U." de bronce pulido, como los modelos de más fina terminación de la misma marca, se distinguen por su diseño científico, funcionamiento garantizado y terminación perfecta. Cada llave lleva la marca "L. U." en lugar visible, marca que es prueba de calidad en cualquier accesorio sanitario.



VENTAJAS QUE OFRECE
LA NUEVA LLAVE DE BRONCE "L. U."

- Prensa estopa de diseño nuevo. Tipo alta presión.
- Marca "L.U.", prueba de calidad.
- Rosca cuadrada que permite una operación suave y exacta y larga duración.
- Paso de diámetro mayor: permite el paso del volumen total de agua.
- Asiento redondo.
- Cuerpo de diseño nuevo que mejora el aspecto general.
- Rosca de largo "standard" que permite obtener una junta segura y perfecta.
- De cualquier graduación de apertura de la llave el chorro de agua sale suavemente sin salpicar.



Juegos de accesorios para baño, lavatorio y bidet. Cuando los necesite, exija siempre la marca "L. U.".

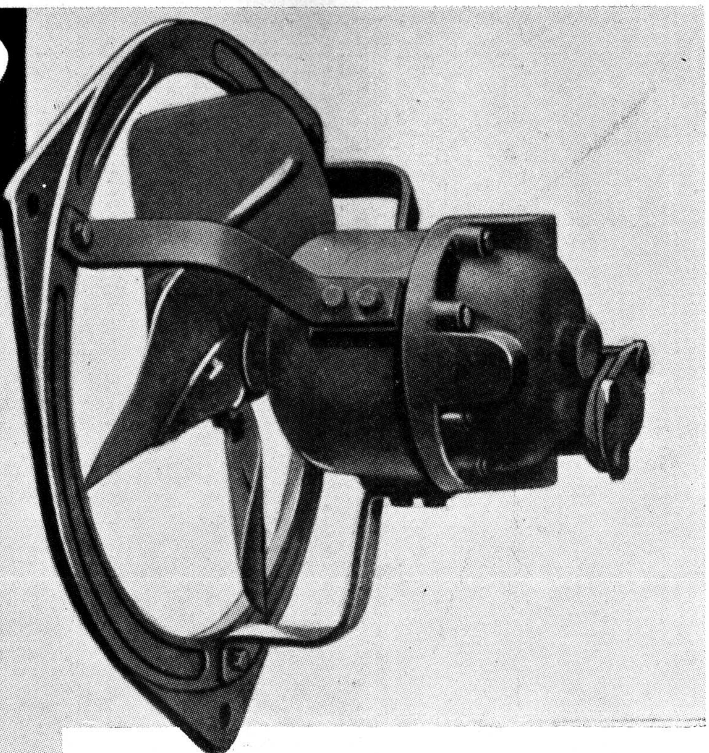
Soc. Anón. Fundición y Talleres
LA UNION

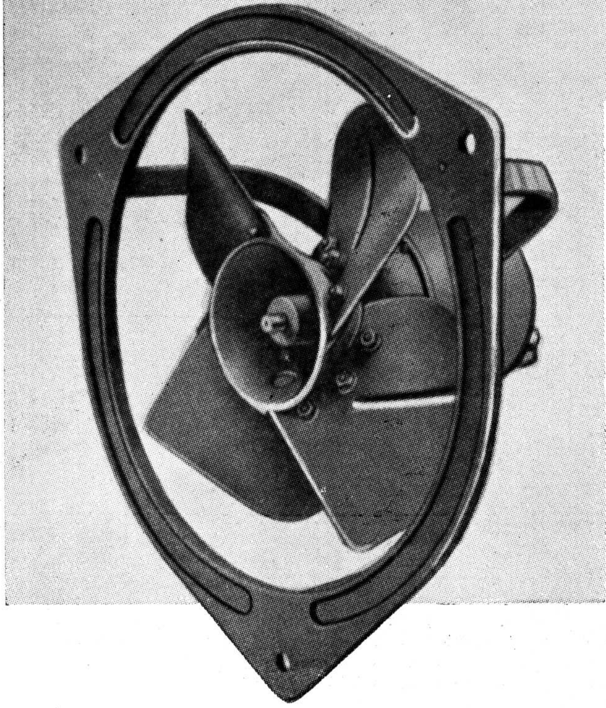
INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

VEALOS EN CUALQUIER CASA IMPORTANTE DEL RAMO

G.E.C.

INGLATERRA





RENOVACION de AIRE

En los teatros, cines, salones de baile, fábricas, cocinas, lavaderos, etc., donde la renovación del aire es tan necesaria,

LOS EXTRACTORES DE AIRE
"Genalex"

cumplen satisfactoriamente una misión importantísima: proveen ventilación eficiente a bajo costo.

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER POSICION

Ofrecemos una amplia variedad de tipos y tamaños.
Construcción sólida y funcionamiento perfecto.
Para corriente contínua o alternada.

Los servicios de nuestros ingenieros están a la disposición de los interesados.

CONSULTE NUESTRA OFICINA TECNICA

The Anglo Argentine General Electric Co. Ltd.

1475 - RIVADAVIA - 1483 (Plaza del Congreso) BUENOS AIRES
U. T. 38, MAYO 3021 al 3024 Telegramas: "MAGNETO"

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1936-37)

Presidente	Secretario	Tesorero
RAUL G. PASMAN	J. ALBERTO CERVERA	ALBERTO E. DODDS
Vice-Presidente	Pro-Secretario	Pro-Tesorero
R. GIMENEZ BUSTAMANTE	JOSE ESPINOSA	BRUNO O. FRITZSCHE

Vocales: JUAN A. BERÇAITZ, RAUL LISSARRAGUE, RAUL J. MENDEZ, CARLOS VILAR — Vocales Suplentes: ROSENDO MARTINEZ y SIMON LAGUNAS — Vocal Aspirante: ROBERTO J. CARDINI

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecaria: FINLANDIA PIZZUL

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: CARLOS E. GENEAU — NARCISO DEL VALLE (h.) — ARNOLDO ALBERTOLLI — ENRIQUE FOLKERS — V. RAUL CHRISTENSEN — SIMON LAGUNAS Secretario: J. ALBERTO CERVERA — Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Vicepresidentes: ARNOLDO ALBERTOLLI — OSCAR GONZALEZ
Socio Activo: NARCISO DEL VALLE (h.) — Miembro del «Colegio de Jurados»: ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN—Presidente Comisión de Arbitraje: e Interpretación: CARLOS E. GENEAU — Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

A. CHRISTOPHERSEN, ALBERTO GELLY CANTILO, JUAN M. ACEVEDO, ENRIQUE C. QUINCKE, ENRIQUE CUOMO, ALFREDO VILLALONGA, CARLOS M. PIBERNAT, JOSE A. MICHELETTI, JUAN KRONFUSS, SALVADOR A. GODOY, EMILIO MAISONNAVE, ALBERTO BELGRANO BLANCO, ERNESTO LAGOS, HUGO GARBARINI, RAUL TOGNERI, FELIX LOIZAGA, CARLOS E. BECKER, ERNESTO E. VAUTIER, EDUARDO FONTECHA, OSCAR GONZALEZ

DIVISION CORDOBA

Bedoya 283 — U. T. 7577 Córdoba

Presidente	Secretario	Tesorero
MIGUEL ARRAMBIDE	HECTOR M. ROGGIO	AQUILINO LUQUE
Vice-Presidente	Vocal 1°	Vocal 2°
ANGEL T. LO CELSO	JUAN KRONFUSS	MIGUEL C. REVUELTA

Suplente 1°: BENJAMIN JACHEVASKY.—Suplente 2°: ENRIQUE ALIAGA DE OLMOS
Vocal Aspirante: EVARISTO VELO DE IPOLA
Vocal Aspirante Suplente: RAFAEL RODRIGUEZ BRIZUELA

DIVISION ROSARIO

Córdoba 961 — Rosario

Presidente	Secretario	Tesorero
GUIDO A. LO VOI	DOMINGO RIZZOTTO	ANGEL A. VANOLI
Vice-Presidente	Vocal 1°	Vocal 2°
SALVADOR BERTUZZI	ERNESTO ROUILLON	VICTOR E. RECAGNO
	Vocal Suplente	Vocal Aspirante
	AGUSTIN ARMAN	(En suspenso)

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.° Piso — U. T. 33, AVENIDA 2439 — BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA (1935-36)

Presidente	Secretario	Tesorero
MARIO R. ALVAREZ	HECTOR M. GRENNI	RICARDO W. MACKINLAY
Vice-Presidente	Pro-Secretario	Pro-Tesorero
MARIO J. J. PODESTA	ALFREDO O'TOOLE	ARISTIDES COTTINI (h.)

Vocales: FLAVIO S. ALFARO, ECIO BERTELLOTTI, RICARDO DE BARY TORNQUIST, RODOLFO MOLLER—ALFREDO CARLOS CASARES

Delegados a la Rev. de Arquitectura: Sres. MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELLOTTI

REVISTA DE ARQUITECTURA—CALLE LAVALLE 310—BUENOS AIRES

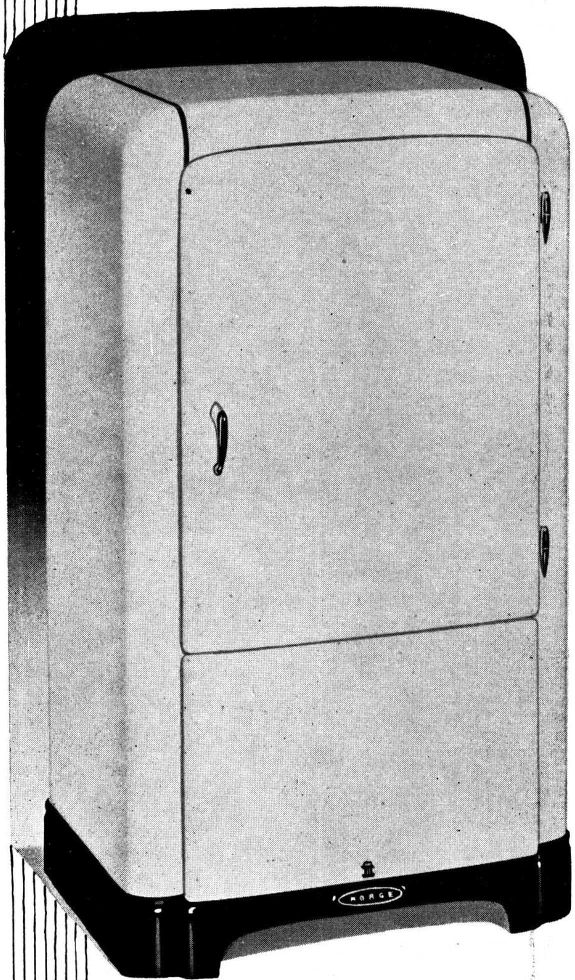
NORGE Odeon...

... es una heladera que

REALZA Y VALORIZA

la obra del arquitecto y...





todos sabemos que el profesional se prestigia, nunca a costa de terminaciones mediocres, ni malas distribuciones, ni materiales defectuosos, sinó con todos esos factores estudiados concientemente, tratando cada elemento como un todo.

Nuestro deseo, al querer servir a los profesionales de la construcción, ha sido poner a su alcance un refrigerador que, a la par de su calidad técnica, les brinde un elemento armónico capaz de completar sobriamente el ambiente que se le destine.

MECANICAMENTE CORRECTO
ARQUITECTONICAMENTE SOBRIO
ECONOMICAMENTE VENTAJOSO

Amplia garantía escrita, emitida por una compañía de responsabilidad mundial.

Odeon

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES "ODEON"
Montañeses 2150 - 73-0026-7-8 - Buenos Aires

Odeon

neos

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XXIII FEBRERO DE 1937 No. 194

SUMARIO

PORTADA - Detalle del patio de la Casa de Renta Juramento 1733 - Foto: Gómez

PORTO-FINO - (Costa de Génova)
Foto del Arq. Jorge J. de Mattos

LA ESPECULACION DE LA TIERRA EN LAS ZONAS DE VERANEO
Editorial

BIRABEN Y LACALLE ALONSO
Casa de Renta - Juramento 1733

ALBERTO SARTORIS
Nuevos problemas de la Arquitectura religiosa

LA CONSTRUCCION DEL INSTITUTO DE LA TUBERCULOSIS

AUGUSTE PERRET
Algunas Obras - Comentarios
7a. Disertación del ciclo de conferencias

JOSE S. LAVENIR
El peligro aéreo - Disertación

CONCURSO ESTIMULO SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS - Para estudiantes de Arquitectura
Primer premio: Autor, Sr. Luis María Bianchi

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

INFORMACIONES

Editor:
ALBERTO E. TERROT

Director:
VICTORIO M. LAVARELLO

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ERNESTO E. VAUTIER, PEDRO P. LANZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELLOTTI

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, $ 12.-; por semestre, $ 6.-; Exterior, $ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310 + BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados



PORTO - FINO

COSTA DE GENOVA - ITALIA

Foto obtenida por el Arquitecto:
JORGE J. DE MATTOS

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 194 FEBRERO de 1937 Año XXIII

LA ESPECULACION DE LA TIERRA EN LAS ZONAS DE VERANEO

CONSIDERAMOS un notable adelanto higiénico y social, de gran influencia en el proceso evolutivo de la raza, el hábito del veraneo que arraiga cada vez más en nuestras costumbres a favor de una mejor comprensión popular de los problemas de la salud, y, sobre todo, de la adopción de normas económicas que hacen posible el goce casi general de ese beneficio.

De tal modo importa estimular y extender como recurso higiénico de primer orden para el bienestar físico de la población, esa costumbre del descanso periódico de todos los hombres de labor—especialmente los niños—que la legislación social moderna se inclina a reconocer como derecho universal lo que hasta ahora era capricho de pudientes o necesidad de enfermos. En nuestras leyes ya apareció tímidamente ese principio y paralelamente, algunas instituciones de educación y amparo de la infancia, magisterio, grandes organizaciones comerciales, periodismo, etc., marcan el rumbo práctico de esa nueva conquista con sus casas, colonias, campamentos y excursiones veraniegas.

Se ve, pues, cómo, desde el Estado, hasta los grupos más independientes de su tutela, hay coincidencia de esfuerzos para asegurar la práctica de ese desahogo necesario a la intensidad y rigor físico y mental de la vida moderna.

Pero, como ocurre siempre que se trata de satisfacer una necesidad cualquiera—mejor si es de orden colectivo—la especulación ha aparecido de inmediato en esto del veraneo, con su expedienteo de egoísmos antisociales, dificultando o cuando menos, confundiendo los esfuerzos de mucha gente que no discierne la verdad de la mistificación en los planes o medios de pasar las vacaciones que se le proponen.

A nuestro objeto no nos interesa más que una forma de esa especulación, la más perniciosa de todas por otra parte: la especulación de la tierra.

Conocemos como arquitectos las mañas del latifundista urbano y las de los auxiliares de su negocio, causantes con sus loteadas usurarias de los más graves problemas higiénicos y económicos de la ciudad. Conocemos también la habilidad de los aprovechados retaceadores del suelo para encandilar a sus clientes trastocando por arte de fantasía una laguna en un valle riente, un páramo en un jardín o un pedregal inaprovechable en una tierra de abundancia. Sabemos también de cuán relativa medida se sirve el especulador que divide sus tierras o las remata, para medir distancias: en la ciudad, diez cuadras del subterráneo leídas en el cartel de remate, son por lo menos treinta en la realidad, y la estación del ferrocarril que en los prospectos está «ahí no más», a media legua de la quinta o de la chacra que se vende, se estira sobre el campo a una docena o dos de kilómetros de malos caminos.

Son esas, exactamente, las mañas del especulador de la tierra que ha descubierto ahora el filón de los «lugares de reposo».

Eso explica la extraordinaria proliferación de «playas», «valles» y «serranías» que en los últimos tiempos impresionan la imaginación de la gente y le quitan sus centavos.

Una inspección personal a la mayoría de esos «futuros grandes centros veraniegos», permitiría comprobar que su fraccionamiento en lotes, por muy baratos que se vendan, es un verdadero engaño a la credulidad popular. Empezando por lo primordial: la distancia a «la playa o la «sierra» que se vende y la facilidad de comunicaciones con las mismas, se encuentra casi siempre con exageraciones manifiestas y aún con falsedades desembozadas. La «playa» o la «sierra» no son, en la generalidad de los casos, otra cosa que una costa abrupta, con una perspectiva caliginosa o desértica de médanos, o una colina pedregosa y sin agua a decenas o centenares de kilómetros de las vías regulares de comunicación, llegar a las cuales suele ser una penosa odisea y mantenerse sobre el lugar una aventura.

Ninguno de esos inconvenientes aparece en las «cartas geográficas» «suigéneris», ni en la literatura propagandista del negocio. Y como solo una pequeña parte entre los interesados dispone de medios y facilidades para saborear personalmente, antes de comprar, las «maravillas» del paisaje y del clima que se le vende, resulta que la mayoría se equivoca lamentablemente al distraer sus ahorros en una comodidad ilusoria.

De esa manera el latifundista burla la aspiración natural a la casita para el descanso periódico, tan lógica ya en nuestra época como la propia vivienda familiar.

Esa explotación sin límites de una necesidad pública basada en tan claros conceptos higiénicos y espirituales—porque es innegable el doble efecto fisiológico y síquico

del reposo humano necesario—debe ser contemplada con gravedad por el Estado.

Ningún argumento puede aminorar la responsabilidad social de quienes mueven esa clase de negocios, ni el descuido de los poderes públicos al tolerarlos.

Aparte ese aspecto social de la cuestión, otras razones de simple urbanismo exigen la inmediata fiscalización oficial del comercio de venta de tierras para veraneo. De lo contrario, dentro de poco no habrá a lo largo de toda la costa marítima ningún rincón de playa aprovechable para el planeo racional de verdaderas estaciones de reposo que tendrán que crearse en el futuro para desahogo físico y espiritual de nuestras crecientes masas de población.

Reconozcamos que con la maraña de «playas» y «serranías» particulares que el especulador va tejiendo por todas las zonas más o menos aparentes para el éxito de sus negocios, esa eventualidad no está demasiado remota.

Una reserva de playas y zonas serranas sería el remedio adecuado para prevenir tal contingencia. La jurisdicción fiscal sobre playas y riberas facilita la solución legal del problema.

Zonas de reservas para balnearios y lugares públicos de descanso, y, además, la aplicación de elementales normas de urbanismo a los que—fuera de la jurisdicción oficial—estén formándose o en el período especulativo de su formación.

La exigencia de comunicaciones fáciles, playas limpias y seguras, agua potable buena y abundante, división y trazado racional y un mínimo de condiciones topográficas pintorescas o agradables, bastaría para que el negocio de las tierras para veraneo quedara reducido a su expresión natural y saludable.

El gobierno de la provincia de Córdoba ya se ha hecho cargo de la gravedad del asunto y ha dictado una buena medida para remediarlo.

En efecto, en adelante, el negocio de la venta de «sierras» y valles cordobeses no podrá hacerse sin autorización del gobierno de la provincia. Un informe de la Dirección de tierras de aquella administración, establecerá previamente, en cada caso, la conveniencia o inconveniencia de cada formación veraniega.

Ese es el procedimiento que debe seguirse en todas las jurisdicciones.

El gobierno nacional, principalmente, debe adoptar medidas análogas aunque de mayor alcance y, si cabe, más rigurosas ya que el litoral marítimo se presta especialmente para todas las audacias especulativas de ese género.

FRAGMENTOS DE ESPACIO

Desde Lima nos llega un volumen breve pero sabroso, de prosa bella y sugestiva, con el título de esta nota y una expresiva dedicatoria de su autor, el arquitecto peruano Héctor Velarde.

Son impresiones sobre estética y técnica que aunque el autor diga en el prólogo de su libro, que no han sido escritas para sus colegas, ofrecen substancia lírica y emocional que todo espíritu cultivado gustará con fruición.

Velarde es un poeta de las formas. A la luz de su refinada sensibilidad, la plástica arquitectónica adquiere espiritualidad y sentido cósmico.

«Las diferentes culturas y civilizaciones—dice Velarde—definen su espíritu en la manera que tienen de concebir el espacio y de crearlo, es decir, lo definen en su arquitectura. Los estilos arquitectónicos son soluciones que tienden a resolver la forma y la estructura del espacio ideado por Dios .

«No sabemos a que distancia estamos del modelo absoluto—dice en otra parte de sus reflexiones iniciales—del edificio máximo y resplandeciente.

«Solo sabemos que nuestras arquitecturas son espejos de piedra que exponemos a la luz divina para buscar su brillo... Allí donde aparece el reflejo deseado, allí se abre la perspectiva de universo, de espacio, de la casa de Dios»...

Tal el tono, el paisaje espiritual en el que este escritor que sabe llegar hasta la nota mística de las piedras, concibe y ordena sus fragmentos de espacio.

No es, sin embargo, Velarde, únicamente un comentador lírico de problemas de arte y filosofía. Su pensamiento, revestido siempre de formas gráciles, transparentes y livianas, va desde esa oración a la belleza que es su glosa sobre el monumento a Claude Debussy, hasta la requisitoria enérgica de «dos mentiras en arquitectura», pasando por la penetrante disección de los temas sociales anexos al problema arquitectónico, que revela en «el modernismo en arquitectura», «la casa barata» y «la casa de vidrio».

Es, en resumen, un bello libro, que ofrece con humilde apariencia la esencia de un pensamiento sabroso en su equilibrio y madurez.



CASA DE RENTA

Juramento 1733 - Belgrano

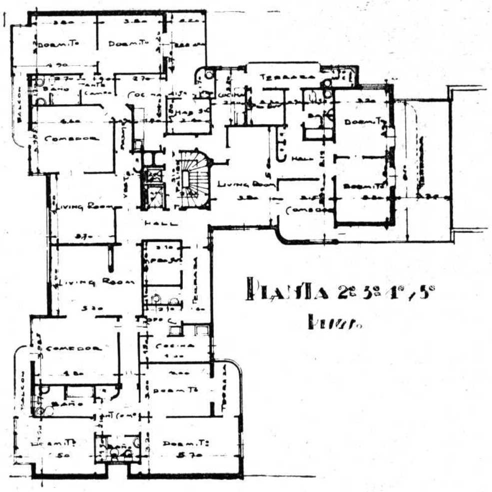
Propiedad del Señor Jaime Campomar

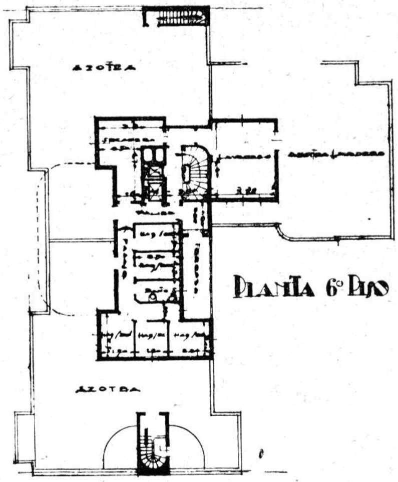
Arquitectos: Birabén y Lacalle Alonso

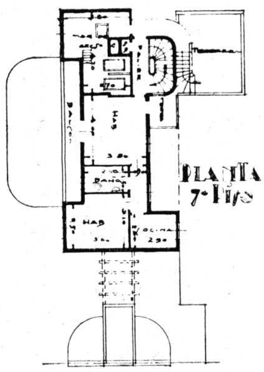
FRENTE a las barrancas de Belgrano se ha levantado este edificio verdaderamente moderno, una de cuyas particularidades es el espacio libre interior al que dan todos los departamentos, en una original solución de casa-jardín muy bien lograda.

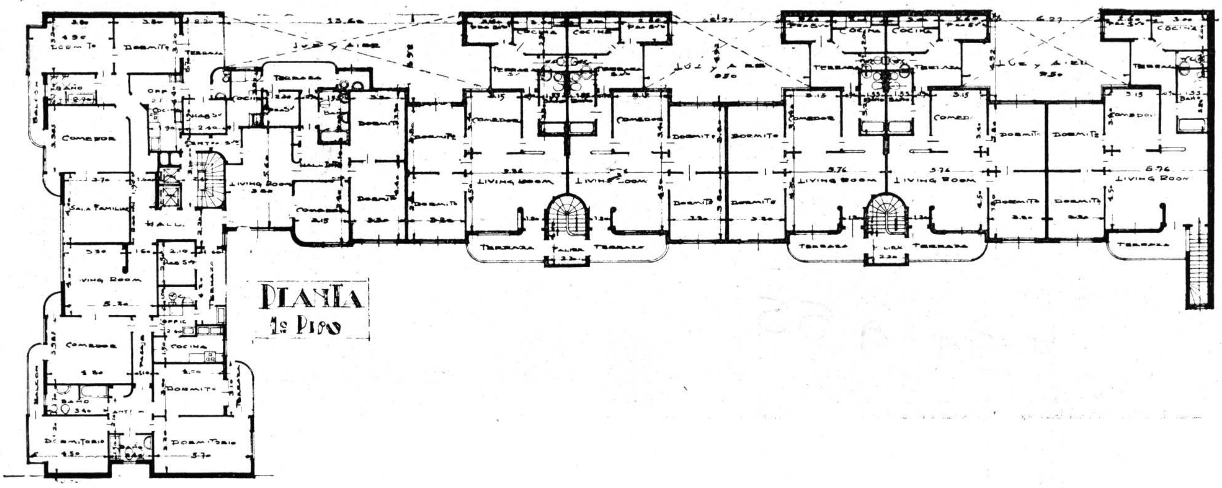
La construcción se compone de 26 departamentos—de los cuales 16 forman la masa del frente—distribuídos en planta baja y siete pisos altos. Los departamentos están compuestos de hall, living-room, comedor, 2 y 3 dormitorios, 1 y 2 baños, office, cocina y dependencias.

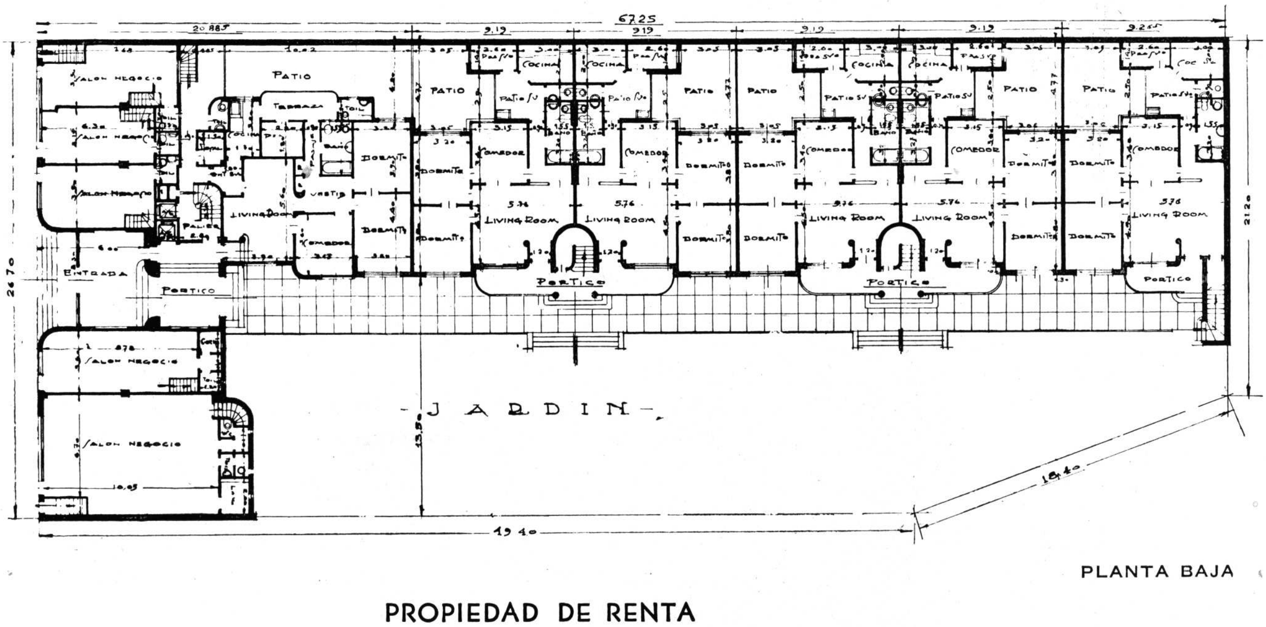
El edificio está equipado con todos los servicios e instalaciones requeridas por el «confort» moderno. Dispondrán así los ocupantes de cada departamento,











PLANTA BAJA

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitectos: Birabén y Lacalle Alonso



HALL DE ENTRADA

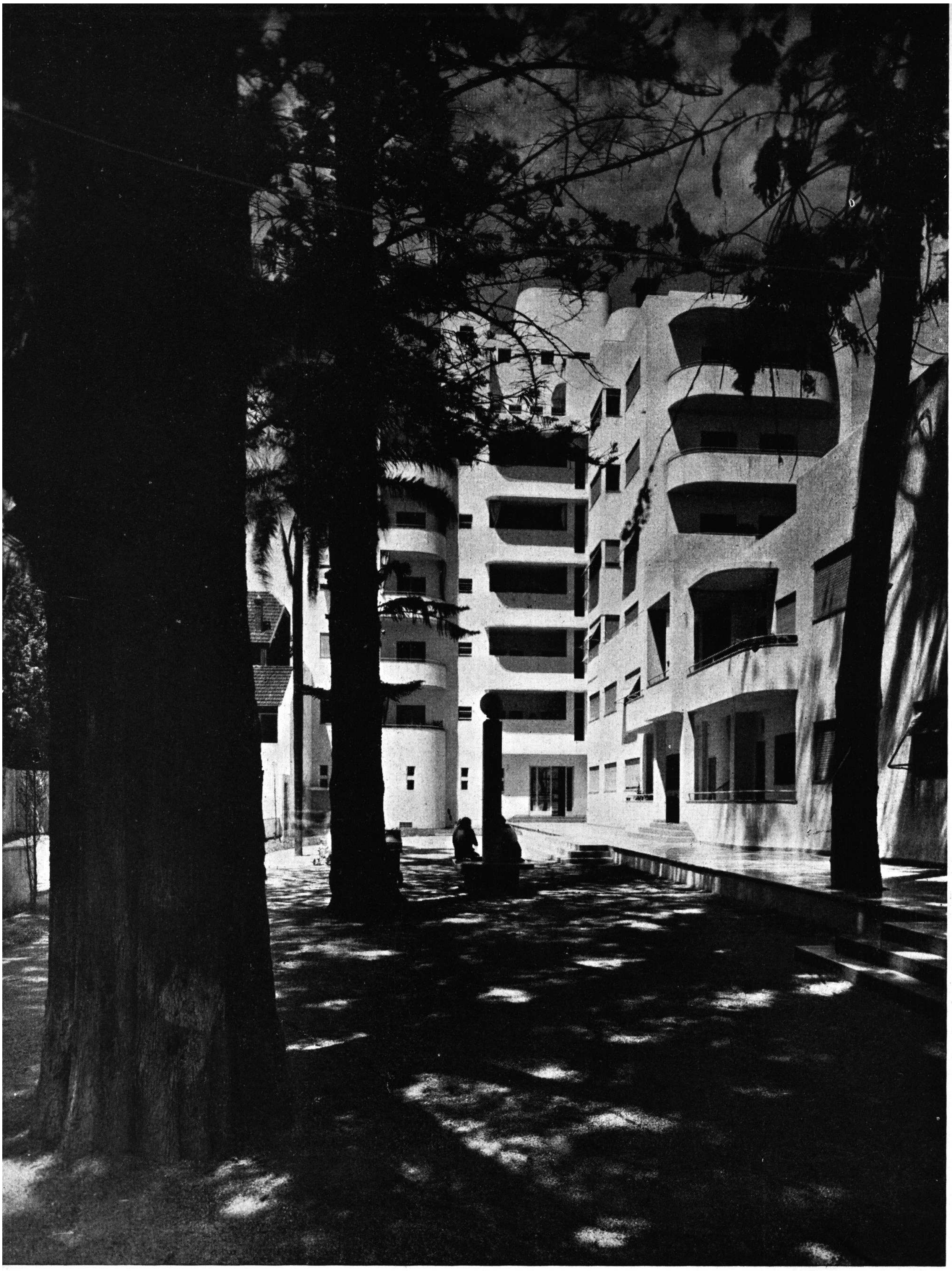
PROPIEDAD DE RENTA

Arquitectos: Birabén y Lacalle Alonso

de agua caliente, calefacción central, filtro central para agua, cocinas modernas a gas, sistema perfeccionado de incineración de residuos, etc., etc.

La decoración interior es de colores claros y armoniosos y la entrada principal revestida de mármol reconstituído ofrece un agradable efecto de suntuosidad.

En su conjunto puede decirse que esta construcción aparte su bien definida individualidad ha sido concebida con criterio urbanístico digno de encomio.



PATIO JARDIN Y DETALLE DE FACHADA INTERIOR

PROPIEDAD DE RENTA

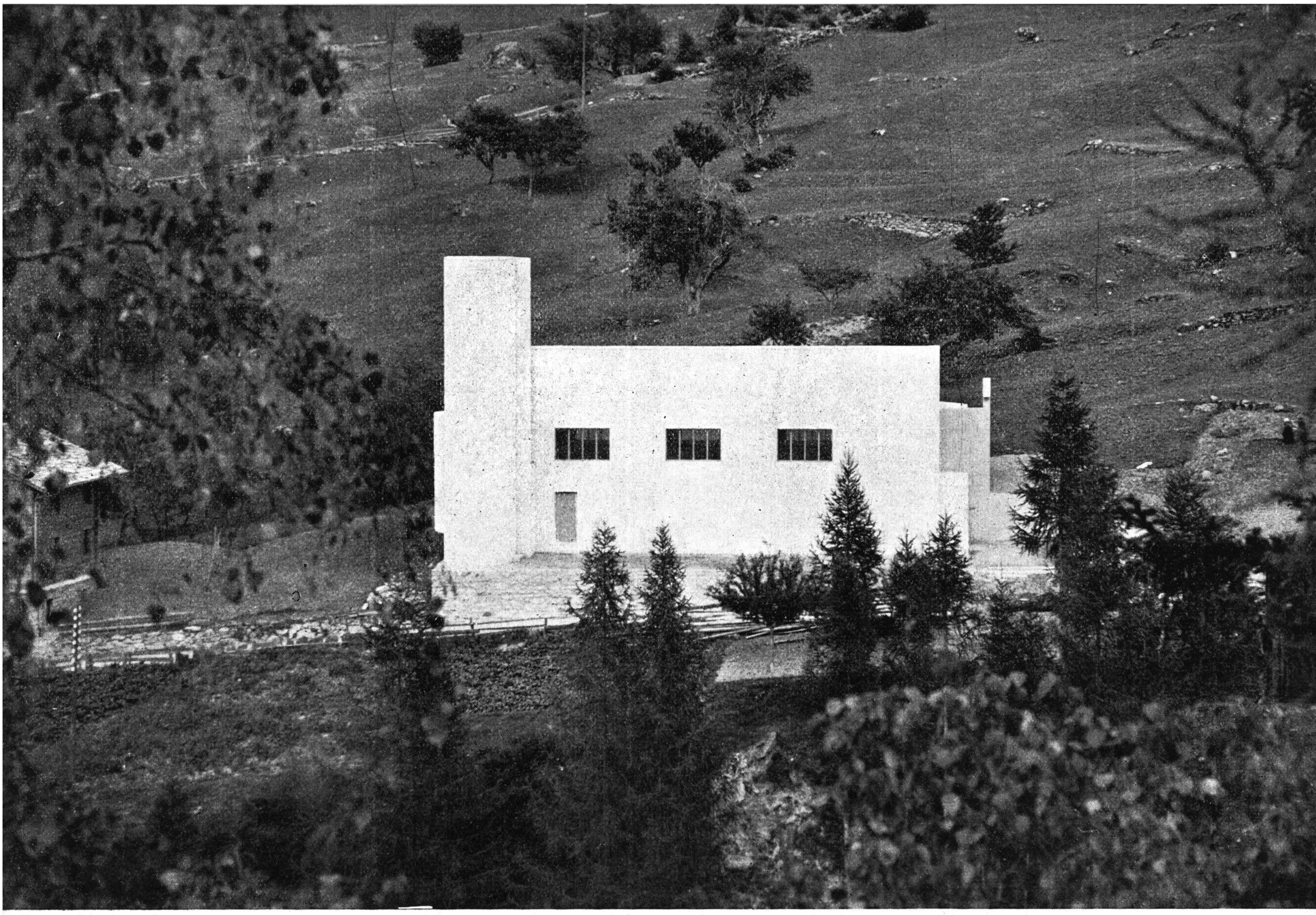
Arquitectos: Birabén y Lacalle Alonso



DETALLE DE ENTRADA A UNO DE LOS DEPARTAMENTOS

PROPIEDAD DE RENTA

Arquitectos: Birabén y Lacalle Alonso



NUEVOS PROBLEMAS DE LA ARQUITECTURA RELIGIOSA

IGLESIA CATOLICA EN LOURTIER - VALAIS - SUIZA

Por el Arquitecto: Alberto Sartoris

1º EL ARTE DEL MONUMENTO.

No obstante la evidente adversión que inspiran los monumentos religiosos realizados en los últimos años del siglo pasado, en cuya copia aún hoy se insiste, no se puede olvidar que el arte monumental dió en otra época, motivo sensible a las más bellas y conmovedoras expresiones plásticas de los grandes siglos.

Mientras es necesario tratar de derribar esos horrores del pasado reciente, no hay que olvidar, que desde las basílicas prerománicas a los esplendores barrocos de Guarino Guarini, ha habido toda una arquitectura religiosa que ha vivido conscientemente a su época, a la que todavía actualiza con éxito ante nuestros ojos. Las grandezas del pasado exortan, por lo tanto, a nuevas y necesarias grandezas en el presente y en el futuro.

El hecho de que hoy no sea posible construir con los métodos de hace un siglo, no significa que esos métodos hayan sido inadmisibles en sus tiempos. Las épocas sobrepasadas, o simplemente pasadas, han engendrado innumerables obras de valor, indispensables a la evolución o al conocimiento del arte y cuya calidad es hoy tan indiscutible como lo fué en el pasado.

Por otra parte, creer que el nuevo arte sea destructivo, porqué es reacción intransigente y selección viviente, significa desconocer profundamente el poder de asimilación de una tendencia que también vive, en parte, de los gérmenes del pasado. Estos gérmenes del pasado son los elementos universales del arte, que los nuevos métodos creadores recién ahora comienzan a desarrollar, partiendo de allí, donde los grandes siglos dejaron a la arquitectura monumental. Pudo creerse, al comienzo, que la arquitectura, cuya función está rigurosamente determinada—hacer una habitación tal como lo exige la función a que está destinada—se opusiera al arte de los monumentos que



exige de por sí una cierta fastuosidad sin relación con el fin.

Pero como la arquitectura debe también asegurar, la estabilidad en el vértigo, la plástica en el movimiento, la perennidad de la belleza, que va más allá de una determinada época, debe materializar la grandeza expresándose en potencia y en profundidad, debía ser pues también arte monumental.

En el orden espiritual, donde la estética encuentra su razón de ser, solo la arquitectura religiosa es realmente, en su esencia y en su estructura, arquitectura monumental. Su misma función exige el monumento, un monumento que atestigue y sirva solamente para atestiguar la grandeza concebida por el espíritu humano.

Por otra parte, la forma de construir que adopta la arquitectura civil no contradice la de la arquitectura religiosa.

El mismo principio de economía regula sus detalles, ritmos, planos reguladores, ángulos y líneas en relación al conjunto del monumento. Sus fines difieren sin embargo.

Nada obliga al uno a no servir al otro, desde el momento en que intervienen razones superiores. Así, el espíritu sobrepasa al menos en apariencia, las simples utilidades funcionales, por la exaltación del edificio al rango de monumento.

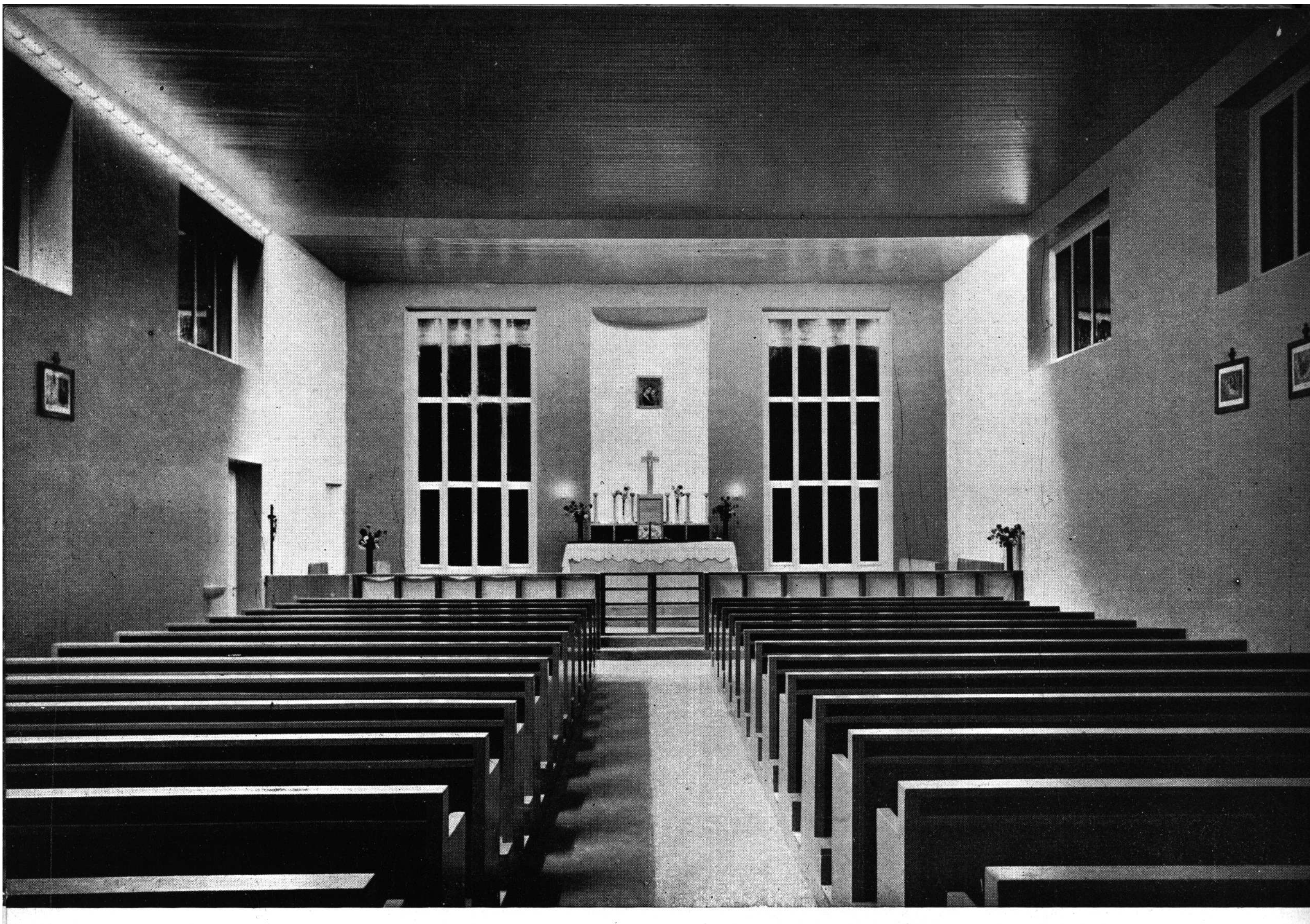
2º CON LA FE DE UNA EPOCA.

Las comparaciones que se intenta hacer entre la arquitectura de una época y su fe, no permiten nunca deducir una analogía interna, en el sentido de una extricta proporcionalidad.

A lo máximo es dable ver, en la metódica continuidad de una arquitectura religiosa, ligada a su tiempo, un medio visual para controlar la expresión del sentimiento religioso de esa época, en relación con aquella que la ha precedido. Pero se trata de una analogía por apreciación exterior de la misma especie que la sinécdoque en literatura. Porque el dogma posee en si mismo una condición religiosa con la que la arquitectura que de el participare se encuentra —y en forma más bien tenue—en relación de causalidad instrumental.

La obra religiosa deriva, por lo tanto de un arte autónomo, reuniendo la arquitectura monumental sus formas constructivas **HABITABLES**, formas a la escala humana, similares a aquellas que solo sirven al hombre, formas en las cuales, sin embargo, deberá prevalecer la necesidad de la oración recogida allí donde al cuerpo de Cristo se le mostrará en plena luz para que sea dignamente adorado.

El edificio es entonces, solamente instrumento, «UN APPAREIL CEREMONIAL»—según dice Paul Claudel—con toda la dignidad de las máquinas que no buscan para



INTERIOR CON VISTA HACIA EL ALTAR

nada simbolizar una acción humana más sí de servir, lo mejor dentro de lo posible a esta acción.

Subrayamos pués, una vez más; **ARTE AUTONOMO, ARTE QUE SIRVE AL HOMBRE.** Porque si la Iglesia militante imita las manifestaciones inmortales de Cristo, la arquitectura religiosa no tiene otra misión que aquella de ofrecer un ambiente cálidamente espiritual, para la celebración del oficio divino.

3º SOMETIMIENTO AL ESPIRITU LITURGICO.

Cuando la Iglesia es a la vez una iglesia, el pensamiento no asocia una vaga proporción de imágenes más si una analogía real entre el instrumento y su principio. ¡Qué peligro para una iglesia, el materializar la grandeza y el misterio de la Iglesia! Y el oficio de la Consagración no se abre en vano, ¡temible es este lugar!

El carácter de la arquitectura religiosa derivará, por lo tanto, como un efecto de su causa ejemplar, del notable parecido del hombre con el Hijo del Hombre. De esta forma queda establecida sea en el tiempo como en el espacio, la amplitud de que es susceptible la arquitectura religiosa.

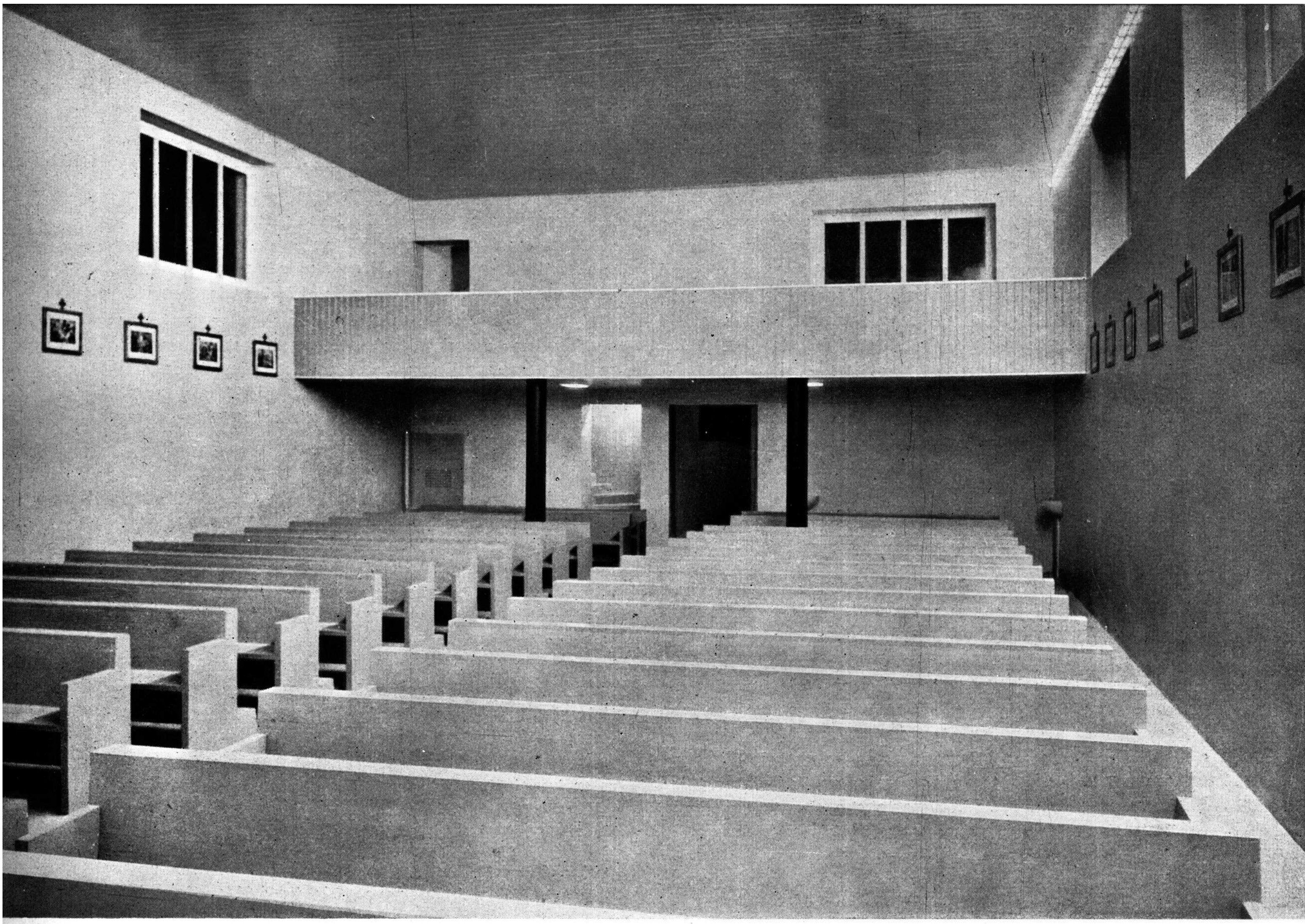
Como de un hecho histórico—de la vida de Cristo sobre la tierra—se ha borrado el significado accidental para dar lugar a un tipo universal—el Cristo místico de la liturgía—así la arquitectura religiosa tiende a realizarse en las más distintas maneras, si bien obedeciendo a la inmutabilidad de una ley establecida por la liturgía.

La liturgia no pide nada más que una iglesia adecuada.

Pero ¿cuál será la iglesia adecuada? El transpaso constanto que cumple la liturgía, de un caso particular a un estilo objetivo, requiere precisiones. Es el hecho mismo por el cual la poesía junto con la arquitectura, su fuerza creadora, se introduce en la iglesia.

La arquitectura religiosa no expresará por cierto, en sus edificios la turbación verbal de la poesía, pero si su ritmo esencial e intuitivo. Renuncia a las desviaciones que producen las imágenes demasiado atrayentes, cuando se ajusta a la oración litúrgica de la Iglesia que no muestra nunca los más íntimos sufrimientos humanos, aunque sepa despertarlos.

A esta renuncia del detalle y de lo anecdótico se une la preocupación de la dignidad general que el estetismo compromete con fáciles efusiones sentimentales. No olvide pues la arquitectura religiosa la dramática concisión de las oraciones y su carácter colectivo; inspírese en una alta cultura en la que la expresión individual de la congoja o de la paz se reduzcan a sujetos generales, a temas universales. No se trata de alegrar, con un motivo. Se trata de poner a la luz una gloria invisible que se oculta hasta en la cuotidiana simplicidad de la vida. El sentimiento de la belleza monumental, no surge precisamente de la armoniosa disposición de las formas decorativas, más sí de la difusión interior que impone la estructura del edifi-



INTERIOR VISTA HACIA EL CORO

cio y de la que surge una presencia perdurable. Sería ahora el caso de tratar el simbolismo religioso, que la liturgia eleva a la realidad de una función vital. Romano Guardini en su libro fundamental **ESPIRITU DE LA LITURGIA**, ha desarrollado este tema, con tan admirable comprensión de las exigencias afectivas y humanas del simbolismo, que ya no es necesario insistir sobre la cooperación íntima de lo espiritual y lo corporal; esa cooperación no impedirá en absoluto, que el espíritu conserve la clara vigilancia de cada línea, de cada trazo, en la obra de creación plástica, que mantenga el control exacto y delicado de las medidas, de los límites, de modo que a cada contenido espiritual determinado, corresponda una expresión también determinada, susceptible de una única interpretación. Esto, basta para decir, cuanto dista el simbolismo religioso de cualquier mitología y cómo exige, en la arquitectura monumental una purificación de los elementos decorativos.

4º **AUDACIA Y CALCULO.**

Una vez más, la arquitectura religiosa encuentra en la estética de las nuevas tendencias, el carácter universal e innovador de las formas plásticas que creará.

El purismo de Amadeo Ozenfant prueba que existen valores puros e inmutables, (constantes) que reaccionan de idéntica manera en el hombre de todas las épocas. El creará, por lo tanto, objetos ideales que poseen una virtud emotiva, a causa de la universalidad de sus valores y de su línea. La arquitectura religiosa se inspira en un método creador semejante, acepta y justifica las energías en el estado inestable en el que le son audazmente dadas, pero las standariza, imprimiéndoles una forma que representa el espíritu y la acción del siglo en el que esta forma ha nacido, de una determinada necesidad espiritual. No nos atemorice la idea de la standarización y no creamos que ella sea de importación norteamericana.

La standarización es uno de los más antiguos principios del arte; tiene su origen en la antigua América del Sud, en Egipto, en Grecia, en Etruria y otros lugares. La standarización está en la base de toda obra definitiva; ilustra una razón y un misterio que la prueban. Se explica psicológicamente con el instinto de conservación, con la idea de una perfección que realiza felizmente sus deseos y se continúa en este cálculo audaz.

No hay academismos que temer; la nueva arquitectura religiosa no es una escuela, sino un estado de ánimo que permite abandonar las fórmulas prescriptas y las autonomías insensatas, para obtener leyes más adaptadas a las condiciones de la vida humana, leyes en contínua renovación. Y nosotros sabemos bien que toda perfección humana es una simple relación de la cual el momento solo es la eternidad.

Ahora el fin fundamental de la nueva arquitectura re-

ligiosa es de llegar a standarizar su forma. Una creación semejante probará técnicamente su vitalidad y su acuerdo con la expresión religiosa del mundo moderno, sin dañar, por otra parte, a la diversidad de los monumentos. Porque hoy sabemos bien, que solamente los colores y no los ornamentos, se adaptan al ambiente en el que vive el edificio. La delicadeza de los cromatismos, así como su violencia, no producen solamente temas coloreados de gracia o de seriedad pero dan también a la construcción una atmósfera de calma y de severidad. Por otra parte, en su estructura, también las »madonnas» del Renacimiento (Rafael, Leonardo da Vinci, Miguel Angel) son elementos plásticos standarizados, vírgenes standarizadas. Lo mismo puede decirse de los motivos barrocos y góticos.

¿Quién no ve sin embargo sus diferencias personales y cómo una creación es una creación y una copia una copia?

En su tiempo las «madonnas» del Renacimiento, habían llegado gracias a elementos fijos y a sus múltiples combinaciones, al esplendor universal de un tipo.

Y como Ozenfant dice en su Arte «creer est-ce seulement mettre en bouteille come les ouvriers des sources thermales, le fluide jaillissant et l'etiqueter? Ce systéme est tres en vogue. Car c'est un systeme. Est-ce la methode?». No, pegar etiquetas no es un método. Porque, con sus numerosas tendencias y sus particularidades de lugar, se podría decir fácilmente que el arte nuevo es destructor y se destruye con sus divisiones.

El verdadero método de creación está en el estudio y en la meditación de los elementos actuales de la vida y de las formas artísticas, estudio meticuloso de los valores nuevos, comunes a la standarización. De tal modo el móvil exclusivo de un arte autónomo, ese que reune los elementos variados y variables de la arquitectura religiosa moderna, es el de aceptar que la línea recta esencialmente constructiva, si es empleada en manera abstracta, no requiere decoración; en cuanto a la línea curva si bien deformante, puede llegar hoy, como durante el período barroco al lirismo puro. Como resultante de esta búsqueda se verá en la arquitectura concentrar el espíritu nuevo de la civilización mecánica de nuestro tiempo, subordinando a todas las demás plásticas.

5º LA NEOPLASTICA.

Fundada por el Arquitecto Theo van Doesburg y por el pintor Piet Mondrian, con el fin de continuar la expresión plástica del cubismo mediante una creación contínua, la escuela neoplástica niega la función dinámica del arte.

Sin embargo como los neoplásticos cambian no solamente la forma de los objetos, más también su sombra, por una plástica de las relaciones puras, y del ritmo libre, y esto mediante medios simples como la línea recta y el color primario, ellos pueden servir a la renovación de la arquitectura religiosa y a la liberación del símbolo que se pretendía imitar.

Los neoplásticos, buscan en efecto, alcanzar la unidad constructiva y la calma mediante la división rectangular del cuadro. En arquitectura las líneas horizontales y verticales deben neutralizarse recíprocamente para expresar lo inmutable en la perfección de un equilibrio estable entre lo variable y lo invariable. Para los neoplásticos como escribe Piet Mondrían se trata de «crear una realidad concreta y viviente para nuestros sentidos, aunque, alejada de la pasajera realidad de la forma .

No obstante eso, los materiales racionales comportan el dinamismo futurista, orden en movimiento. Y la nueva arquitectura religiosa que utiliza el hormigón armado, las paredes de vidrio, las estructuras metálicas y los pilotes de acero, reune dinamismo y neoplasticismo en un conjunto más armonioso y menos agresivo. Funda estos medios en un todo geometrizado.

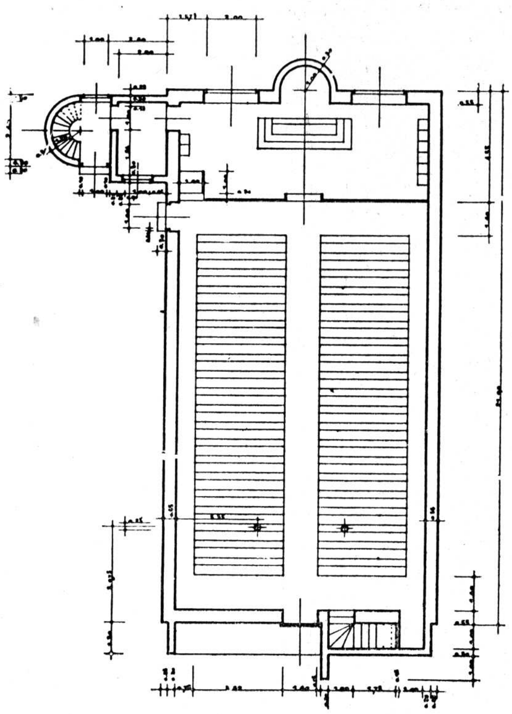
Es en efecto, en un modo abstracto que la arquitectura orienta los simples elementos plásticos cuyas relaciones ella reúne según un ritmo libre y liberado de las formas anteriores. La arquitectura religiosa obedece al mismo movimiento necesario cuando sigue las exigencias funcionales del culto. Este mundo abstracto no se aleja de la naturaleza, como se quiere pretender. Desde los vidrios del tren, a través del paisaje, todas las formas se vuelven menos ornamentales, menos decorativas, participan más intensamente, de la arquitectura precisa del vagón que la velocidad parecerá haber inmovilizado, del ambiente moderno que estabiliza las formas y les da un valor invariable suprimiendo los motivos y lo pintoresco.

6º ARDIENTE PACIENCIA.

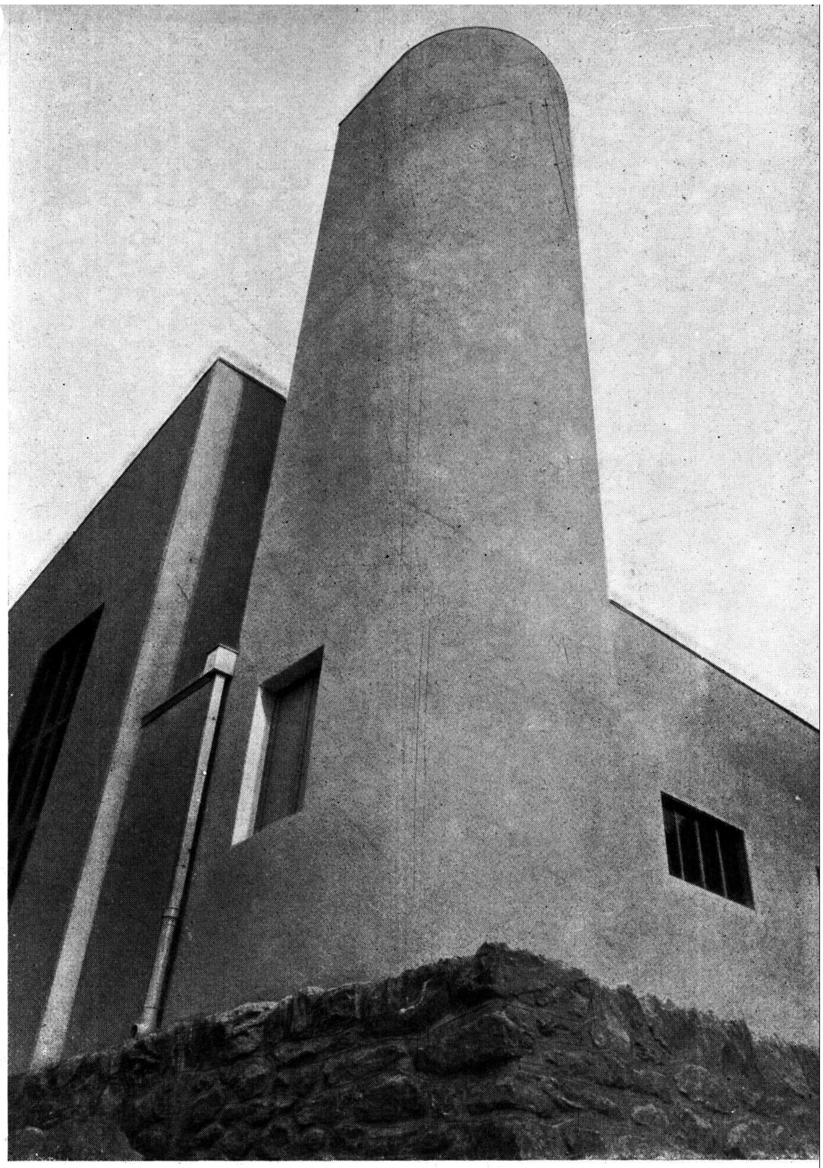
Una definición de Ozenfant encierra, en un fecundo ligamento, el espíritu nuevo y la tradición: «Impaciencia de crear y paciencia para aprender a crear bien». Nada nos parece hoy más necesario que éste difícil acuerdo. Tantas obras se muestran vulgares como las intenciones de sus creadores. Tantas obras que ningún espíritu lírico las conduce a ese punto de vida en el cual los edificios se ponen a cantar, como diría Paul Valery.

Qué duro es pués esperar ESPLENDIDAS CIUDADES. Además la arquitectura religiosa exige de sus innovadores, una vida profunda, que el heroismo y la pureza artística deben iluminar en el momento de dejar el testimonio visible. Heroismo para llegar al través de las enormes resistencias del público, a la expresión justa y sincera de los elementos, mediante los cuales el arquitecto intenta descubrir su unión bajo luz, realizando un contenido de orden espiritual, aunque sea obscuro. Heroismo para imponer a su propia vida un ambiente de dignidad, que la misma misión exige. Heroismo también cuando será necesario exteriorizar ante los ojos de los demás la preciosa e invisible arquitectura en la que tanto amor y certeza parecen contrariarse. Pués ¿qué traición no acogerá a la luminosa criatura que tomaba vida de su propia vida? Era ya tan segura y tan temeraria que había que temer las indiscretas atenciones de una malevolencia demasiado humana.

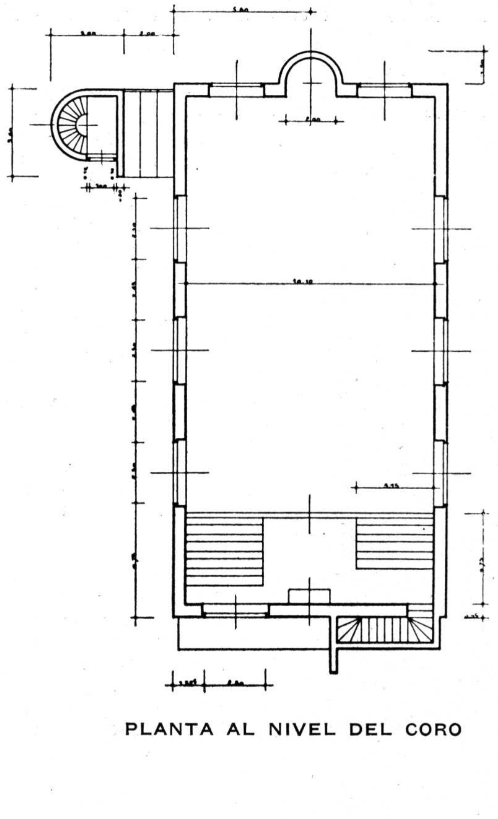
Por eso, es menester repetir que hoy, en el campo de la arquitectura religiosa, cuya más noble expresión es el San Antonio de Basilea en Suiza (arq. Carlos Moser) es posible inventar cada día algo.



PLANTA BAJA



DETALLE DEL CAMPANARIO



PLANTA AL NIVEL DEL CORO

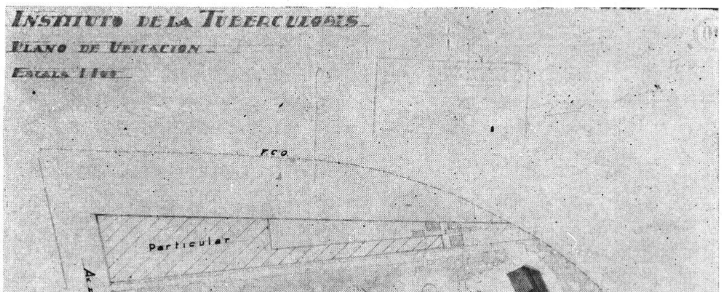


LA CONSTRUCCION DEL INSTITUTO DE LA TUBERCULOSIS

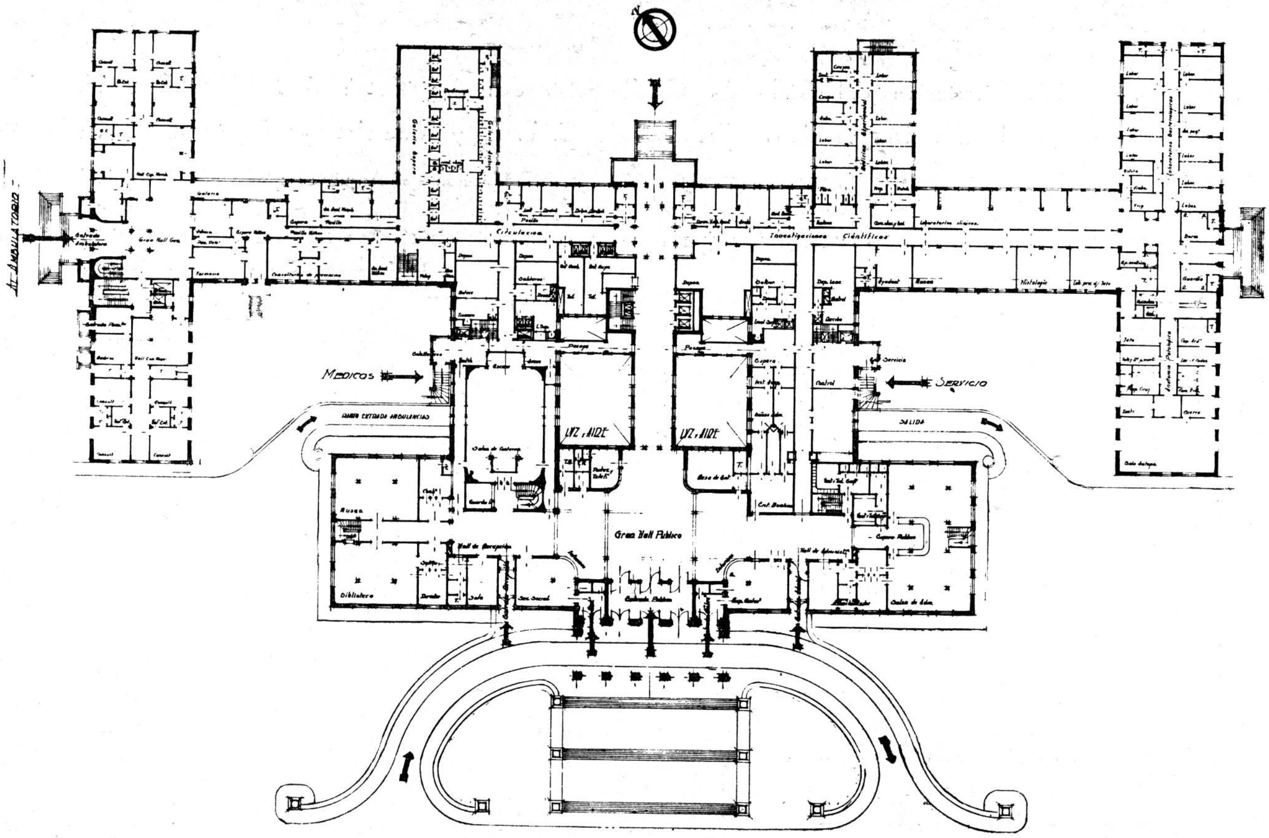
Muy en breve — quizás en marzo próximo—se dará comienzo a la construcción del gran Instituto de la Tuberculosis proyectado por la Liga Argentina contra esa enfermedad.

Se materializará así el fruto de la colecta pública realizada en ocasión de la reciente cruzada nacional contra la peste blanca, que concluyó con la evidencia de un hermoso triunfo de los sentimientos de solidaridad humana y de una patriótica y absoluta adhesión general a esa clase de empresas de vital importancia para el país.

Los fondos líquidos provenientes de la cruzada, afectados en su casi totalidad a la construcción del Instituto, serán aumentados con el subsidio de pesos 3.000.000 que votó para tal fin, el Congreso de la Nación, por iniciativa del Senador Palacios. Con tales sumas, más el millón de pesos anuales que serán incluídos en el presupuesto ordinario de la Nación, para el sostenimiento del Instituto y el aporte de los socios de la Liga contra la Tuberculosis, se afrontará la realización de la obra de mayor importancia en su género que se haya proyectado en esta parte de América.



El Instituto será edificado sobre un terreno de cerca de 90.000 metros cuadrados de superficie—de los que serán cubiertos casi 60.000—donado por la Municipalidad de la

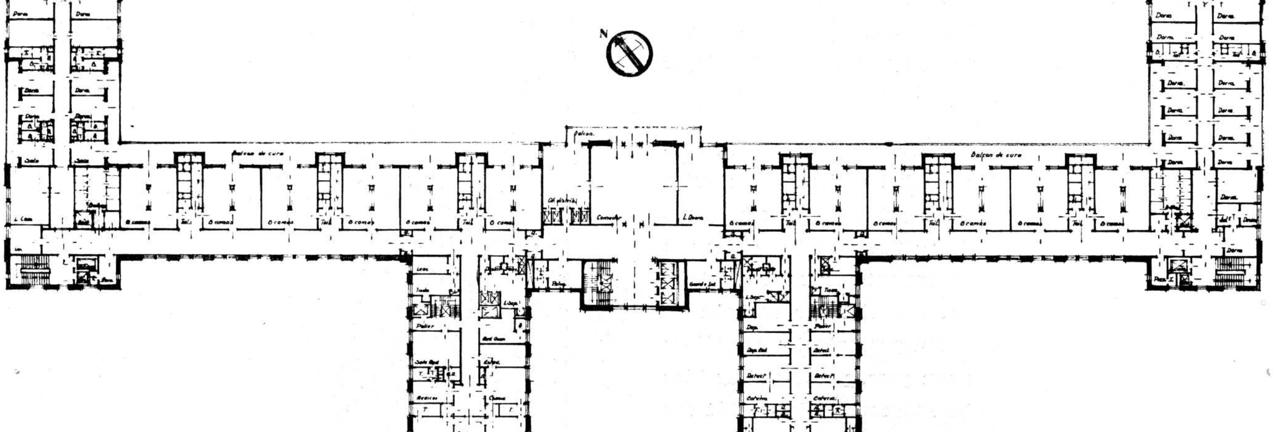


PLANTA BAJA

Capital, en Piedrabuena y Avenida del Trabajo, uno de los sitios más elevados de la Capital.

La capacidad del Instituto será de 1.400 camas para hombres, mujeres y niños, además de la atención que podrán prestar los consultorios externos. El edificio, de aspecto monumental, constará de catorce plantas, y su conformación exterior, de líneas sobrias, responde a las previsiones higiénicas del moderno criterio científico de la materia.

La preparación del programa ha estado a cargo de la Comisión del Instituto que preside el Dr. Rodolfo A. Vaccarezza, y la confección de los planos y pliegos de condiciones para la licitación que se realizará el 28 de febrero próximo, ha sido confiada a la Comisión de Arquitectura integrada por los Arquitectos Antonio Cárrega Gayán, Raúl Lissarrague y Julio César Godoy y los Ingenieros Luis V. Migone y Raúl Mihanovich. Con esta Comisión han colaborado los Arquitectos Alejandro Christophersen, Raúl E. Fitte y Raúl G. Pasman, miembros de la Comisión Consultiva honoraria.



PLANTA TIPICA

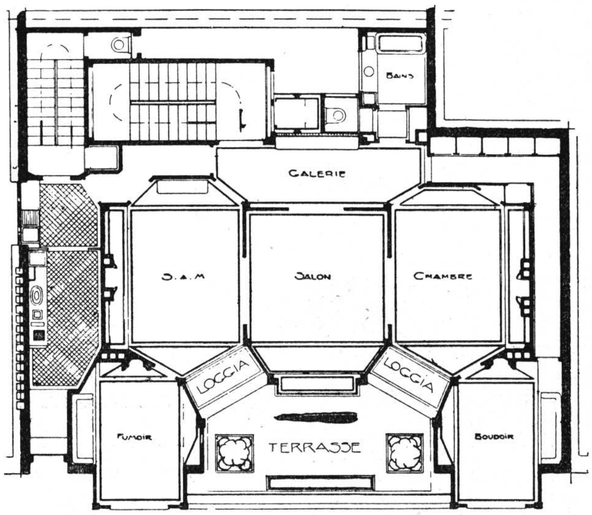
ALGUNAS OBRAS - COMENTARIOS

7.ª Disertación del Ciclo de Conferencias del Arquitecto: AUGUSTE PERRET, en el aula Magna de la Facultad de C. E. F. y Naturales - Septiembre 8 de 1936

Traducción del Arquitecto: ALFREDO VILLALONGA

VOY a mostraros hoy en la linterna mágica, algunas fotografías.

Fotografía Nº 1.—Representa la planta de la casa que hice en la calle Franklin hace treinta y tres años. Data pues de 1903. El terreno tenía ciento ochenta y cinco metros cuadrados de superficie. En lugar de hacer un patio reglamentario de cincuenta y seis metros cuadrados para poder subir a veinte metros de altura, imaginé

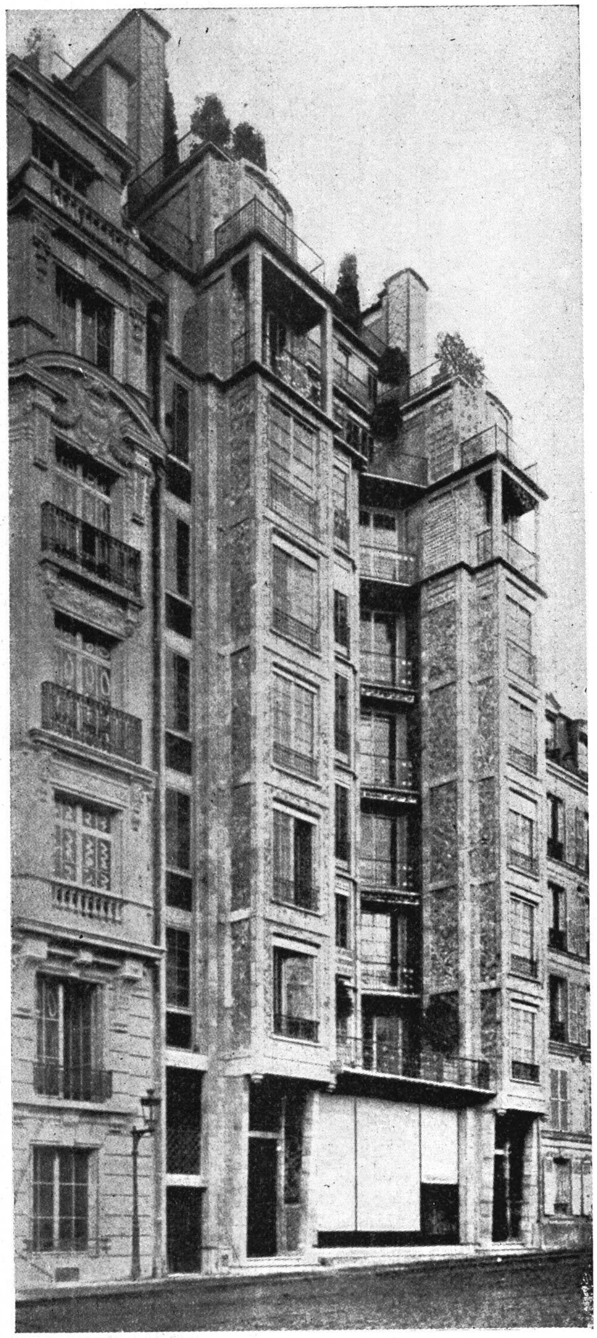


Nº 1—Casa de renta de la calle Franklin (París)—Planta

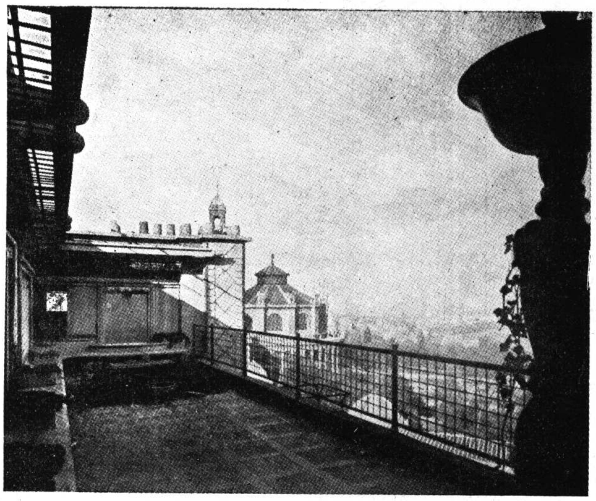
hacer un hueco en fachada; en esa época la estructura de la planta sin esqueleto metálico parecía irrealizable. Encaré la posibilidad de realizarla en hormigón.

Pensamos que el hormigón sería más barato y me decidí por ese material. Como veis, existen seis pequeños puntos de apoyo que permiten la ejecución de la planta de líneas quebradas sin secuencia; por esta razón adopté el hormigón.

Fotografía Nº 2.— Con este hueco establecido en la fachada podía iluminar todas las habitaciones a la calle. Notad que ya en esa época he querido que la estructura, que los pilares fuesen aparentes; entre los apoyos hice uso del relleno. Creía entónces que el cemento armado necesitaba un revestimiento de mayólica, material que acababa de aparecer y parecía tener un gran porvenir. Lo empleé en esa obra. Revestí los pilares con yeso, para mostrar bien su función y para el relleno hice un modelo de rosetón con el mismo arco de círculo, como los que dibujan los niños. Cuando mandé este modelo al fabricante creyó que era una hoja de rododendro. Era mi profesor de química. Empleé pues esas hojas diciéndome que ellas destacarían todavía mejor el relleno.

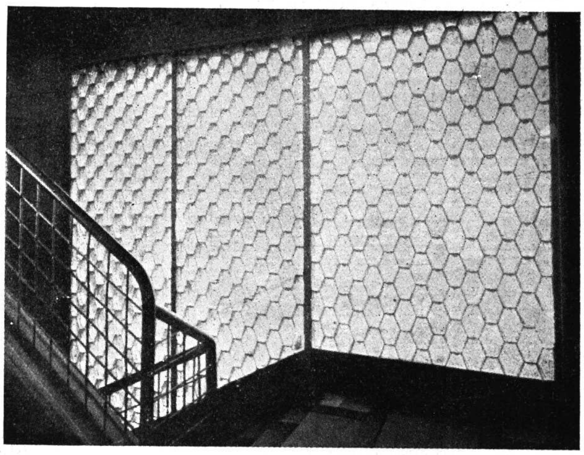


Nº 2—Fachada de la casa de renta de la calle Franklin



Nº 3—Casa de renta de la calle Franklin (París)—Terraza

Fotografía Nº 3.—He aquí la casa ejecutada hace treinta y tres años, y la primera que haya sido construída en hormigón armado con pilares, vigas y viguetas.

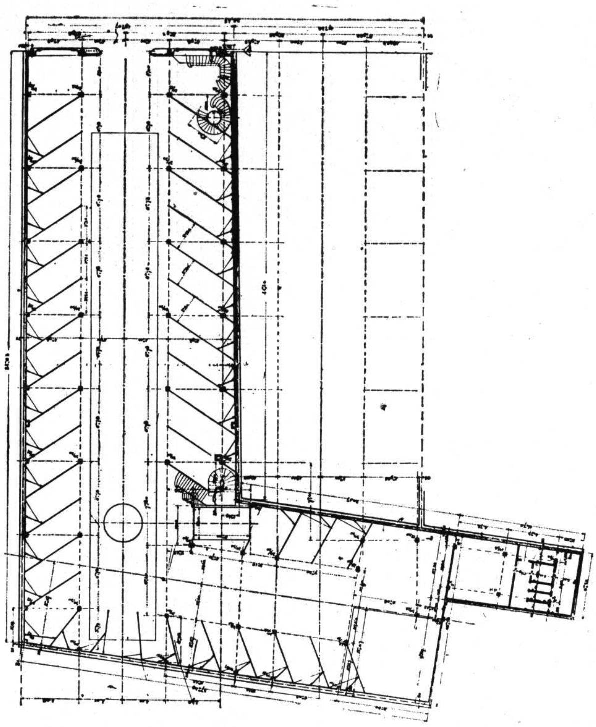


Nº 4—Casa de renta de la calle Franklin (París)—Escalera

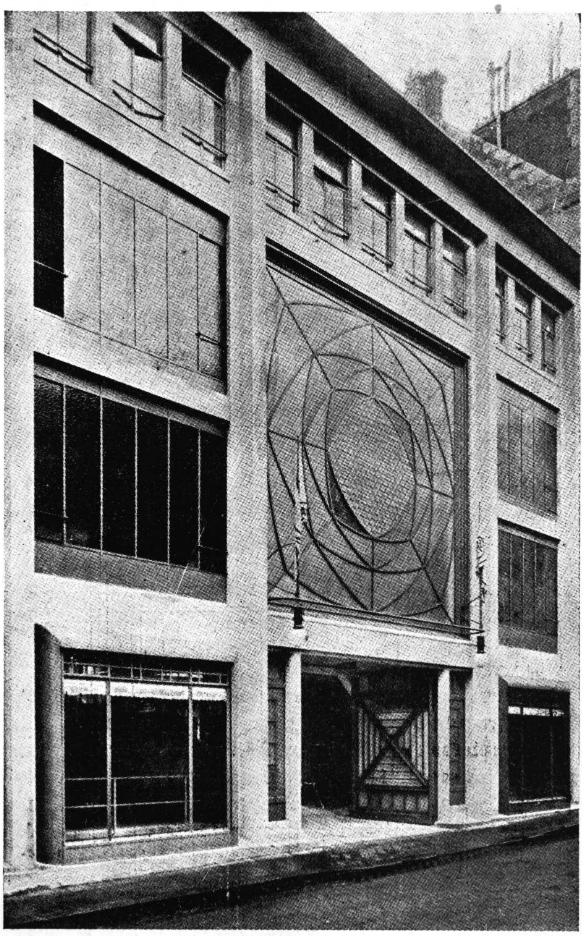
Fotografía Nº 4.—Uno de los pisos de la casa. Tiene treinta y tres años. Las barandas de la escalera están constituídas por un enrejado con hierros cruzados y el pasamano está constituído por tubos. No se ha cambiado gran cosa desde entonces.

Fotografía Nº 5.—He aquí un garage construído tres años más tarde, el primero que se ejecutó en París. El terreno estrecho exige la planta en forma de nave con depósitos de automóviles a ambos lados. Por el centro los vehículos tienen acceso a los ascensores. La administración de esta firma no ha querido cambiar en absoluto la disposición del local. Compite aún con establecimientos similares.

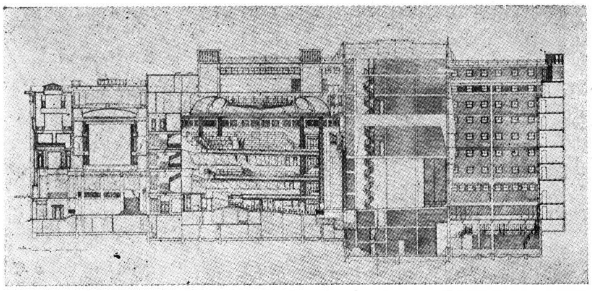
Fotografía Nº 6.—He aquí la fachada. Es la primera vez que he tratado de hacer una arquitectura ordenada con ayuda del hormigón. Los pilares son guarnecidos y la cornisa cintrada. He tratado el hormigón como material noble, como la piedra.



Nº 5—Garage de la rue Ponthieu (París)—Planta



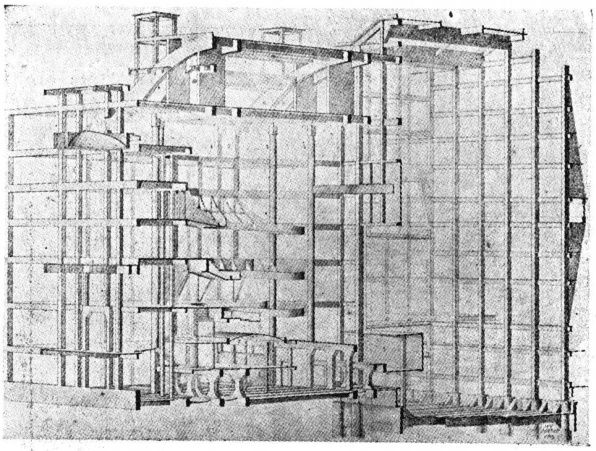
Nº 6—Fachada del Garage de la rue Ponthieu (París)



Nº 7—Corte del Teatro de los Champs Elysées

Fotografía Nº 7.—El Teatro de los Champs-Elysées.— Su estructura.—Es el dibujo más expresivo que haya podido hacer. El gran cuadriculado que se vé en el fondo es el muro del escenario que mide desde la base a la parte alta 50 mts. de altura, lo que me indujo a adoptar esa solución.

Detrás de los contrafuertes de forma triangular que sirven para contrarrestar los pilares, porque es imposible que a los cuarenta y seis metros, un muro de cincuenta y



Teatro de los Champs Elysées — Axionometría

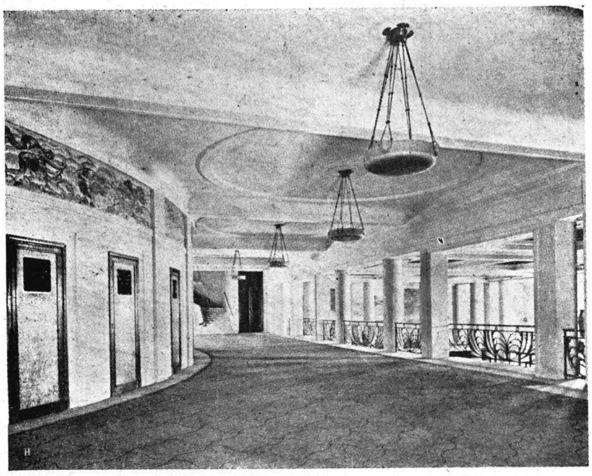
cuatro de altura no tenga que ser reforzado. En este dibujo no se vé la construcción de la sala. Los pilares soportan puentes que atraviesan la sala y a la altura de estos puentes se instaló la Sala de Ensayos. Haré notar cómo se hicieron los cimientos. Teníamos a nuestra disposición un terreno muy malo, el cauce de un río, cuyas mareas se elevan hasta ocho metros. Tuve pues que prever una especie de anclaje, protegiendo así la sala y la escena de las mareas altas. Esto se hizo por medio de pozos reunidos por vigas y entre estas últimas ejecuté bóvedas invertidas. Era la primera vez que se hacía las fundaciones por este procedimiento., que actualmente es considerado por los ingenieros como el mejor. Reuní los entrepisos entre sí para hacer economía. He aquí los puentes que atraviesan la sala y la disposición de la Comedia y el vestíbulo donde todos los pilares son aparentes. Todo es visible. Os mostraré como saqué partido para tratar de hacer «arquitectura».

Fotografía Nº 8.—He aquí los pilares. Son todos aparentes y en su lugar. Lo que me indujo a suprimir los



Nº 8—Teatro des Champs Elysées — Foyer

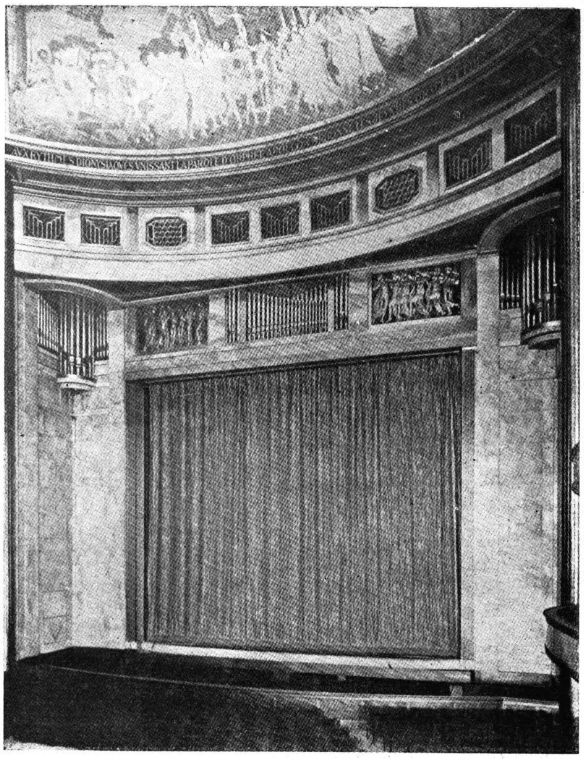
capiteles es que este pilar no necesita ampliarse para soportar ningún otro órgano de la construcción, puesto que atraviesa la sala. ¿Por qué entónces no suprimir el capitel? Esta fórmula ha tomado posteriormente un incremento que considero exagerado.



Nº 9—Galería del Teatro des Champs Elysées

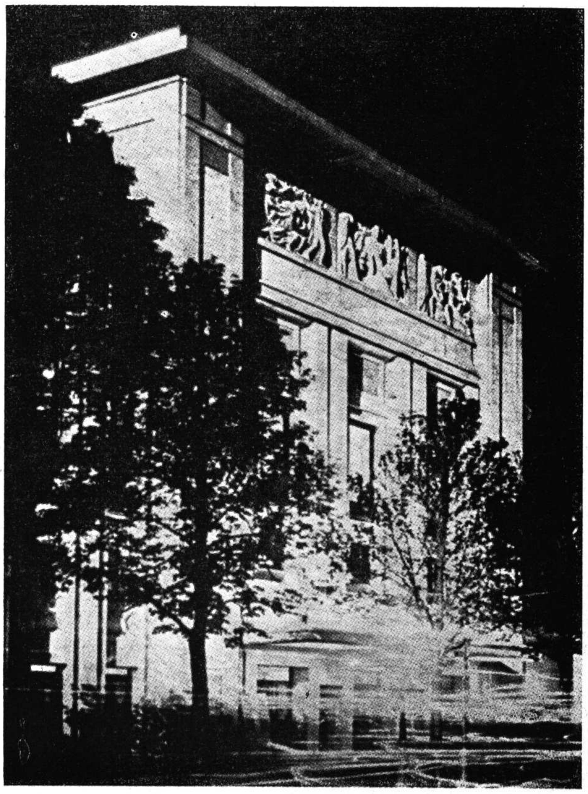
Fotografía Nº 9.—El cuadro de la escena. Otra vez los verdaderos pilares. En esta estructura de la escena, en las metopas, me permití poner los grandes órganos.

Fotografía Nº 9.—Este dibujo representa un gran cajón en el cieloraso para satisfacer al ojo con un arreglo de una parte irregular, que se reune a una parte recta.



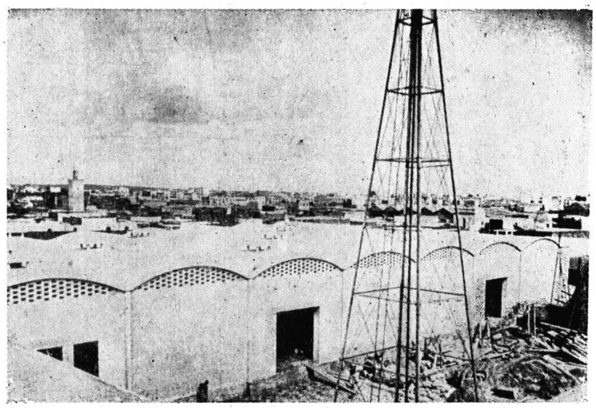
Nº 10—Sala del Teatro de los Champs Elysées

Fotografía Nº 10.—La Gran Sala. Los puentes que la atraviesan y que sostienen a su vez el entrepiso de la Sala de Ensayos. Entre estos dos pisos, tratándose de una Sala de Música, establecí una decoración que sirve a la vez de reflector para la luz y como dispositivo acústico, para evitar reflejos en la sala. Perforado, como está, hace el oficio de una cesta, como ya os lo he explicado en otra oportunidad, por el hormigón armado. La cesta sirve de condensador y hace cantar la sala.



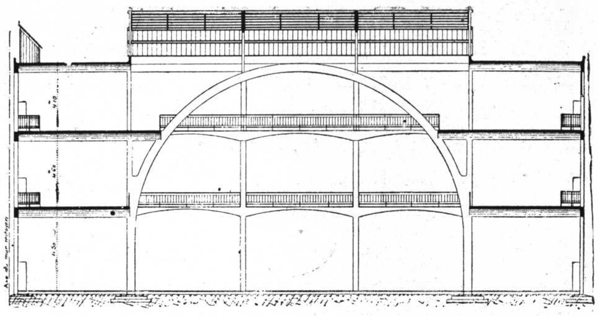
Nº 11—Fachada del Teatro des Champs Elysées

Fotografía Nº 11.—La fachada tomada el día de la inauguración iluminada por los faros de la Torre Eiffel. Los salientes de los pilones muestran la gran sala y los otros, la pequeña sala destinada a la Comedia. Donde no existen puntos de sostén he colocado elementos animados.



Nº 12. — Docks de Casablanca

Fotografía Nº 12.—Los docks que construí en hormigón armado extra-delgado; son las primeras bóvedas construídas con ese espesor. Un cliente, durante la guerra quería hacer instalaciones de carácter provisorio, ejecutadas en madera. Ya había pedido con ese fin a un carpintero las vigas, pero yo que soy «hormigonero» tuve la pretensión de resolver el problema en mejores condiciones, haciendo además, una obra definitiva, y lo logré. Estos docks, están destinados al abrigo de máquinas agrícolas utilizando estas bóvedas extra-delgadas. Tienen 0m.03 de espesor en la llave y son indestructibles. Datan de hace veinte años y se conservan como nuevas. Si mi cliente los hubiese construído en madera muy probablemente se hubiesen incendiado y se hubiese visto forzado a rehacerlos. El hormigón es indestructible e incombustible. Esas instalaciones creo que podrán durar indefinidamente. A raíz de esta innovación saqué una patente para el hormigón armado ondulado y centrado. En el concurso de los Hangares de Orly hice una bóveda que era como una inmensa chapa de zinc ondulado. Otro de los concurrentes hizo un proyecto utilizando el hierro. Tenía muchas influencias políticas y ganó el premio, pero mi proyecto fué elegido para la ejecución, porque era muchísimo más barato. El ingeniero de la casa Limousin tomó mis planos y los ejecutó. Yo no entablé pleito.

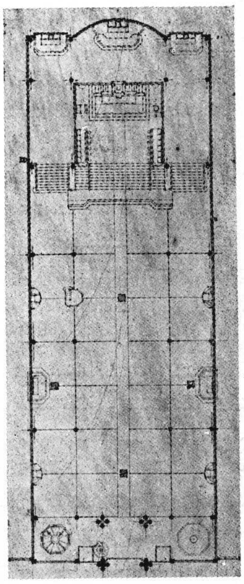


Fotografía N° 13.—Grandes Talleres ejecutados en 1919. Contienen millares de máquinas de coser. Es un amplio Hall. A ambos lados varios pisos donde se cortan los ves-



N° 13—Talleres Esder—París-Interior

tidos que son cosidos en la planta baja. Hice dos grandes arcos que soportan las bóvedas. Está lleno de vidrieras orientadas hacia el Norte, para impedir los rayos solares.

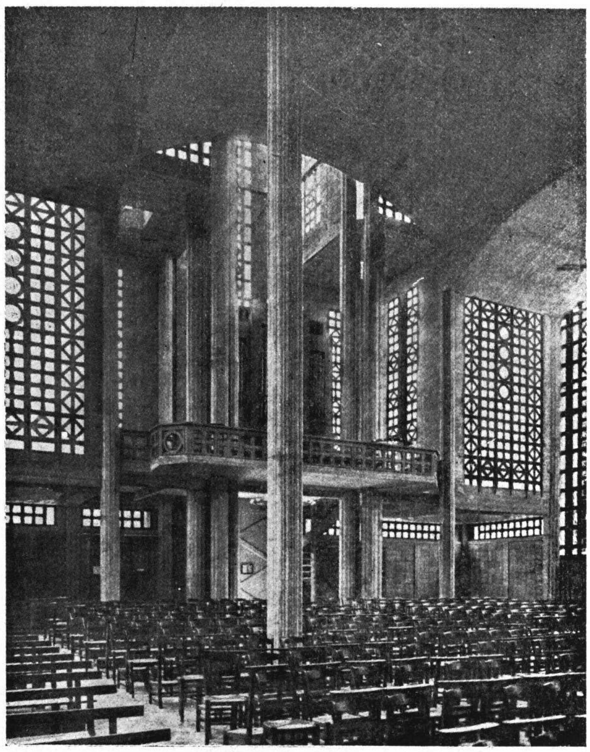


N° 14—Iglesia de Notre Dame du Raincy (Planta)

Es muy importante para la conservación de los colores y facilita el trabajo a las mujeres.

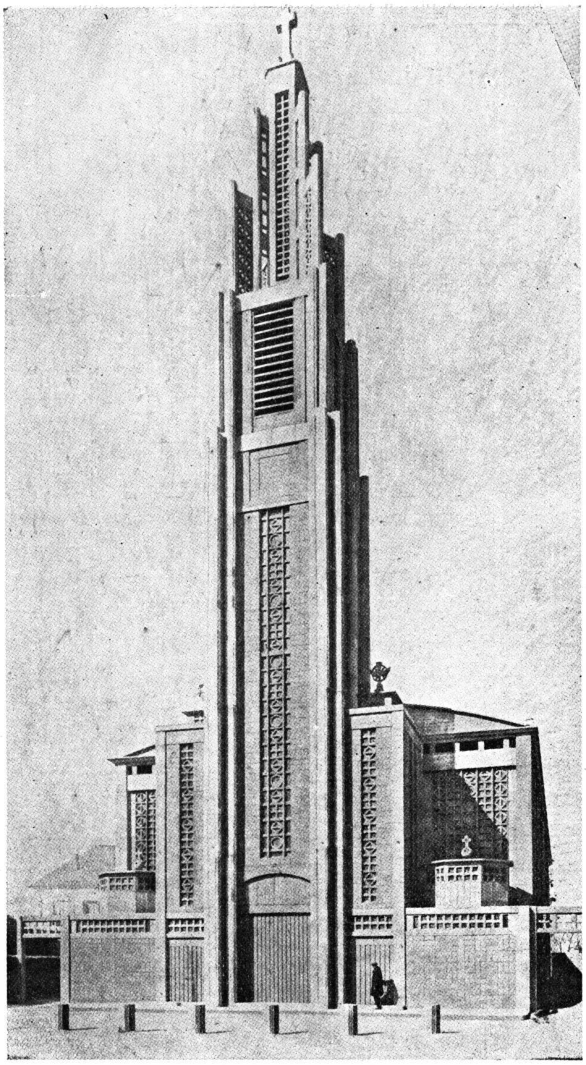
Fotografía N° 14.—Quisiera deciros dos palabras acerca de la historia de esta Iglesia. El cura quería construir una iglesia de mil metros cuadrados de superficie, con muy poco dinero. Las empresas constructoras pedían entre seiscientos mil a dos millones de francos para ejecutarla. Supe indirectamente que no contaba con más que trescientos mil francos. Dije a mi colaborador que haría la Iglesia por esa suma. No quiso creerme. Pidió toda clase de garantías. Tuve que poner discientos mil francos de mi bolsillo, pero lo que yo quería era demostrar que una Iglesia podía ser ejecutada en hormigón armado.

Esta Iglesia se compone de tres elementos: la estructura compuesta por pilares que sostienen la bóveda. Además de esta estructura principal consta de un relleno con nervaduras verticales, entre las cuales existe otro relleno moldeado. Para estos moldes hice cinco modelos, los que alternados pueden ofrecer un número muy grande de combinaciones.

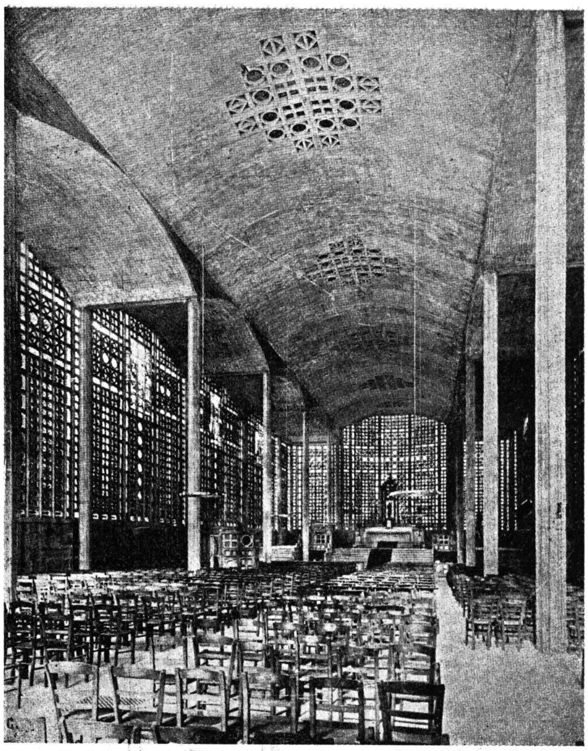


N° 15—Iglesia de Notre Dame du Raincy—Interior

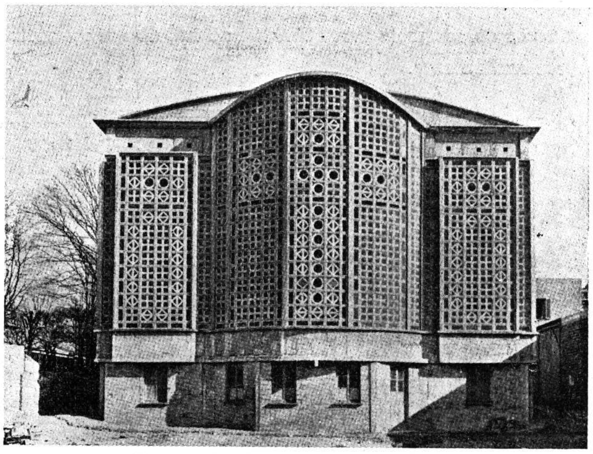
Fotografía N° 15.—He aquí el lado del órgano. Los cuatro pilares que forman la torre. Naturalmente que se hubiese podido hacer un grueso pilar hasta arriba. Pero esta solución no hubiese estado de acuerdo con el conjunto de la composición. Tomé pues el haz y fuí disminuyendo de uno en uno a medida que se eleva la torre para terminar con uno en su parte superior (fotografía 15).



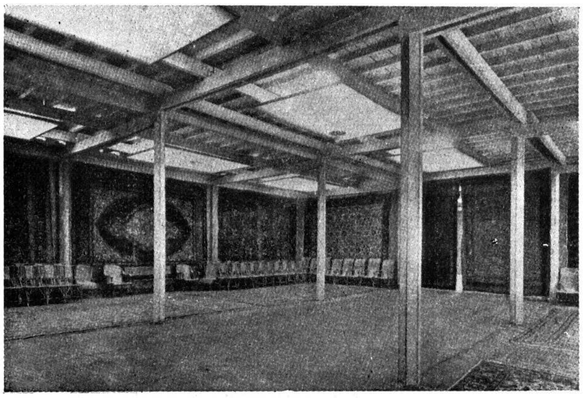
Nº 15'—Iglesia de Notre Dame du Raincy—Fachada principal



Nº 16—Iglesia de Notre Dame du Raincy—Interior



Nº 17—Iglesia de Notre Dame du Raincy—Fachada posterior (Abside)



Nº 18—«Palais de Bois» 1925

Fotografía Nº 16.—Los pilares de la nave. Puestos de cuatro en cuatro, con el objeto de distinguir la estructura principal y las de relleno.

Fotografía Nº 17.—La fachada. Las nervaduras y el relleno con las combinaciones geométricas innumerables.

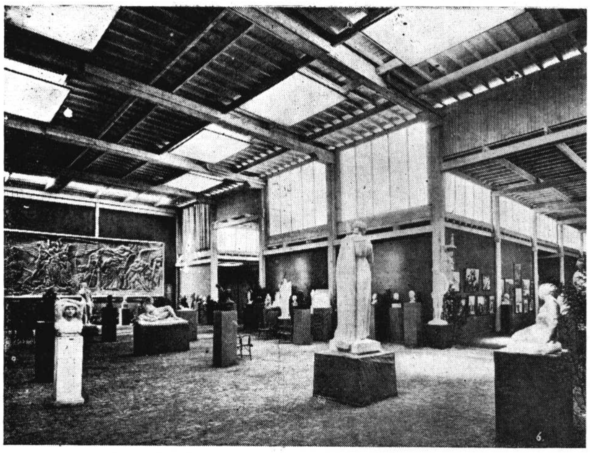
Fotografía Nº 18.—He aquí algo de carácter provisorio, que construí en 1926, para abrigar algunas salas de exposición. No había mucho dinero. Construí con madera del comercio, sin cortarlas ni ensamblarlas, con el objeto de poder, una vez terminada la exposición, devolver el material intacto. Procedí con esas maderas de comercio como el músico con las notas.

Fotografía Nº 19.—Ello puede dar combinaciones muy variadas. La nave y una gran sala. Pude obtener con esas



Nº 19—Sala del «Palais de Bois»

maderas de comercio una sala de una luz de quince metros aproximadamente.

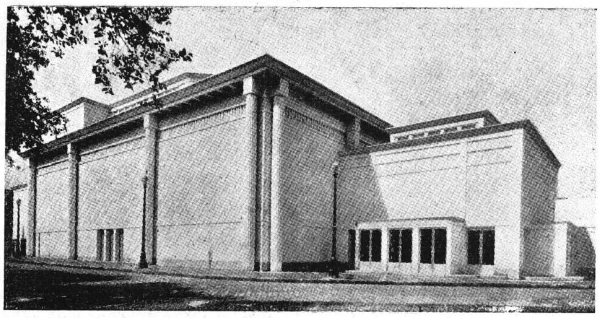


Nº 20.—Sala del «Palais de Bois»

Fotografía Nº 20.—Otra de las Salas. Ved lo que puede hacerse con la madera de comercio sin cortar. Esta sala tiene algo de monumental.

Os presento las obras en orden cronológico.

Fotografía Nº 21.—Un Teatro provisorio que construí con materiales provisorios muy económicos. Este teatro se componía también de una estructura y relleno. Los pilares de sostén son de madera. ¿Por qué? Para encontrarlos intactos después de la demolición. ¿Por qué em-

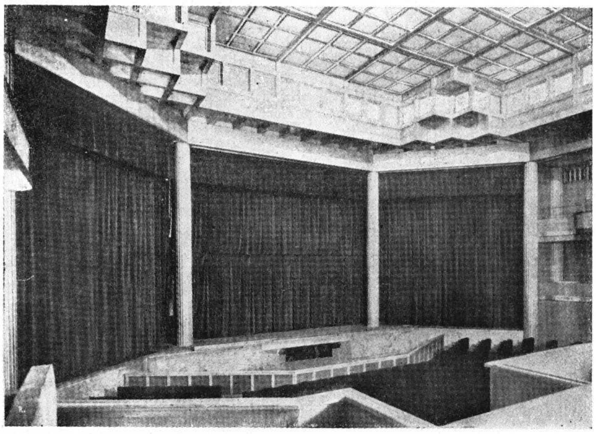


Nº 21—Teatro de la Exposición de Artes Decorativos Fachada

plear la madera? Porque a la compresión este material es tan resistente como el cemento armado. En la parte superior existe una armazón de hormigón a base de escoria, materiales muy económicos pero sin duración, porque produce sulfuros que atacan al metal. En este caso no tenía importancia porque la duración del edificio estaba limitada a seis meses. Todos los materiales, salvo la escoria, se retiraron después de la demolición.

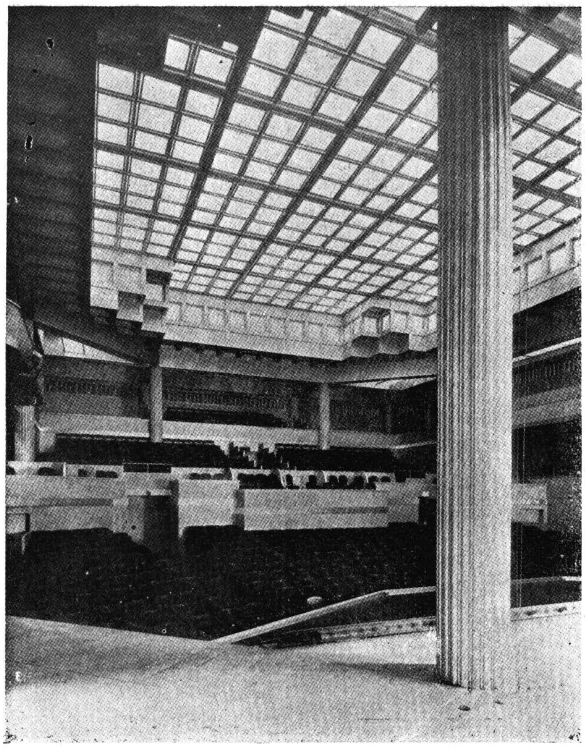
En este teatro traté de crear una fórmula nueva, de la que ya os he hablado, la escena donde pudiera representarse sin «trompe-l'œil» creando un lugar dramático abstracto, con muy pocos accesorios.

La escena, por decir así, formaría parte de la Sala, como el coro en el edificio religioso, forma parte del Templo.



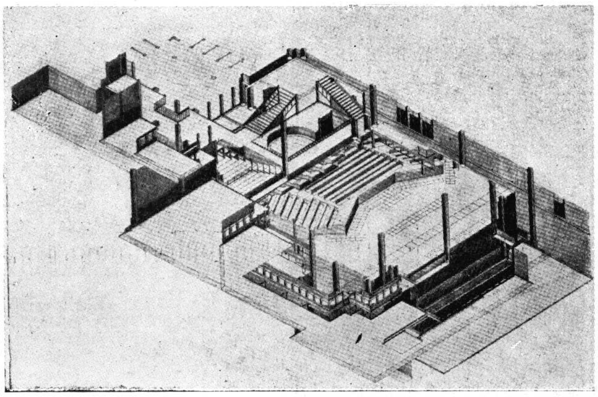
Nº 22—Teatro de la Exposición de Artes Decorativos—Escenas

Fotografía Nº 22.—Los pilares que circundan la sala. El lugar reservado para los espectadores y la escena con tres telones. Lo hice con la idea de poder representar dentro de la unidad de tiempo, algunas acciones que podían necesitar diferentes lugares. De esta manera pensé que podría lucharse con la velocidad del cinematógrafo. No es una fórmula nueva. Es la que se empleaba en los Misterios de la Edad Media, donde utilizaban hasta catorce escenas alrededor de la Sala.



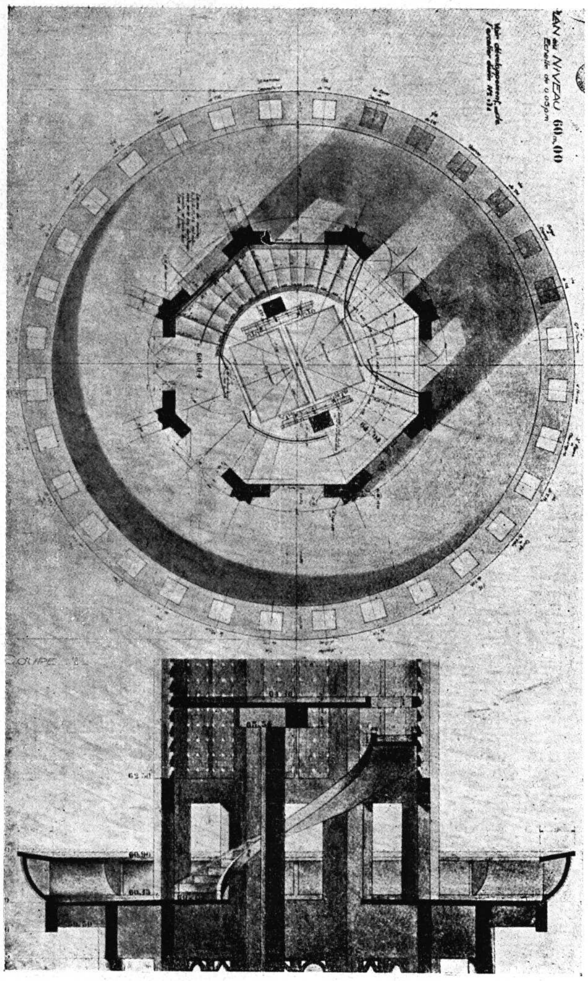
Nº 23—Vista desde la escena. Teatro de la Exposición de Artes Decorativos

Fotografía Nº 23.—Vista de la sala tomada desde la escena. Deseo mostraros que esta sala está cubierta por una especie de cielo luminoso. Detrás del cieloraso existía una poderosa fuente de luz donde empleé por primera vez esa mezcla de lámparas «luz del día» y las supervoltadas que que dán una calidad de luz tal que un amigo mío pintor la confundió con la luz del día.



Nº 24—Teatro de la Exposición de Artes Decorativos—Corte

Fotografía Nº 24.—La fotografía de las tres escenas. Imaginé que en ellas podía representarse un espectáculo. Sigo creyéndolo, viendo cómo el cinematógrafo permite escenas con mayor velocidad.



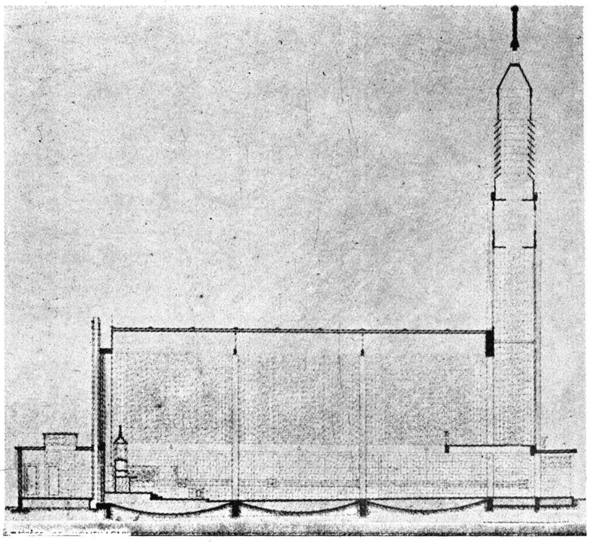
Nº 25.—Torre de Grenoble

Fotografía Nº 25.—En 1925 me fué encomendada la Torre de Grenoble por el «Touring-Club» de Francia, para mostrar a los turistas que iban a admirar los Alpes, los principales picos de este macizo. Dispusimos un balcón donde se colocaron las fotografías de los picos más importantes.

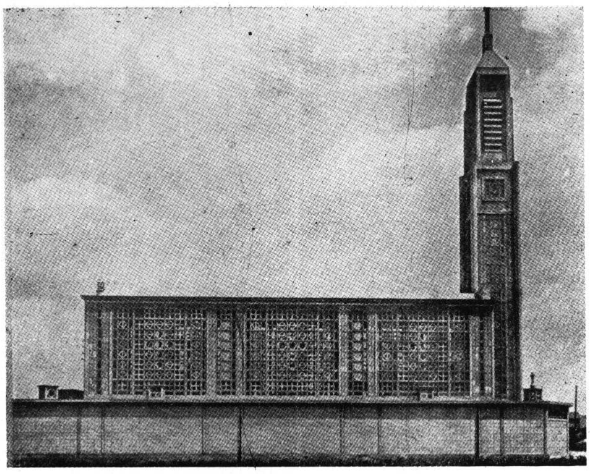
Esta Torre tiene cien metros de altura y siete metros y medio de diámetro. Es menos difícil hacer una torre de trescientos metros de altura con una base de cien metros, como la Torre Eiffel.

El suelo era inconsistente. La corona reune los ocho puntos de apoyo que forman las aristas de la torre. Para evitar una posible inclinación a causa del viento, imité los nudos de la caña.

Fotografía Nº 26.—La Iglesia de Montmagny. Fundada sobre un suelo muy malo. Se diría que flota. Las funda-

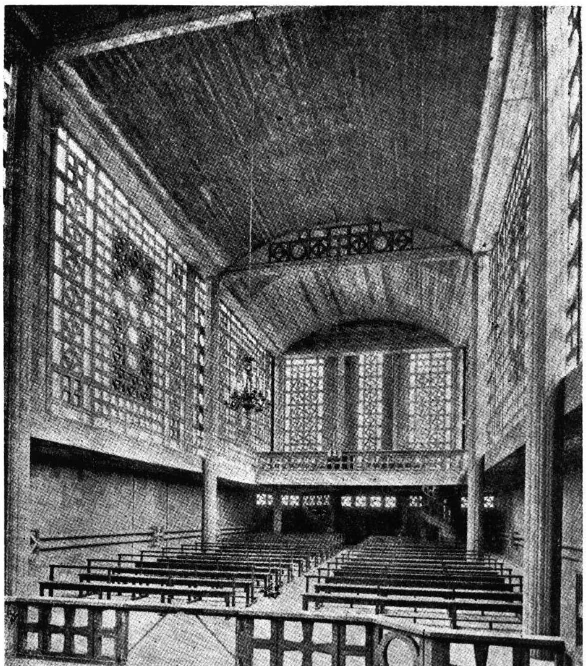


Nº 26.—Iglesia de Montmagny—Corte



Nº 28.—Iglesia de Montmagny—Fachada lateral

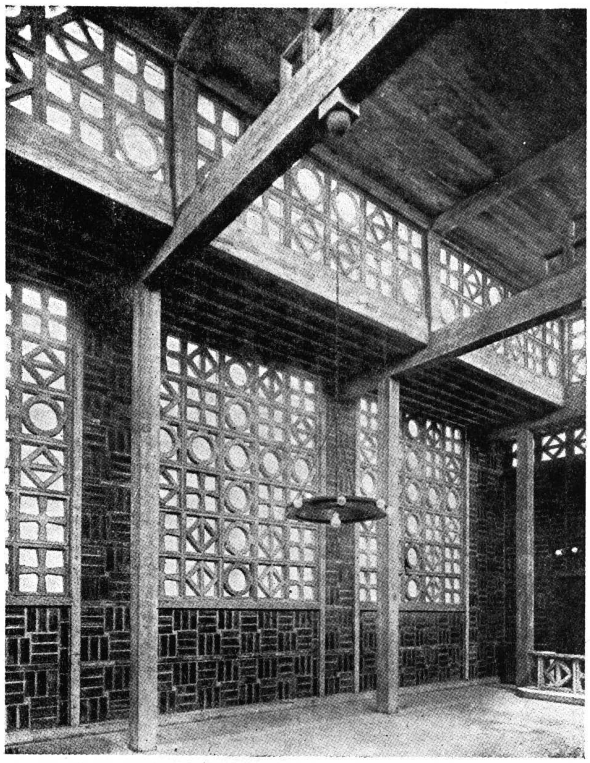
ciones están constituídas por una bóveda invertida bajo la superficie de la nave, sobre el barro.



Nº 27.—Iglesia de Montmagny—Interior

Fotografía Nº 27.—Estructura aparente. Como la Iglesia consta de tres tramos, puse cuatro pilares exteriores. Al principio tuve la idea de colocarlos dentro de la pared. Pero de haber adoptado esta solución hubiese obtenido algo menos expresivo con relación al número. No es la dimensión sino el número lo que dá grandeza. Aislé pues los pilares e hice correr el paramento por detrás. El pilar tiene así su papel; es «hacer cantar el punto de apoyo».

Fotografía Nº 28.—Otra fachada de la misma Iglesia. Muestra esa parte de sostén que hay que hacer cantar al interior. Una Iglesia es un edificio cuya fachada se encuentra al interior.



Nº 29.—Capilla de Arcueuil

Fotografía Nº 29.—Otra capillita que construímos con muy exiguos recursos. Utilicé el ladrillo para el relleno permitiéndome gran variedad de dibujos.

(Continuará)

EL PELIGRO AEREO

De la disertación dada por el Ing. José S. Lavenir, Delegado Técnico de la Dirección General de Ingenieros del Ejército ante la Comisión para el Estudio de la defensa antiaérea del país.

EL grado de adelanto alcanzado por el vuelo mecánico y la utilización sistemática del aeroplano como medio de destrucción de los centros de población, debe constituir la preocupación constante del actual habitante de las ciudades. De una vez por todas y antes de que sea demasiado tarde, debe sacudir la apatia que hace a los hombres imprevisores y tomarse la obligación de buscar u organizar los medios que tiendan a proteger las ciudades y poblaciones de los efectos del ataque aéreo.

Esos medios existen, pero para adaptarlos y aplicarlos de acuerdo a las distintas circunstancias que se presentan, es indispensable que primeramente sepa con precisión la magnitud y características del peligro aéreo.

En esta disertación trataré de haceros conocer en consecuencia qué es la fuerza aérea, cuáles son sus posibilidades y los medios y armas de que dispone.

En su eterno afán de superarse y de materializar sus más atrevidas fantasías, la humanidad, pacientemente al principio, afiebradamente luego, se ha lanzado a la conquista efectiva del aire. Desde la época de la fábula helénica de Icaro hasta nuestros días muchos siglos han transcurrido por cierto; pero hoy el hombre se desplaza en la atmósfera casi con la misma seguridad que en el mar.

Inmediatamente de creado el avión y aún antes de que llegara a la mayoría de edad, se pensó utilizarlo en empresas para las cuales probablemente no lo habían destinado sus inventores y propulsores.

Evolucionando por los aires, el avión, como las fieras para el antepasado prehistórico constituye un peligro para los habitantes de la tierra. La rapidéz con que se desplaza y evoluciona, la velocidad con que pica o se remonta, la altura en que prestamente se coloca lo hacen difícilmente alcanzable para el hombre que desde el suelo lo sigue con la mirada inquieta, tratando de adivinar y comprender cómo será ofendido. Las armas que ha ideado para la lucha en la tierra o en el mar son ineficaces, es necesario que apele a su ingenio para encontrar los medios de defenderse del pájaro mecánico que desde el aire lo amenaza.

Como primera idea se le ocurre emplear el avión contra el avión, y crea la aviación de caza, pero sucede que el enemigo aéreo aparece de improviso en cualquier parte del cielo y el avión de caza pese a su rapidez no llega a menudo a tiempo para cumplir su misión defensiva; entonces crea el cañón y la ametralladora antiaéreos, que convenientemente disimulados en los lugares de peligro esperan pacientemente el paso de su presa.

Por último el enemigo aéreo aparece de noche protegido por la oscuridad. El avión de caza en las tinieblas no puede ver a su adversario y por consiguiente ofenderlo, tampoco éste es visible desde tierra, ¿cómo combatirlo entónces?

Es indispensable ubicar con mucha precisión el avión en el aire aunque sea sin verlo, se inventan los aparatos de escucha, poderosos amplificadores de los sonidos, que orientados adecuadamente en la dirección que aquellos provienen dan el azimut y el ángulo de altura de la fuente emisora, y fijan por consiguiente su posición instantánea en el espacio. Recién entonces la artillería antiaérea puede entrar en acción, pero su eficacia es relativa, es preferible iluminar el blanco para que el avión de caza pueda actuar, para lo cual se construyen reflectores especiales.

Pero a pesar de sus aviones de caza, de sus cañones y ametralladoras, de sus aparatos de escucha y poderosos reflectores, el peligro aéreo no ha sido completamente conjurado; el avión enemigo puede deslizarse sin ser visto o bien ser notado demasiado tarde, o puede repeler el ataque del avión de caza y escapar al fuego de los cañones y ametralladoras antiaéreas. Entonces, en libertad de acción se cierne sobre su objetivo como el águila sobre su presa, sobrevuela con decisión los centros en que el hombre ha albergado a su esposa y a sus hijos, donde ha acumulado sus riquezas, donde ha instalado sus usinas y sus fábricas y escogiendo de estos centros aquellas partes cuya destrucción sabe que más afectarán a aquél, las convertirá en ruinas con sus bombas explosivas y las esterilizará con sus gases.

Pero si no es posible conjurar por completo el peligro aéreo con los armamentos defensivos, es posible, procediendo en forma análoga a nuestros antepasados prehistóricos disminuir sensiblemente las posibilidades de la ofensa aérea.

En vez de encender hogueras para ahuyentar las fieras se velarán o apagarán las luces de las poblaciones para hacerlas menos visibles. Así como el hombre primitivo se internaba en las cavernas en las horas de peligro, el hombre de las ciudades se albergará en abrigos subterráneos, con gruesos muros y abovedados techos de concreto, y cerrará cuidadosamente los accesos para evitar la entrada de los gases, tratará de ubicar las futuras ciudades en lugares apropiados donde frecuentes corrientes de aire puedan despejar o diluir los gases, construirá los nuevos centros de población y modificará los existentes, aumentando extraordinariamente los espacios no edificados, acrecentando la superficie de parques y adornándolos con lagos artificiales para proveerse de agua para combatir el fuego, y finalmente organizará las poblaciones mediante una adecuada distribución de las tareas: los hombres fuertes ocuparán los puestos de combate; los imposibilitados para la lucha tendrán a su cargo la extinción de los incendios, la desinfección de las zonas atacadas por los gases, la remoción de los escombros, el transporte y cuidado de los heridos y gaseados, etc.

Hasta principios del presente siglo, la defensa de las naciones se realizaba exclusivamente con las fuerzas terrestres y las marítimas. Ambas fuerzas tienen orígenes remotísimos, y si bien su organización y sus medios de acción se han modificado constantemente a través del tiempo, la evolución de estos últimos ha permitido crear o prever los medios defensivos capaces de contrarrestar los ofensivos y por otra parte los principios fundamentales no han variado sensiblemente.

Con la aparición de la aviación y su empleo para la guerra entre las naciones, las acciones futuras no se limitarán a la lucha de las fuerzas terrestres o marítimas. Una nueva fuerza actuando en el aire, deberá ser tenida especialmente en cuenta. Como lo ha demostrado la última conflagración europea, en el presente, los conflictos armados no interesan solamente a los ejércitos. El estado de guerra moderno implica la intervención de la nación entera, la que debe participar con todas sus energías no sólo para poner en condiciones de lucha la mayor cantidad de fuerzas armadas y convenientemente adiestradas, sinó también para sostenerlas durante las hostilidades, proveyéndolas de equipos, armamentos y demás material de guerra, asegurando su abastecimiento constante y permanente de víveres y productos medicinales, de materiales e implementos, vías de comunicación, etc., y en general de todo aquello indispensable o necesario para el mejor logro de las finalidades perseguidas. Si la Nación entera interviene en la guerra, con sus fuerzas armadas, con sus fábricas, con sus industrias, con las privaciones y penurias de sus habitantes y con la moral de su pueblo, es lógico suponer que la ofensa no se limitará a tratar de lograr la destrucción de los ejércitos y de las flotas, combatiéndolas frente a frente, sino que irá dirigida también contra todos los centros vitales del país, como mejor forma de reducir su potencialidad militar y debilitar la moral de su población. La fuerza aérea será la llamada a alcanzar precisamente estos objetivos y el límite práctico impuesto a su ofensa es el que resulta del radio de acción de los medios de que dispone. Conviene en consecuencia, que examinemos brevemente lo que es la fuerza aérea, y para establecer la importancia del peligro que representa, es necesario que conozcamos los medios que emplea y los elementos ofensivos de que dispone.

La aviación de bombardeo es sin lugar a dudas la que más interesa a la población civil por cuanto su acción se hace sentir muy especialmente sobre los centros poblados. No entraremos en la enumeración de los diferentes modelos de aviones que actualmente se construyen o forman parte de las fuerzas aéreas del país o del extranjero. Del examen del rendimiento de los aviones de serie construidos hasta el presente reduciendo en un 40 % los records de distancias realizados para tener en cuenta las circunstancias desfavorables, el Teniente Coronel Vauthier (1) llega a los siguientes valores:

Carga disponible	Radio de acción práctico
0,5 Ton.	850 Km.
1 »	700 »
2 »	550 »

Estos valores muy prudentes por cierto son suficientes para demostrar que en el presente cualquier punto interesante de nuestro país puede ser sobrevolado por aviones que partan de territorios vecinos.

En el plano adjunto se indican las curvas de los puntos del territorio situados en el límite de los radios de acción indicados y el tonelaje de carga disponible para cada lugar geométrico. Se ha admitido para la aviación naval las mismas características que para la aviación militar, y en todos los casos se ha considerado que los puntos de partida se encontraban ubicados a 50 Km. de las fronteras.

Por carga disponible o tonelaje útil se entiende el peso de elementos ofensivos que puede transportar el avión; en la aviación comercial es: LA CARGA QUE PAGA. El radio de acción es la distancia que un avión puede recorrer, teniendo en cuenta que tiene que regresar al punto de partida. En consecuencia es la mitad de la distancia recorrida que pueda salvar en línea recta.

Los valores consignados serán sobrepasados con toda seguridad en Europa y en Estados Unidos donde se acepta que un avión de bombardeo puede penetrar 1000 Km. en territorio enemigo y regresar al propio con una tonelada de carga. En la América del Sud no sería lógico adoptar por algún tiempo valores demasiados pesimistas, porque conviene no perder de vista que la aviación es un arma sumamente cara. Para tener una idea de lo que pueden costar los gigantes del aire basta el siguiente dato que tomo del Teniente Coronel Ernesto Fantini Pertiné (2). «El Departamento de Guerra de Estados Unidos ha dis- «puesto en agosto de 1934, la construcción de dos aviones «de bombardeo equipados con cuatro motores cuya auto- «nomía de vuelo será de 4800 Km. (radio de acción 2400) «pudiendo alcanzar una velocidad de 350 Km. por hora. «Si los experimentos resultan satisfactorios estos aviones «servirán de modelo para la fabricación de 200 aparatos «de las mismas características. Cada uno de ellos fué cal- «culado en un precio de un millón a un millón doscientos «cincuenta mil dollars».

La aviación de bombardeo, utiliza preferentemente como medio de ataque las bombas, pero puede emplear también las ametralladoras y el cañón. Estos últimos armamentos parecen ser de una eficacia relativa para el ataque a las poblaciones, en razón de las grandes velocidades del avión durante el tiro. Por otra parte, obligan a que éste vuele a baja altura con lo que se expone a ser destruído con mayor facilidad desde tierra.

Las bombas aéreas según los efectos que producen se denominan: explosivas, incendiarias, de gases y pestosas. El orden de colocación en esta enumeración no corresponde al de su eficacia o peligrosidad para las poblaciones y hago esta advertencia, por que los tratadistas no están en general de acuerdo sobre su exacto valor ofensivo. Examinaremos las características fundamentales de las bombas y los efectos que producen. Las bombas explosivas actúan por el efecto de explosión de sus cargas interiores. Su peso total varía desde un kilógramo hasta dos toneladas, y para darse una idea de las dimensiones de estas últimas, conviene recordar que su largo es de 4.40 m. Entre los extremos señalados existe toda una gama de bombas de diversas características.

En primer término señalaremos las bombas de fragmentación cuyo peso varía entre un kilogramo y 25 kilos; se emplean contra blancos animados y su efecto mortífero se obtiene con la proyección violentísima de los fragmentos del casco. Las bombas de perforación, se construyen en distintos tipos de 50 a 500 kilogramos de peso, su característica fundamental está en la capacidad de penetración en diversos medios, antes de que se produzca la explosión. Los valores de esta penetración varían evidentemente con la fuerza viva adquirida por la bomba, y con el medio que alcanza. La altura de los em-

(1) El peligro Aéreo y el Porvenir del País.
(2) La protección del país contra la aviación enemiga.

budos abiertos en suelos naturales adquieren los siguientes valores para distintos tipos de bombas:

BOMBA		Velocidad de caida en m/s.	PROFUNDIDAD de PENETRACION EN METROS	
Peso en Kgr.	Diám. Aprox. en mm.		En Tierra	En hormigón de cemento de la mejor calidad (SCHOSBERGER)
12	9		4.00	
50	18		4.20	0.50
100	25	250	4.40	0.52
300	36		6.30	0.76
1000	55		9.00	1.08

En general los autores no coinciden con las alturas de penetración y algunos dan valores mayores a los consignados. Así por ejemplo se ha encontrado una bomba alemana de 1000 Kg. que no había explotado a una profundidad de 13 metros después de haber atravesado una capa de pedregullo de 2 metros.

Además de la fuerza de penetración debe tenerse en cuenta también la fuerza de explosión. El Coronel Romani llega en sus cálculos a determinar radios de explosión de 7 a 14 metros para bombas de 500 a 1000 Kg. respectivamente; en el hormigón estos radios se reducirán a 2.40 metros y 3 m. Si bien se carece de datos experimentales fidedignos, puede inferirse aceptando como exactos los últimos valores expuestos, que para protegerse de una bomba de 1000 Kg. se requieren abrigos con techos de hormigón de no menos de 3 m. de espesor ubicados a más de 13 m. de profundidad.

Además de las bombas de penetración se emplean las denominadas de demolición cuyo peso puede alcanzar a 2 toneladas. Su efecto destructivo se debe a sus ondas explosivas que alcanzan velocidades superiores a 6000 metros por segundo arrasando y destruyendo cuanto se halla a su paso.

El efecto de estas bombas se hace sentir a larga distancia del lugar de caída como lo demuestran los siguientes valores correspondientes a una carga de 1000 Kg. de explosivo.

VALOR DE LA ONDA DE CHOQUE PARA UNA CARGA DE 1000 Kg. DE EXPLOSIVO

(Instituto Químico Técnico Italiano — Citado por O. Cairó «Bombardeo Aéreo» pág. 47).

Para	500	metros de distancia		....	403	Kgs./m^2
»	1000	»	»	....	197	»
»	1500	»	»	....	150	»
»	2000	»	»	....	123	»
»	2500	»	»	....	95	»

Sin embargo no conviene alarmarse demasiado por el extraordinario poder penetrante y explosivo de las bombas monstruos, por cuanto es indudable que su empleo contra poblaciones será muy limitado. En efecto parecería que se obtienen mejores rendimientos empleando mayores cantidades de bombas de peso menor (100 a 300 Kg.) que bombas de gran poder y por otra parte las bombas de 1000 a 2000 Kg. son sumamente caras y exigen aviones de grandes dimensiones y de elevado costo, que en ningún caso convendrá exponer a emplear sin tener especialmente en cuenta el valor real del objetivo a batir.

En consecuencia conviene consignar y tener presente los valores de penetración de bombas de pequeñas dimensiones las que pueden ser arrojadas en mayor cantidad sobre las poblaciones y que por los efectos que causan son más que suficientes para ocasionar serios destrozos en los edificios normales, especialmente en aquellos para los que no se haya adoptado ninguna precaución de orden constructivo.

Para bombas de 100 Kg. de peso lanzadas desde 4000 a 4500 metros, Stellingwerff establece los siguientes valores para distintos materiales:

ALTURA DE PENETRACION DE BOMBAS DE 100 Kg. PARA UNA ALTURA DE CAIDA DE 4000 a 4500 m. (STELLINGWERFF).

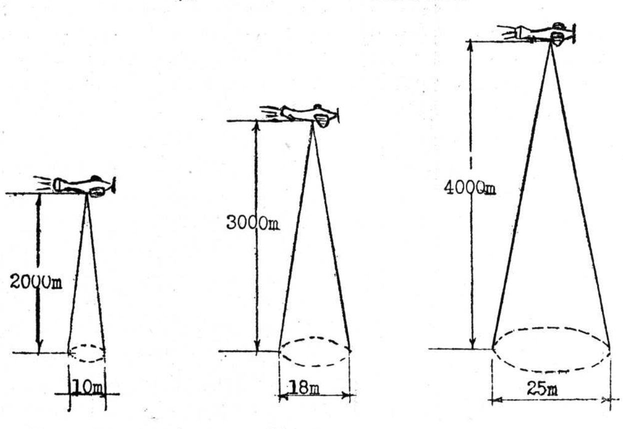
Mampostería de ladrillos comunes empleada en la construcción de bovedillas	1.60
Hormigón de cemento	0.75
Hormigón armado	0.60

Vale decir que en una construcción común con esqueleto de hormigón armado la explosión se produciría por lo menos después de haber atravesado la sexta losa.

Quedaría por examinar en lo que a bombas se refiere, la precisión alcanzada en el bombardeo y conviene insistir en este punto porque es creencia general de que la puntería es muy escasa.

Nada más inexacto por cierto. Puede admitirse que la dispersión total del tiro para una altura de vuelo de 4000 m. es de 2,5 % de esa altura o sea 100 m. y de un 2 % a 2000 m. o sea 40 m., pero cabe hacer constar que la densidad de agrupamiento de los impactos es mucho mayor en el centro de la rosa de tiro. Teniendo en cuenta este factor, Vauthier establece las siguientes zonas en que caerán el 50 % de los proyectiles destinados a ese mismo blanco.

DIAMETRO DE LAS ZONAS EN QUE CAERAN EL 50 % DE LOS PROYECTILES



En consecuencia, un avión que volara a 3000 m. no perdería ningún proyectil destinado al edificio del Correo, por ejemplo.

Las bombas incendiarias como su nombre lo indica, se emplean para producir incendios en los objetivos contra los cuales van dirigidas. Son sumamente peligrosas por los perjuicios extraordinarios que causan, dado que el fuego difícilmente puede ser contenido en un radio limitado. Bastaría recordar que la Ciudad de San Francisco sufrió

más como consecuencia del incendio producido por el terremoto que azotó a esa Ciudad en el año 1906, que por los efectos del movimiento sísmico. Otro tanto puede decirse de Reims en la que el fuego provocado por bombas incendiarias causó más estragos que todos los bombardeos con explosivos que soportó esa Ciudad en el curso de la guerra.

El tipo de bomba incendiaria más empleada es la denominada de electrón provista de una carga de termita, que es la misma mezcla utilizada para la soldadura de los rieles de tranvía en nuestra ciudad. La combinación del sexquióxido de hierro (Fe2 03) con el polvo de aluminio (2A1) se produce con un gran desprendimiento de calor y la temperatura de la reacción alcanza a cerca de 3200 C°. El foco de incendio que provocan estas bombas como así también las cargadas con fósforo blanco es persistente y no puede ser combatido con el agua, por cuanto a temperatura tan elevada ésta se descompone activando la combustión y provocando fuertes proyecciones de la mezcla incendiaria, incrementando su efecto.

Las bombas incendiarias son en general de 1 Kg. y su costo de producción es escaso, en consecuencia, si bien no pueden ser dirigidas con precisión sobre determinados blancos, su caída en cierto modo desordenada pero abundante, causa efectos muy sensibles. Un simple cálculo bastará para demostrarlo.

Supongamos que una ciudad cuya superficie edificada sea el 35 % de su superficie total, fuera bombardeada por dos aviones con una carga útil conjunta de una tonelada, 350 bombas de 1 Kg. caerán sobre los edificios y el resto sobre las calles, parques, etc. Si de esas 350 bombas, solamente la mitad perforan los techos crearían en un brevísimo tiempo 175 focos de incendio. ¿Qué organización actual de bomberos está en condiciones de atacar y combatir ese número simultáneo de incendios?

Nos resta para tener una idea exacta del peligro aéreo químico, analizar la cantidad de agresivos que se requieren para infectar una población.

Al respecto los tratadistas no están de acuerdo y por otra parte es muy difícil llegar a una cifra siquiera aproximada por cuanto los valores experimentales que se poseen se refieren únicamente al empleo del gas sobre las posiciones de los beligerantes en la guerra pasada.

El General Maltese considera necesario no menos de 13 toneladas de gas tóxico para una superficie circular de 1 Km. de diámetro, sin pretender por ello una densidad tóxica suficiente como para que su acción sea mortal, es decir, aproximadamente 16 T. por Km^2; para la Yperita en particular los datos varían desde 10 T. a 50 T. por Km^2. pero algunos autores coinciden en la cantidad de 10 T. por Km^2.

Aceptando este mínimo como verdadero y considerando el empleo de aviones de 1 tonelada de carga útil en bombas tóxicas o sea 600 Kg. de gas, se necesitarían por lo menos 17 aviones para gasear una superficie de 1 Km^2. y 3100 aviones para gasear instantaneamente la Ciudad de Buenos Aires.

Si el transporte del tonelaje de agresivo químico se realizara por ferrocarril se necesitaría un tren de 150 vagones de 20 toneladas por vagón.

Tomando como idea de magnitud los rendimientos en víctimas por toneladas de gas que hemos mencionado precedentemente y teniendo en cuenta la enorme cantidad de bombas tóxicas que es necesario emplear, todo ello evidentemente con las reservas que corresponden a una comparación entre hechos para los que difieren tanto factores y circunstancias, llegaremos a la conclusión de que si bien los ataques aéreos con gases tóxicos son temibles, ellos serán bien soportados por las poblaciones, provistas de implementos individuales de protección, de abrigos adecuados y de equipos de desinfección para anular los efectos de los gases persistentes.

En lo que respecta a la guerra bacteriológica, nada puede decirse hasta el presente sobre sus posibilidades y menos aún sobre su técnica de empleo. Debe tenerse muy en cuenta que las pestes o epidemias no reconocen fronteras por lo que aquel que osara emplear este medio de ofensa deberá estar bien preparado para contrarrestar sus efectos.

Sin embargo, a pesar de las conclusiones tranquilizadoras a que arribó la conferencia de Wáshington, las cuestiones relativas al empleo de los agresivos biológicos, se estudian profundamente y las opiniones de numerosos especialistas coinciden en el hecho de que el peligro bacteriológico existe, aún cuando no es posible determinar su eficacia. Pero desde ya conviene tener en cuenta que este peligro no solamente puede ser dirigido contra las poblaciones sinó también contra los sembrados y especialmente contra el ganado para los cuales las medidas sanitarias preventivas son sumamente dificultosas.

Hemos analizado los distintos medios con que cuenta la aviación para el ataque a las poblaciones y demostrado la posibilidad material de que el ataque aéreo sea llevado a cualquier punto del país. Hemos desarrollado quizá con demasiada extensión la descripción de los agresivos químicos, pero ello en el concepto de que todo el mundo conozca los peligros a que puede verse sometido a fin de que a su debido tiempo pueda tomar las medidas necesarias para aminorar sus consecuencias.

De todas las agresiones aéreas, la química es la que cuenta con mayores medios individuales de protección y como estos medios son realmente eficaces, es indispensable conocerlos y aún más, practicarlos.

Una población entrenada y provista de los elementos de protección contra el peligro químico, puedo mirar el porvenir con tranquilidad y no darle a esta forma de ofensa, la apreciación terrorífica que la ignorancia y la mal entendida propaganda le atribuyen. Pero, ¡ay de los imprevisores, de los negligentes, de los incrédulos y de los optimistas por ignorancia!

Los diez mil gaseados británicos no deben ser olvidados.

Antes de finalizar concretaremos algunas conclusiones primarias, y que indiscutiblemente deben ser tenidas en cuenta por la población civil del país.

1º La guerra en el futuro no se limitará al choque entre los ejércitos o las flotas. El país entero debe intervenir con toda energía en defensa de su territorio y del honor nacional.

2º La aviación de bombardeo es el medio más eficaz para llevar la ofensa enemiga a los centros vitales del país.

3º Los radios de acción de los aviones modernos son suficientes para que estos puedan llevar la carga útil que son capaces de transportar a cualquier punto del territorio de la nación.

4º En el presente la técnica del bombardeo aéreo ha sido minuciosamente estudiada y analizada en todos sus detalles, vale decir que la aviación de bombardeo está en

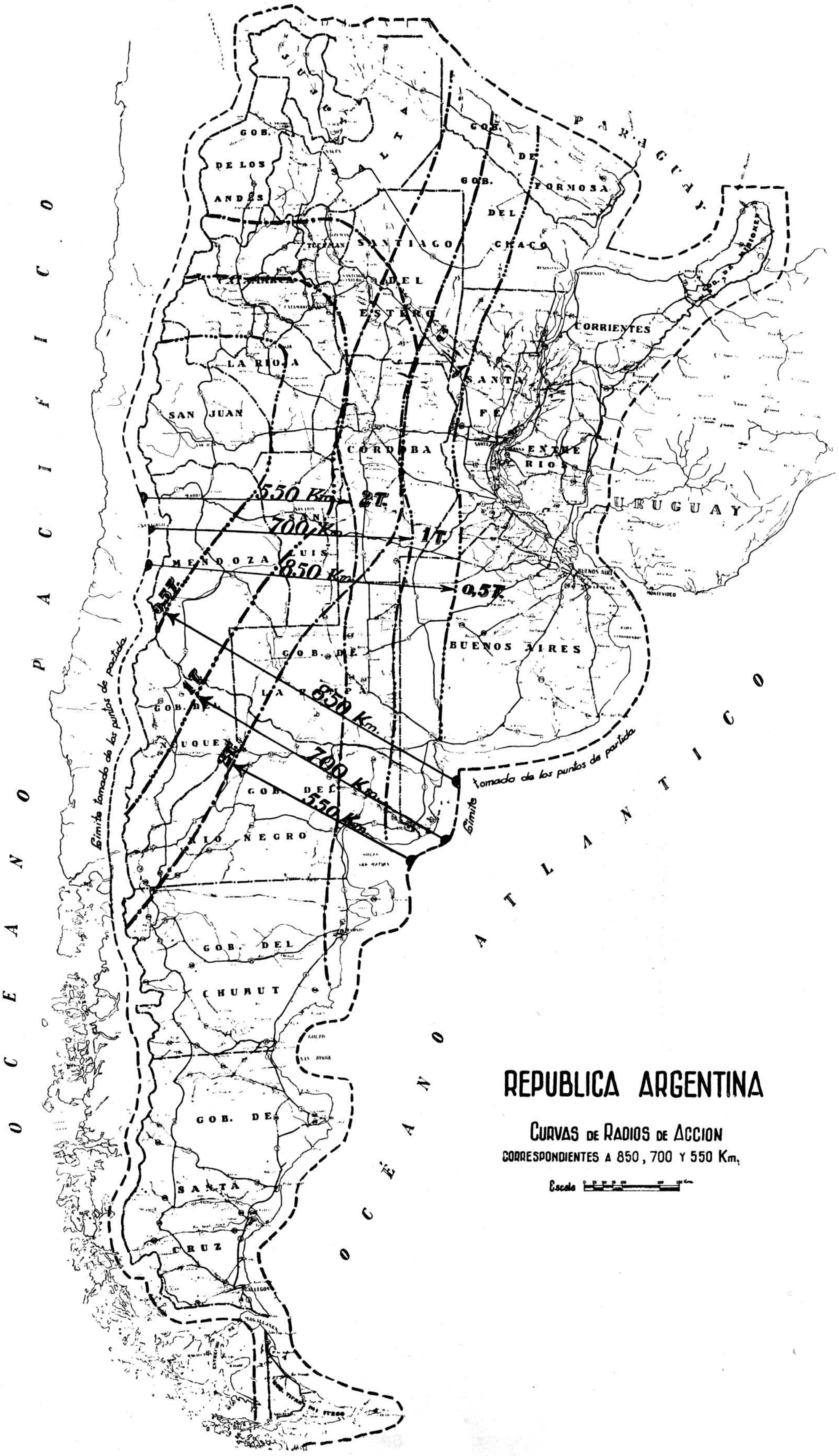
condiciones de cumplir su misión ofensiva sin titubeos y sin improvisaciones de último momento.

5º Que los medios ofensivos que utiliza la aviación son realmente poderosos y que su empleo adecuado sobre las poblaciones puede conducir a efectos realmente desastrosos, por cuanto las bombas explosivas de mediano peso son suficientes para destruir total o parcialmente las construcciones de carácter civil, las bombas incendiarias pueden provocar innumerables focos de incendios y aún destruir zonas enteras por la facilidad de propagación de las llamas en los centros densamente edificados, las bombas cargadas de gases son capaces de intoxicar zonas importantes de las poblaciones y de actuar no solo directamente sobre los habitantes sino también sobre sus alimentos.

Señores, estas conclusiones son suficientes elocuentes para despertar a las poblaciones y llamarlas a la realidad.

Numerosas naciones, especialmente las del Viejo Mundo han comprendido la importancia del peligro aéreo y se organizan metódicamente no solo creando y experimentando poderosos medios defensivos, sinó también preparando ciudades para ponerlas en condiciones de soportar moral y materialmente con el mínimo de perjuicios la acción de los bombardeos.

En nuestro país, aún no se ha realizado nada concreto al respecto, estamos ciertamente en retardo. Será pues necesario que nos dediquemos con ahinco a esta cuestión primordial antes de que sea demasiado tarde, y que recuperemos el tiempo perdido.



CONCURSO ESTIMULO
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
PARA ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

CON resultados altamente promisores se ha reanudado la práctica de los concursos de estímulo para estudiantes de arquitectura con el patrocinio de la Sociedad Central.

El de 1936—primero de la serie a realizarse bajo el régimen de la nueva reglamentación instituída por la Sociedad—ha dejado un saldo de valor positivo, además de su efecto estimulante que ejercerá indudable influencia en las pruebas futuras de su misma naturaleza.

La iniciativa de volver a esta clase de concursos, partió de la Comisión Directiva de la Sociedad Central la que encomendó al arquitecto Félix Loizaga la preparación del respectivo proyecto.

El nombrado colega estudió el asunto con entusiasmo y formuló las bases del concurso, en un minucioso reglamento que, con ligeras modificaciones fué aprobado por la Comisión Directiva.

Establece en síntesis, ese reglamento, que la Sociedad organizará anualmente este concurso, en el que podrán participar los alumnos que hayan sido regulares del último curso de la Escuela de Arquitectura durante el año anterior al de la realización de este certamen, que no deban más de dos asignaturas del citado curso y que sean socios de la Sociedad. Agrega que esta prueba se instituye para estimular la iniciación profesional.

El certamen se realizará bajo la base de un «encierro» de ocho horas, en el que se proyectará un croquis para cuyo desarrollo se fijará un plazo que estará comprendido entre 30 y 60 días según la importancia del tema que proponga la Comisión Directiva. En el desarrollo del croquis deben respetarse absolutamente todos los elementos señalados en éste, salvo las proporciones.

Se otorgarán las siguientes recompensas:

1º Pago del diploma de arquitecto y medalla. (En caso de que hubiese retirado el diploma, se le acreditará su importe).

2º $ 100 y medalla.

3º Medalla.

Los premios podrán ser declarados desiertos y en ningún caso podrán ser fraccionados.

El Jurado estará compuesto por el Presidente de la Sociedad Central; un arquitecto del Colegio de Jurados nombrado por los concursantes en votación secreta y otro arquitecto miembro del mismo Colegio, elegido por sorteo. El fallo será inapelable.

Los trabajos presentados a este Concurso serán expuestos una vez conocido el fallo, en forma privada por 15 días en el local de la Sociedad.

Los trabajos premiados y los que el Jurado considerase con méritos suficientes, serán expuestos en el Salón Anual de Arquitectura.

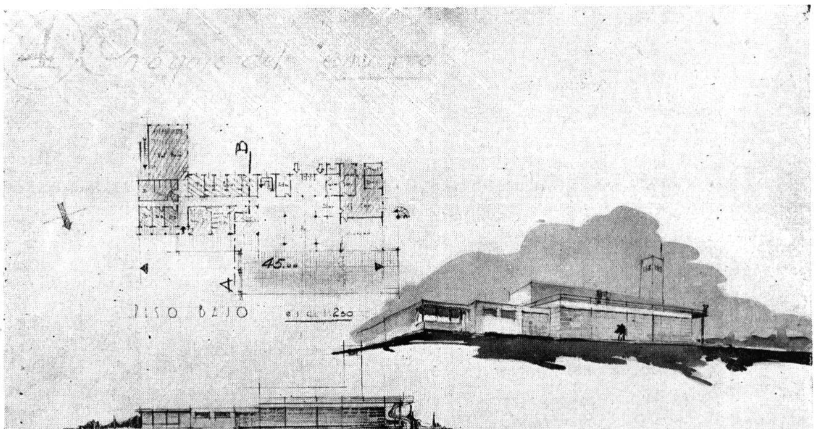
EL CONCURSO DE 1936

Sobre las bases antedichas se realizó el Concurso de 1936.

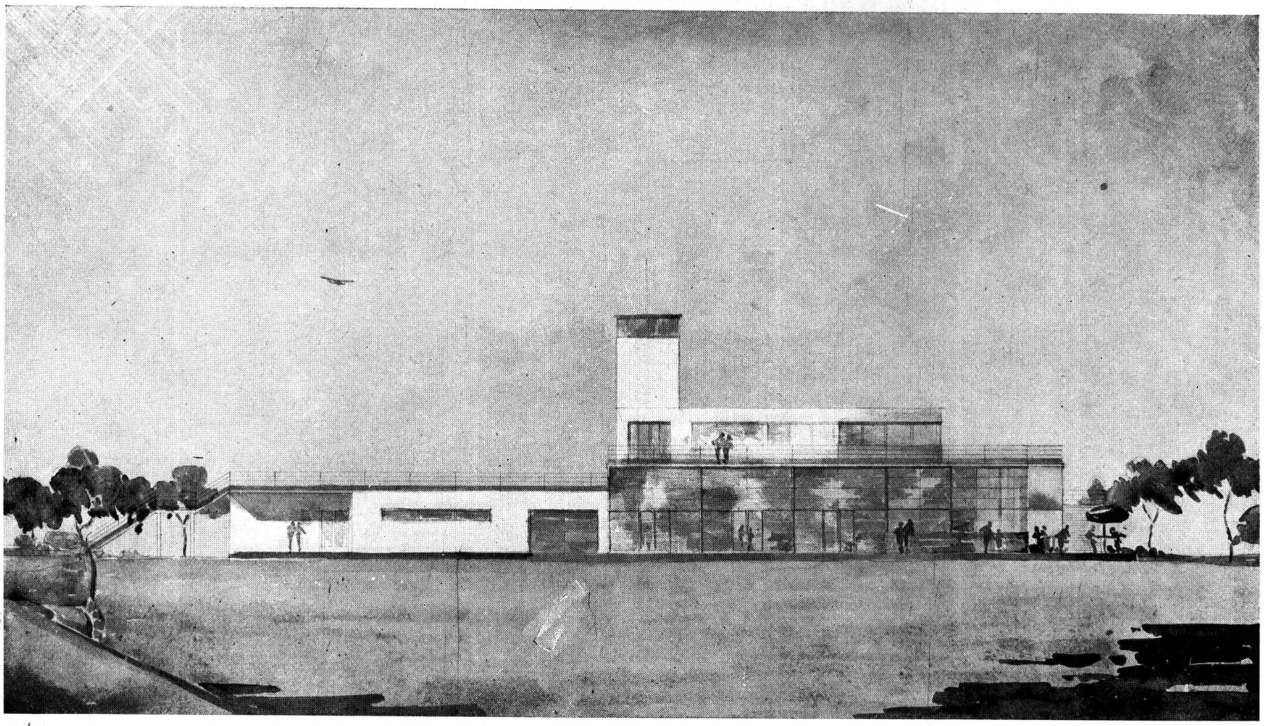
Organizaron la prueba por encargo de la Comisión Directiva de la Sociedad, los arquitectos Félix Loizaga y Roberto J. Cardini.

El tema del concurso fué elegido por los arquitectos René Karman y Carlos A. Pibernat y consistió en el proyecto de «un Club para aviadores civiles», con el siguiente programa:

«El objeto se limitó al estudio del Pabellón de los socios a levantarse en un extremo del campo de aviación, en

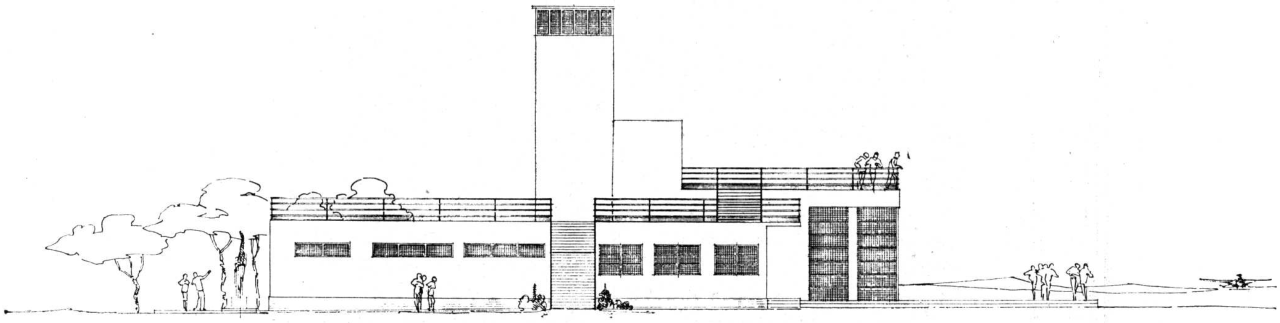


PRIMER PREMIO—CROQUIS por Luis María Bianchi



FACHADA

PRIMER PREMIO, PROYECTO Nº 4 — Autor: Señor LUIS MARIA BIANCHI



la proximidad del camino de acceso, de los hangares y demás instalaciones.

«La composición del edificio constará de:

«Subsuelo (en parte solamente) depósitos de útiles, de combustibles, etc., calderas para la calefacción y provisión de agua corriente.

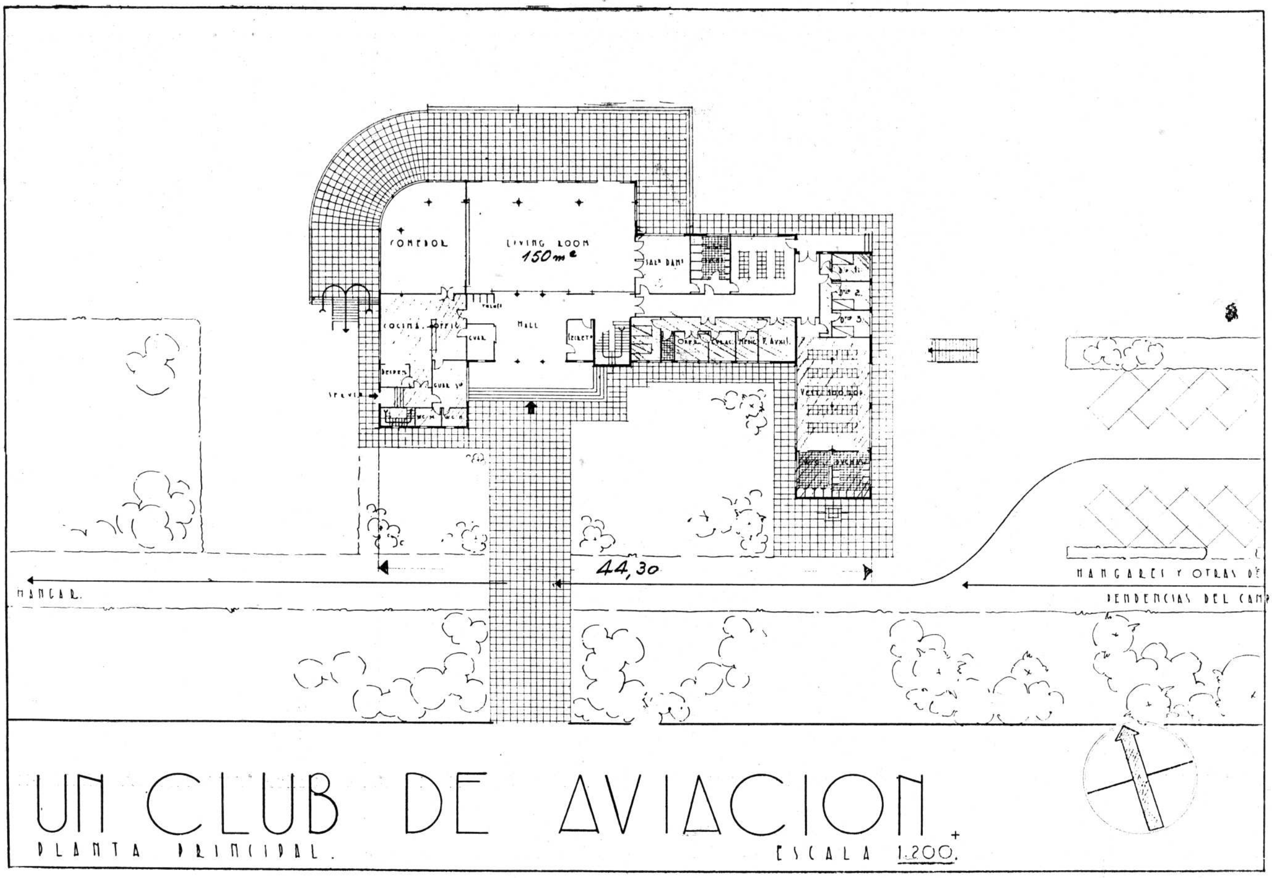
«Piso bajo: Entrada, pequeña oficina de gerencia; teléfono, guardarropa; gran living-room (unos 150 m²); comedor, restaurant, cocina, office, despensa, toilette y w. c. del personal de servicio, vestuario con 100 roperos, duchas, lavatorios y w. c. para socios; salita de señoras con acceso directo al vestuario con 30 roperos, duchas, lavatorios y w. c. para socias, tres o cuatro cuartos de descanso para pilotos; escalera de acceso al piso superior servicio de primeros auxilios con pieza del médico, sala de operaciones, sala de curaciones, sala de dos camas, baño, etc.

«El living-room y el comedor tendrán amplia vista sobre el campo de aviación y acceso directo a una plataforma en el frente del edificio.

«Piso alto: Gran terraza para los socios y los invitados, pabellón para Dirección del campo, vigía, jefe de señales, oficina metereológica, toilette y w. c. de empleados, llegada de la escalera de la planta baja. Para el acceso a la terraza se preveerá, además de la escalera interior, una o dos escalinatas exteriores.

«La mayor dimensión, en frente sobre el campo, será de 45.90 metros.

«Se harán: a) Para el esquicio a la escala de 1/250, la planta baja del piso bajo, la fachada principal y el corte perpendicular.



b) Para el proyecto, a la escala 1/200, las plantas del subsuelo, piso bajo y piso alto, la fachada posterior y el corte transversal; a la escala de 1/100, la fachada principal y una fachada lateral. Vista perspectiva del conjunto, facultativa .

El concurso se realizó el 17 de octubre, y la fecha de entrega de los proyectos, desarrollados en base al croquis fundamental, fué fijada al 1º de diciembre último.

De acuerdo al reglamento del concurso integraron el Jurado el Presidente de la Sociedad Central, arquitecto Raúl G. Pasman, y los miembros del Colegio de Jurados, arquitectos Ernesto E. Vautier y Eduardo Fontecha, elegidos, el primero por votación secreta de los concursantes y el segundo, por sorteo. Este Jurado dió a conocer el resultado del concurso por medio del siguiente

FALLO

«PRIMERA REUNION: En Buenos Aires, a once días del mes de diciembre de mil novecientos treinta y seis, siendo las 19 horas, reunidos en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, los miembros que componen el Jurado, designado por el art. 9º de las bases del Concurso Estímulo organizado por la Sociedad Central de Arquitectos, arquitectos Raúl G. Pasman y Eduardo Fontecha, en representación de la Sociedad Central de Arquitectos y arquitecto Ernesto E. Vautier, elegido por los concurrentes, con el objeto de dar principio a su cometido, resuelven iniciar de inmediato sus tareas.

«Se abrió la carpeta que contenía los ocho (8) croquis del «encierro» y se tomaron los correspondientes a los cuatro (4) proyectos que se presentaron.

«En vista de que ni los croquis del «encierro», ni los sobres cerrados y lacrados que contenían los nombres de los autores, tenían lema o número que permitiesen identificarlos con los respectivos cuatro (4) proyectos que se presentaron, se procedió a estudiar los primeros y luego se los numeró correlativamente del 1 al 4. Siendo las 20.15 horas se resolvió dar por terminada la primera reunión.

«SEGUNDA REUNION: En Buenos Aires, a 15 del mes de diciembre del año mil novecientos treinta y seis, siendo las 18.15 horas, reunidos en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, los miembros del Jurado, resuelven establecer las normas que servirán de base para el estudio de los proyectos presentados:

«a) Art. 6º de las bases: Es condición indispensable para que un trabajo sea premiado, que en el desarrollo del croquis se respeten todos los elementos señalados en este, ya sea manteniendo sus proporciones, o agrandados o achicados.

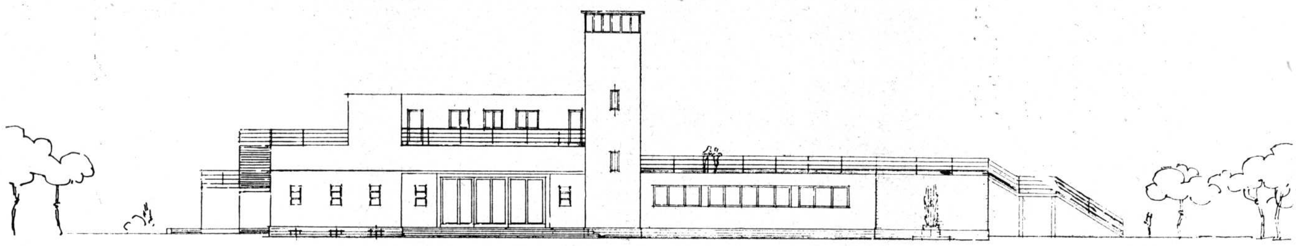
«b) Orientación de los locales.

«c) Ventilación e iluminación de los locales.

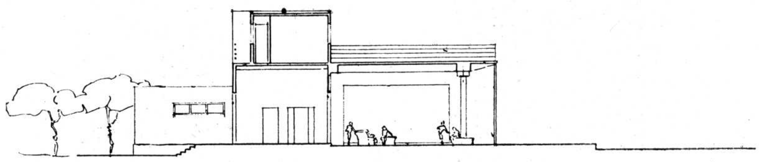
«d) Intercomunicación entre locales.

PROYECTO NUMERO 1

«a) Respetó el «partido» y la orientación del croquis. Se excedió en 2.50 metros lineales, sobre la máxima dimensión de 45 metros fijada en el programa.



FRENTE POSTERIOR.
ESCALA 1:200.



SECCION
ESCALA 1:200

«b) Buena en general, menos en sala de enfermos de primeros auxilios.

«c) Mala en los locales: salita de señoras, vestuario de socios, sala de curaciones, sala del médico y guardarropa.

«d) Mala, la proyectada para el personal de servicio pues éste debe circular a través del Depósito General y además, debe bajar al subsuelo para volver a subir. En el resto, bien.

Los sanitarios de socios y socias mal ubicados con respecto a su acceso desde los locales de recepción y del público invitado. Planta alta bien solucionada en general.

PROYECTO NUMERO 2

«a) En general respetó el «partido» del croquis, habiendo incluído en el proyecto la sección descanso de pilotos que omitió en el croquis.

Modificó en el proyecto—casi en 45º—la orientación fijada en el croquis.Se excedió en 1.20 metros lineales sobre la máxima dimensión de 45 metros fijada en el programa.

«b) Mala en la sección descanso de pilotos y en la cocina.

«c) Mala en guardarropas, socios y socias, despensa, escalera de servicio.

«d) Paso obligado del personal de servicio a través del comedor «restaurant».

Duplicidad de guardarropas recepción.

Sala Dirección del campo, aislada.

Sanitarios socios y socias, bien en general.

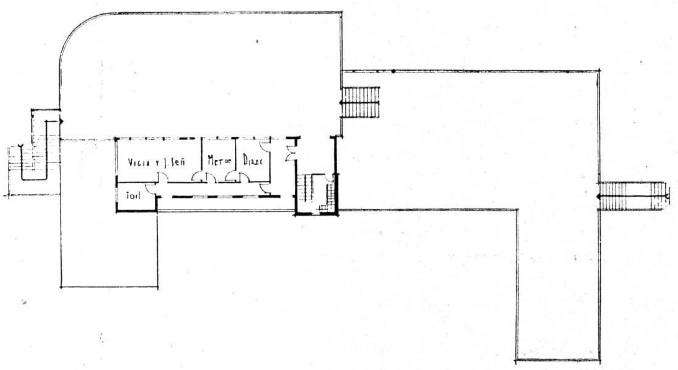
Plantas altas, excesiva superficie y mal interpretadas respecto a lo establecido en el programa.

Fachadas discretas en concordancia con sus plantas.

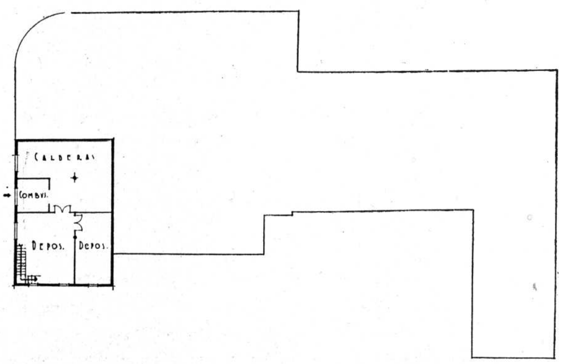
PROYECTO NUMERO 3

«No habiendo dado cumplimiento a lo dispuesto en el art. 6º de las bases, se considera a este proyecto fuera de concurso.

(Continúa en la pág. Nº 93).



PLANTA ALTA



PLANTA SUBSUELO

Felices los Arquitectos del siglo XX que tienen un estilo para cada caso.

Si se trata de una casita para un matrimonio alegre y joven ¡ya está! el CALIFORNIANO

es tan romántico...

Y para un Palacio de Justicia... el NEO-GRIEGO

ES - TAN - SOBRIO

Si para un edificio de Correos... el LUIS XVI

ES - TAN - SEVERO

Y si se trata de una iglesia?... ¡ni que pensarlo! el GÓTICO

ES TAN MÍSTICO...



E. de la Portilla

Pobres los Arquitectos del siglo XV, Qué drama para construir una casita de recién casados; pensemos que todavía no se había inventado el "estilo californiano"!

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Tema: "Hotel de Pasajeros"

PROYECTO FINAL

ARQUITECTURA QUINTO CURSO - TEMA "A"

Por los Alumnos: Mario Roberto Alvarez y H. L. Lorenzutti

Profesor: René Karman - Año 1936

EL hotel se proyectará en una ciudad importante, sobre un terreno rectangular, de 65.00 metros de ancho por 50.00 metros, situado en la esquina de dos calles de 24.00 metros de ancho y limitado en sus fondos por dos medianeras perpendiculares con las líneas de calle.

La capacidad o número de habitaciones en cada piso se fijará teniendo en cuenta más o menos, las relaciones superficiales siguientes: el 25 % de la superficie del terreno para espacios libres, el 25 % para circulaciones y ascensores, etc., el 50 % para las habitaciones con sus respectivos cuartos de baño, entrada, etc. (incluyéndose el espesor de las paredes o tabiques); en planta baja la superficie edificada podrá ser mayor del 50 %, el número de pisos será el mayor permitido por el reglamento de construcciones hasta el plano límite.

La composición responderá al siguiente programa:

SUB-SUELO (uno o dos pisos) «hall», guardarropas, grill room, bar, office, peluquería, toilettes, w. c. *para caballeros y para señoras, escaleras y ascensores; servicios del* personal, roperos, vestuarios, baños y w. c. para cocineros, mozos, peones y mucamas, comedores del personal, dependencias anexas de la cocina como pastelería, heladería, despensa, frigorífico, bodegas, etc.; depósitos de baules y de útiles, calderas de calefacción y agua caliente, acondicionamiento de aire, depósitos de combustibles, tanque de bombeo y bombas, transformador de corriente eléctrica, tablero general, etc.

PISO BAJO: Entrada principal, entradas de equipajes y de servicio, hall o galería de entrada, portería, informes y caja, teléfonos, escaleras y ascensores (acceso fácil al grill room), gran living room, salón de correspondencia, gran comedor, comedor chico, cocina, office, etc., *en comunicación directa con las dependencias del subsuelo y con los offices* de los pisos altos.

PISOS ALTOS: (todos iguales dentro de la altura de la fachada) habitaciones de huéspedes, la mayoría de dos camas y, si es posible, con su respectivo cuarto de baño; office, cuarto de mucamo, w. c., etc.

ULTIMOS PISOS: (hasta el plano límite) habitaciones de huéspedes, etc.

EN ALGUNOS DE LOS PISOS: Salón para banquetes o fiestas y office anexo.

Se harán: a) para el proyecto, a la escala de 1/200, cinco plantas, un corte o fachada interior, a la escala de 1/100 las dos fachadas y un corte transversal, a la escala de 1/20, una lámina de detalle del exterior y del interior.—b) para el esquicio a la escala de 1/400, la planta baja, una planta alta, una fachada y el corte perpendicular.

Tema: "Un Altar Mayor"

COMPOSICION DECORATIVA - SEGUNDO CURSO

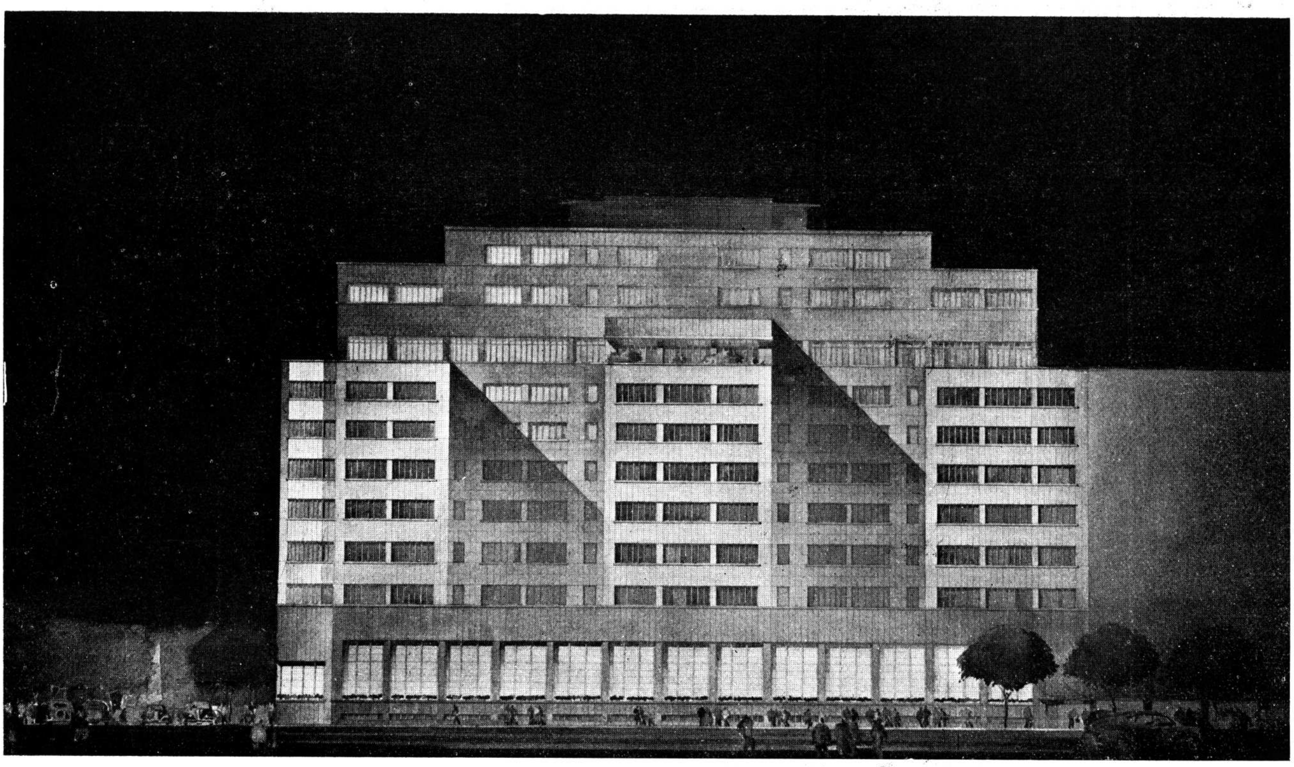
QUINTO AÑO - II.º TRABAJO

Por los Alumnos: Julia Molina y Vedia, Mario Roberto Alvarez y Tito R. Ciocchini

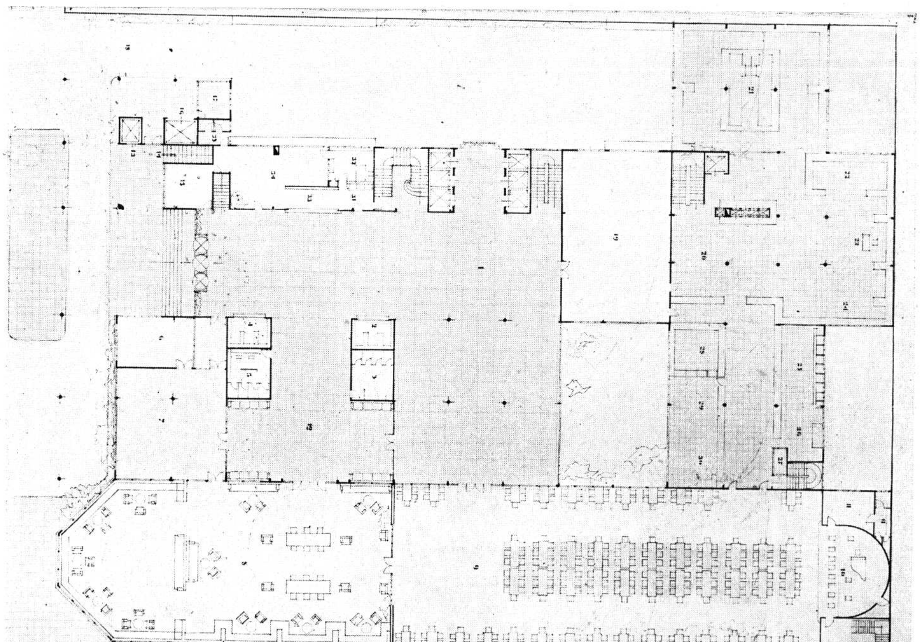
Profesor: Hugo Garbarini - Año 1936

EN la nave central de un templo se supone colocado el altar mayor a proyectarse, considerándose en la composición, la mesa o ara propiamente dicha, que será de materiales nobles (mármol, bronce, plata u oro) historiado y ornamentado con atributos del culto; y el retablo que rodea al mismo y que forma la decoración del fondo de la nave. Debe considerarse sobre el altar y en el eje principal el Sagrario y Tabernáculo y sobre ellos, un nicho u otro motivo donde irá colocada la imagen policromada de la Santa o Santo, patrono del mismo y en cuyo homenaje se erige. Complementarán la decoración nichos secundarios, juegos de columnas, entablamentos, etc., y sobre todo motivo de arquitectura y ornamentos pertinentes, como así mismo candelabros, lámparas votivas, ánforas u otros elementos para depositar ofrendas florales, etc.

Se proyectará sobre un geometral acuarelado a la escala de 1:25 considerando la luz de la nave de 12 metros como mínimo y un detalle a escala mayor o una perspectiva.



PERSPECTIVA



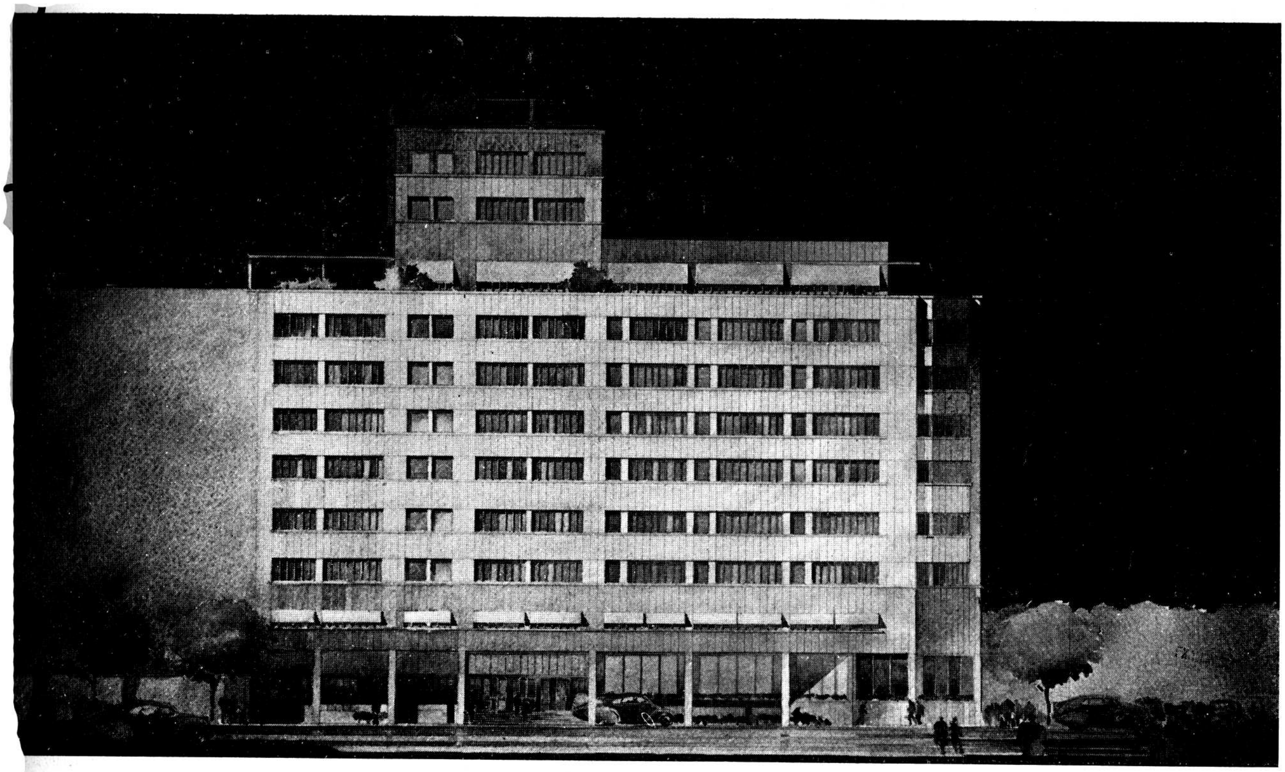
PLANTA BAJA

Tema: "Hotel de Pasajeros"

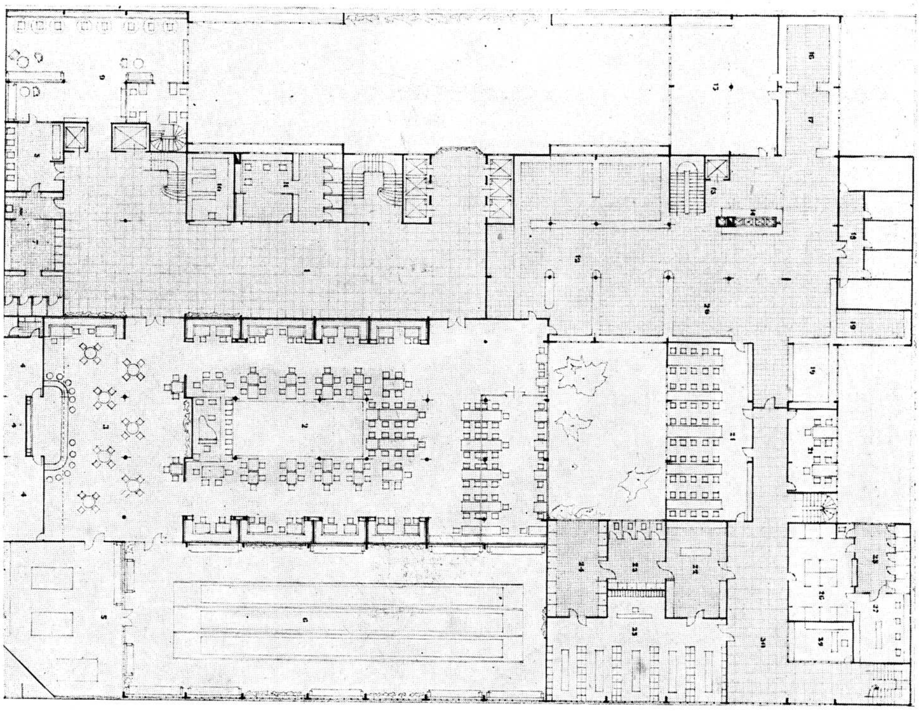
Proyecto Final

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Mario Roberto Alvarez



FACHADA



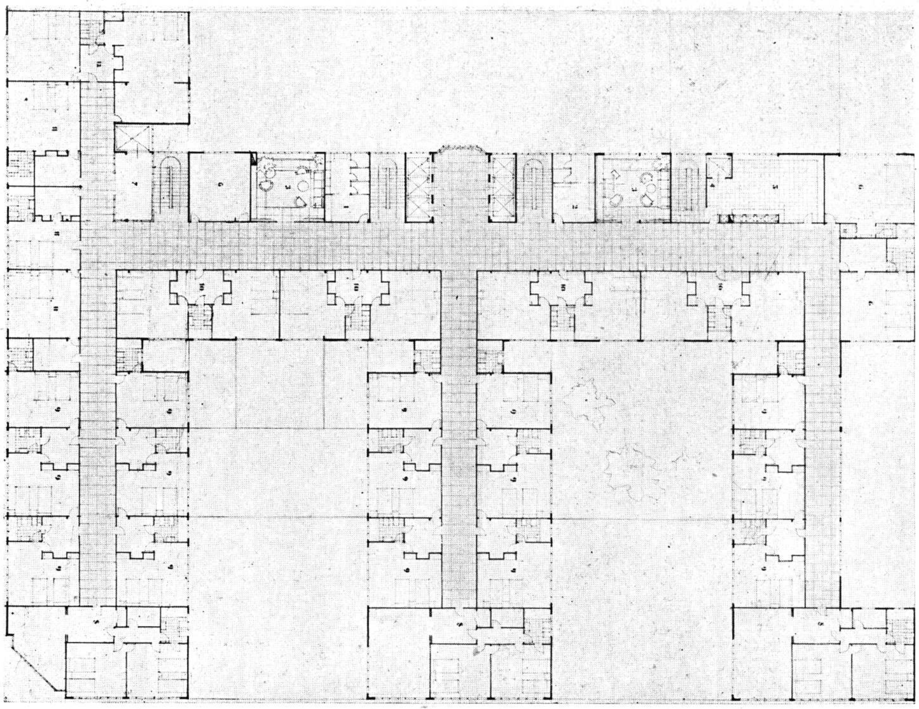
PLANTA: PRIMER SUBSUELO

Tema: "Hotel de Pasajeros"

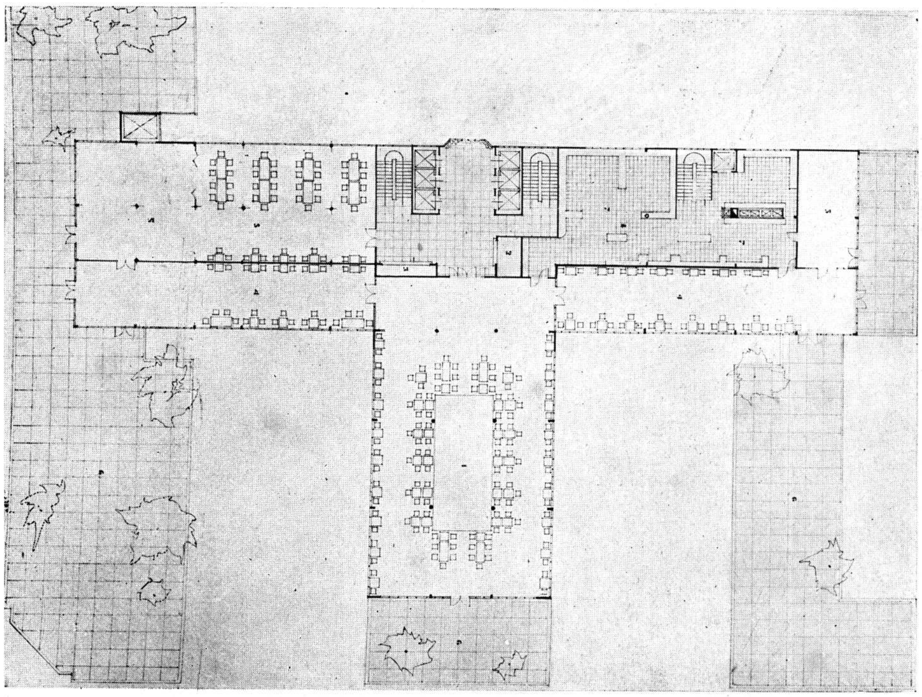
Proyecto Final

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Mario Roberto Alvarez



PLANTA TIPO



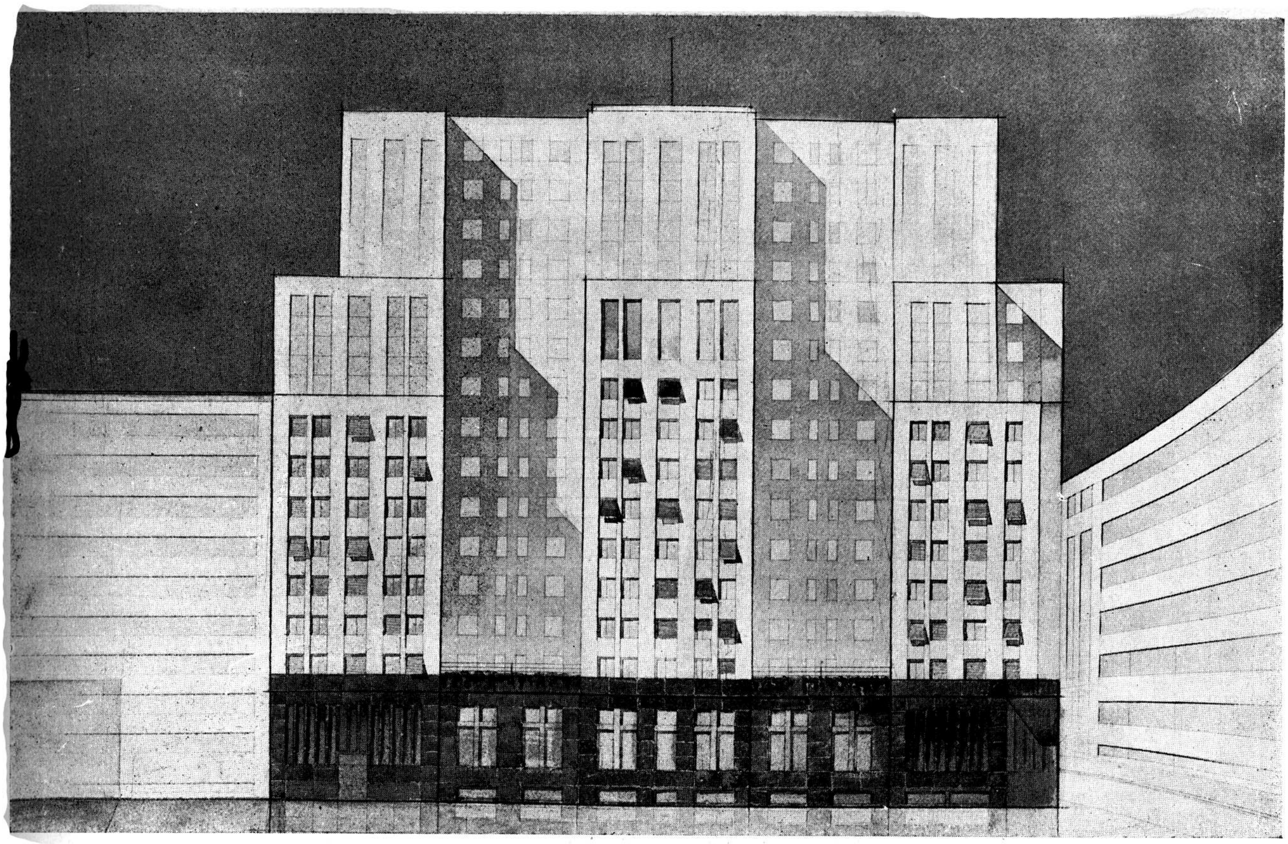
ROOF-GARDEN

Tema: "Hotel de Pasajeros"

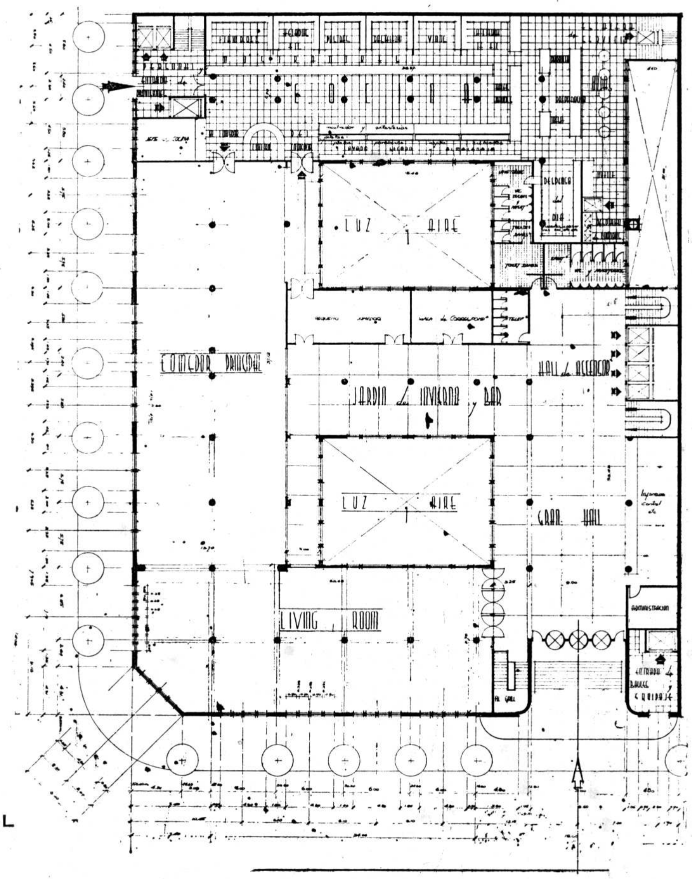
Proyecto final

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Mario Roberto Alvarez



FACHADA LATERAL



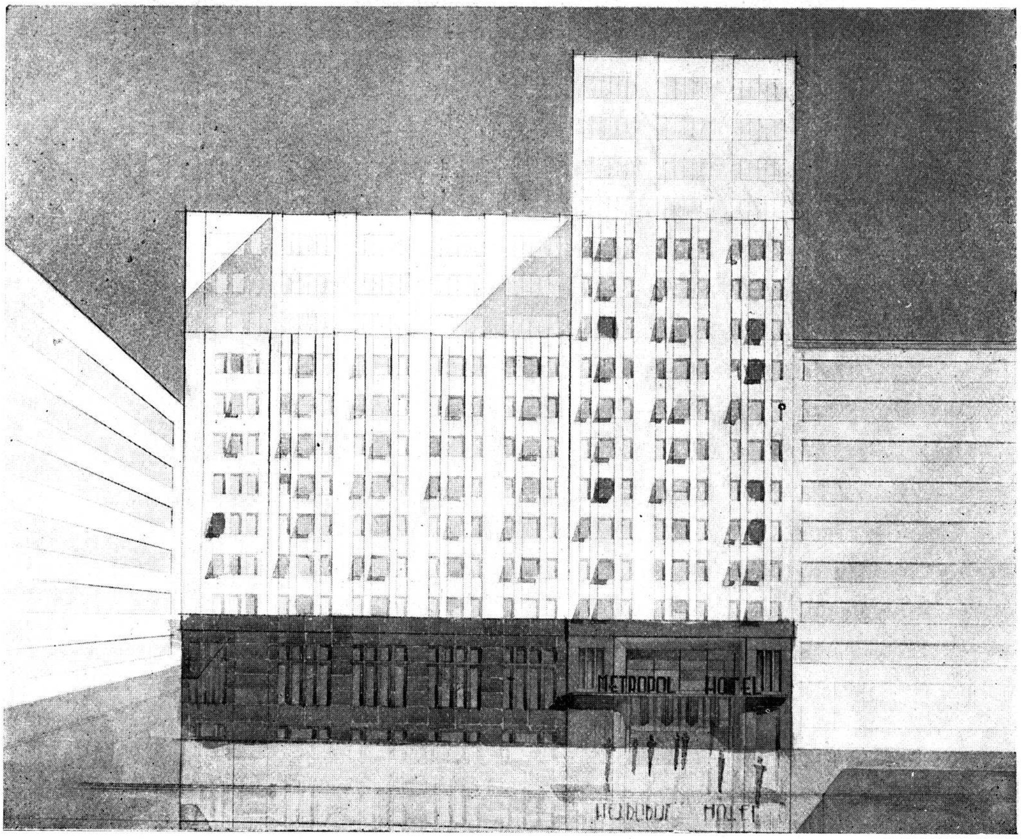
PLANTA PRINCIPAL

Tema: "Hotel de Pasajeros"

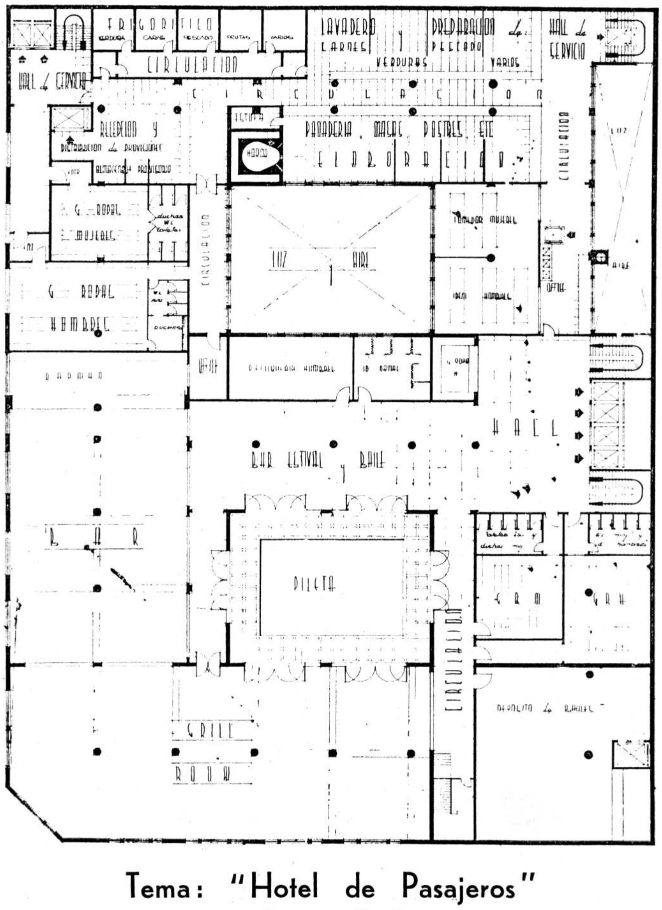
Proyecto final

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: H. L. Lorenzutti



FRENTE PRINCIPAL



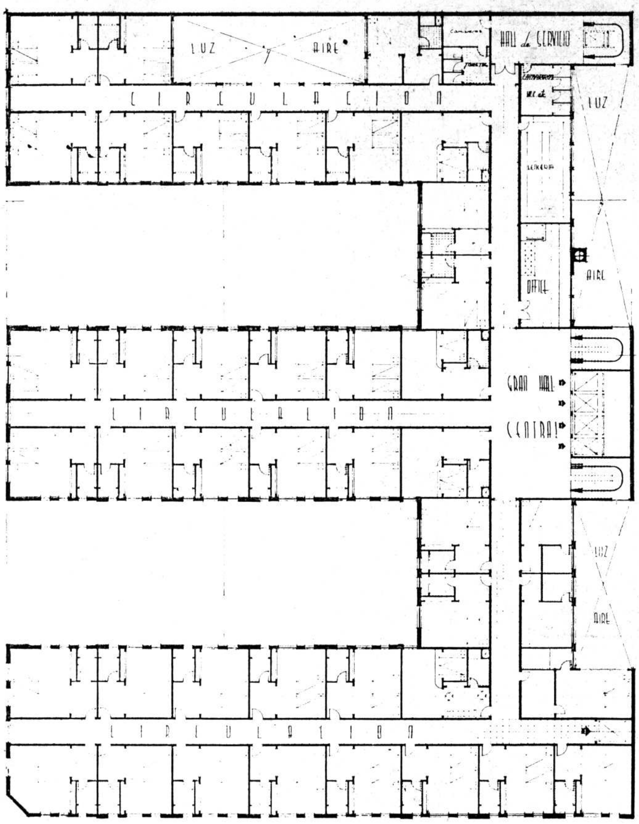
PLANTA 1º SUBSUELO

Tema: "Hotel de Pasajeros"

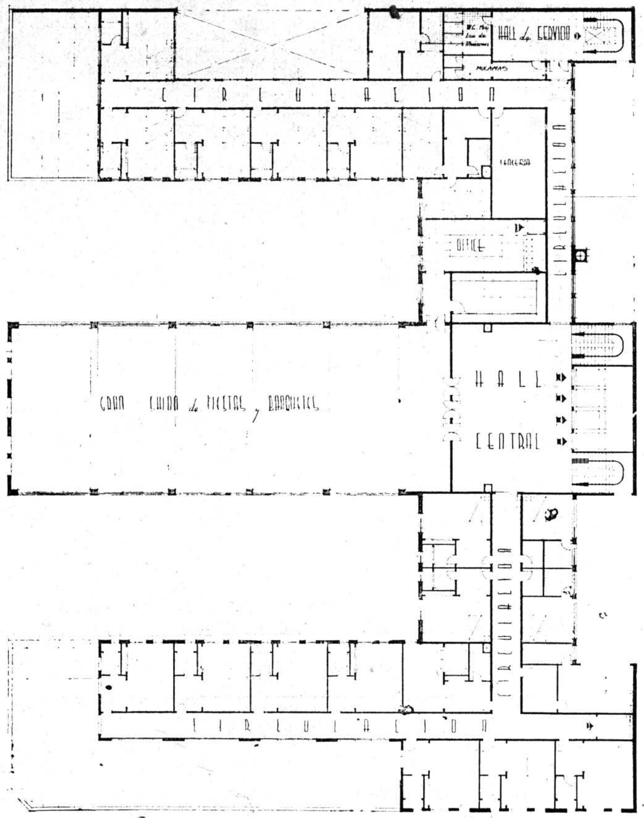
Proyecto Final

Arquitectura Quinto Curso

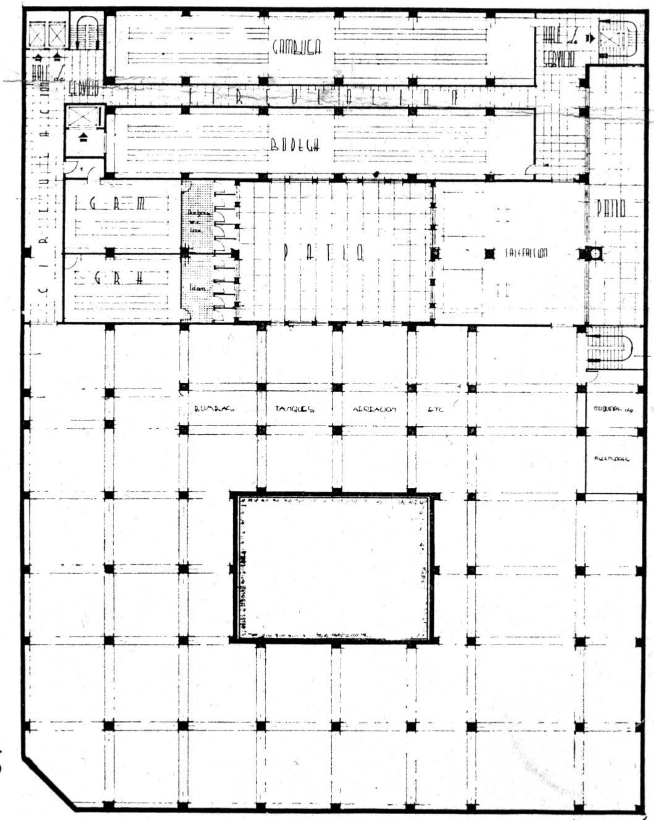
Por el Alumno: H. L. Lorenzutti



PLANTA TIPO



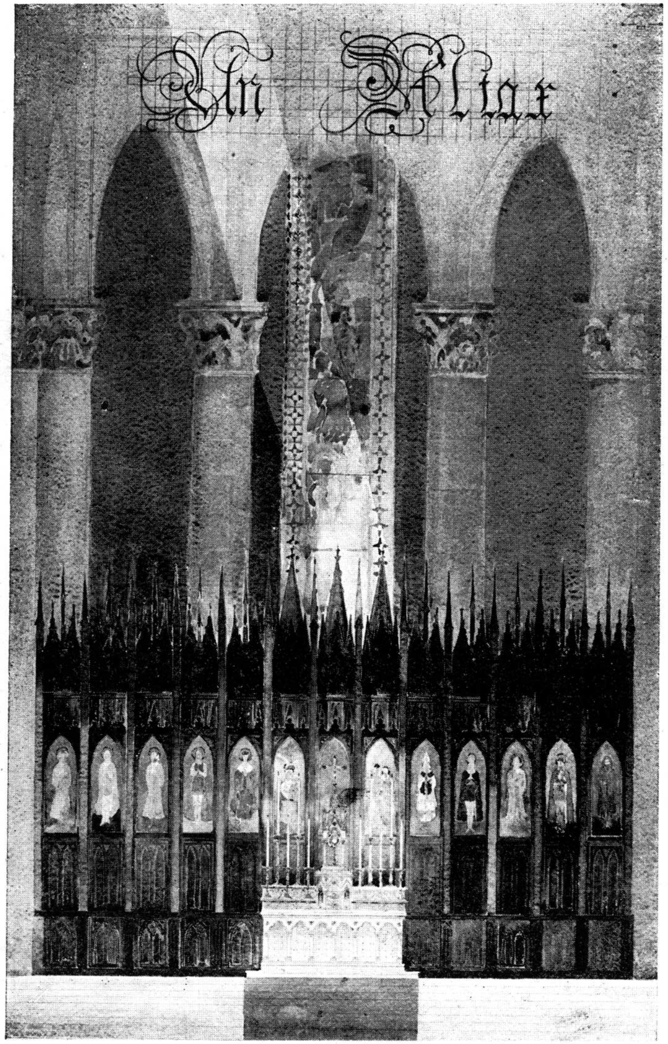
PLANTA DE LOS PISOS
8º, 9º y 10.



PLANTA DEL
2º SUBSUELO

Tema: "Hotel de Pasajeros"

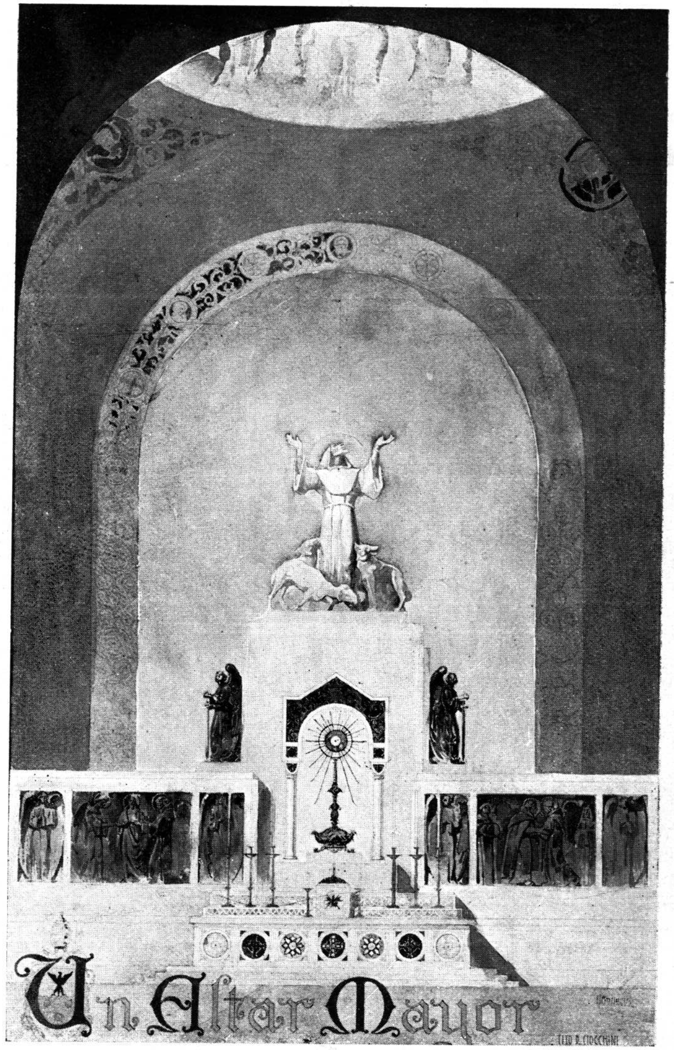
Proyecto Final
Arquitectura Quinto Curso
Por el Alumno: H. L. Lorenzutti



Alumna: JULIA MOLINA y VEDIA



Alumno: MARIO ROBERTO ALVAREZ



Alumno: TITO R. CIOCCHINI

Tema: "Un Altar Mayor"

Composición Decorativa - Segundo Curso

Quinto Año - II.º Trabajo

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

ESCUELAS

THE ARCHITECTURAL FORUM, Diciembre 1936. Escuela primaria en Tel Aviv.

L'ARCHITECTURE, 15 noviembre 1936, Vol. XLX Nº 11. Jardín de Infantes en Montrouge, por Arq. Voix.

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

Colonia de Vacaciones Tirrenia, por Arq. Mazzoni.

DER BAUMEISTER, Diciembre 1936.

Casa de estudiantes alemanes en Dresden.

Casa de trabajo técnico en Stuttgart, por Arq. Schmidt.

HOSPITALES

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre de 1936.

Preventorio en Coq-Sur-Mer, por Arq. Dedoyard.

Sanatorio en Prédéal (Rumania), por Arqs. Janen y Feldman.

THE ARCHITECTURAL FORUM, Diciembre 1936.

Hospital de Niños Denver, Colorado, por Arq. Hoyt.

Hospital Cooperativo de Tel Aviv, por Arq. Neufeld.

IGLESIAS

JOURNAL OF THE R. I. B. A., 7 noviembre 1936.

Visita a San Lucas de Phocis, por Whitting, p. 18.

L'ARCHITETTURA ITALIANA, octubre 1936.

Proyecto de Iglesia San Adolfo de Aielli, por Arquitectos Buffa y Vicari.

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

Iglesia Católica de Kauizaval (Japón), por Arq. Raymond.

Iglesia de Cristo Rey, de Roma, Arq. Piacentini.

Iglesia de Gustavo Adolfo de Berlín, Arq. Bartning.

Iglesia de San Antonio de Padua, por Arq. Azema.

EXPOSICION

JOURNAL OF THE R. I. B. A., 21 noviembre 1936.

Sala de exposición de la Compañía de Gas Luton, Arquitectos Hall y Hall.

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

La VI Exposición de Milán.

Exposición de la Prensa Católica en el Vaticano, por Arq. Ponti.

Arte decorativo en el Salón de Otoño.

Pabellón Suizo para la Exposición de París (1937). Proyectos premiados en el concurso.

BANCOS

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

Banco de Wesminster Foreign, París (Pl Vendôme), por Arq. Letrosne.

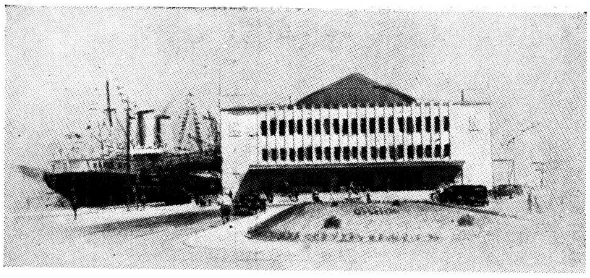
Banco H. A. V. en Shiedam, por Arq. Dudok.

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre de 1936.

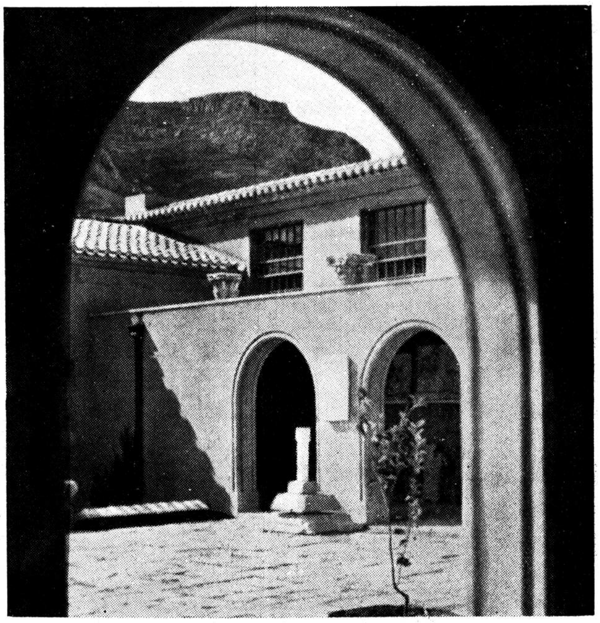
Oficina de cheques postales, por Arq. Raux-Spitz.

DER BAUMEISTER, Diciembre 1936.

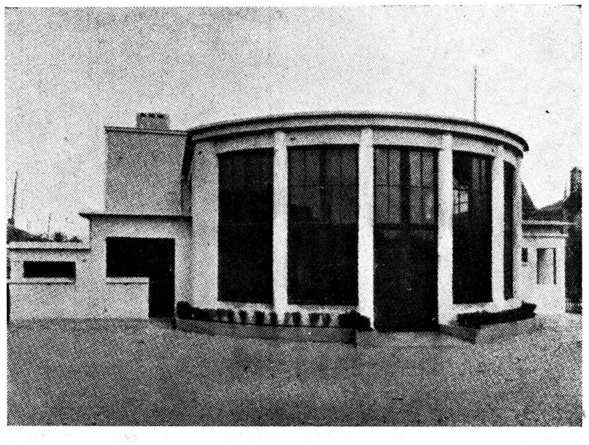
Cajas de Ahorro en Munich y otras ciudades.



L'Architecture d'aujourd'hui, Nº 10, octubre 1936.
Estación Marítima de Gdynia (Polonia).
Fachada principal pág. 13.

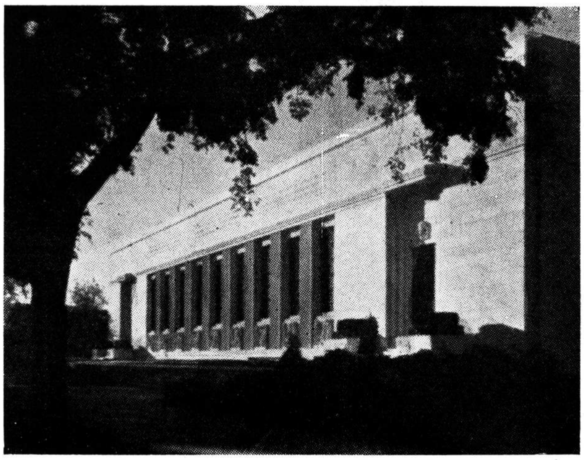


The Architectural Record, 12-1936.
Museo de Corintio (Grecia).
Patio interior.
Arq. St. Thompson, p. 468.

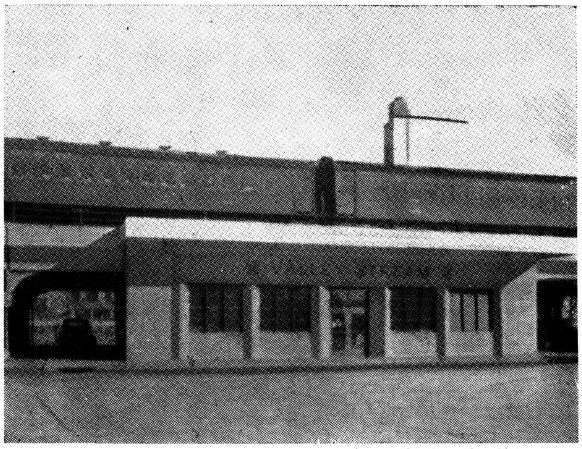


L'Architecture, 15 noviembre 1936, Vol. XLIX, Nº 11.
Jardín de Infantes de Montrouge.
Fachada principal..
Arq. Voix, pág. 388.

LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS



American Architect and Architecture, diciembre 1936.
Biblioteca Shakespeare de Folger.
Arq. Cret, pág. 17.



American Architect and Architecture, diciembre 1936.
Estación de Valley Stream My.
Arq. Williams y Brill, pág. 26.



L'Architecture d'aujourd'hui, Nº 10, octubre 1936.
Oficina Central de Cheques Postales (París).
Fachada de la calle Bourseul.
Arq. Roux-Spitz, pág. 17.

ESTACIONES

L'ARCHITECTURE, 15 noviembre 1936, Vol. XLX, Nº 11.

Arquitectura y ferrocarriles. Estaciones: del Havre, Maine, Montparnasse (Av. du Maine). Versailles-Chantiers, Trouville, Dihan, Caen, Chartres.

Estaciones suburbanas: Vannes, Malakoff, Bois Colombes y Edificios anexos.

ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre de 1936.

Estación marítima; Escuela Naval y Oficina de Pesca de Gdynia (Puerto de Polonia).

CORREO Y TELEGRAFO

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

Correo y Telégrafo de Gdynia (Polonia), Asniéres, Nápoles, Vichy, Marsella.

RENTA

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

Grupos de edificios de habitación colectiva. Casa de renta, por Arq. Kozmo.

KUSAIKENCHIKU (Tokio), Vol. 12, Nº 10, 1936.

Edificios en Zin yPraga.

«A CASA» (Río), octubre 1936, Nº 149.

Edificios para escritorios, renta, habitación y casas baratas.

L'ARCHITETTURA ITALIANA, Octubre 1936.

Casa de departamentos en Turín, por Arq. Cento.

THE ARCHITECTURAL FORUM, Diciembre 1936. Casas de departamentos en Houstón.

GENERALIDADES

L'ARCHITECTURE, 15 noviembre 1936, Vol. XLX, Nº 11.

Reglamento Sanitario de la ciudad de París, p. 61.

Calefacción y acondicionamiento de la atmósfera de la habitación.

Electricidad en la habitación, calor, aire y luz.

AMERICAN ARCHITECT AND ARCHITECTURE, noviembre 1936.

Toledo, Alcázar y Puente de Alcántara, Puerta del Sol, Posada de la Sangre y Catedral.

JOURNAL OF THE R. I. B. A. 7 noviembre 1936. Aislamiento, por Rogers.

SPORT

THE ARCHITECTURAL FORUM, diciembre 1936.

Piletas de Natación.

Stadium en Tel Aviv port Rg. Kauffmann.

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Nº 10, octubre 1936.

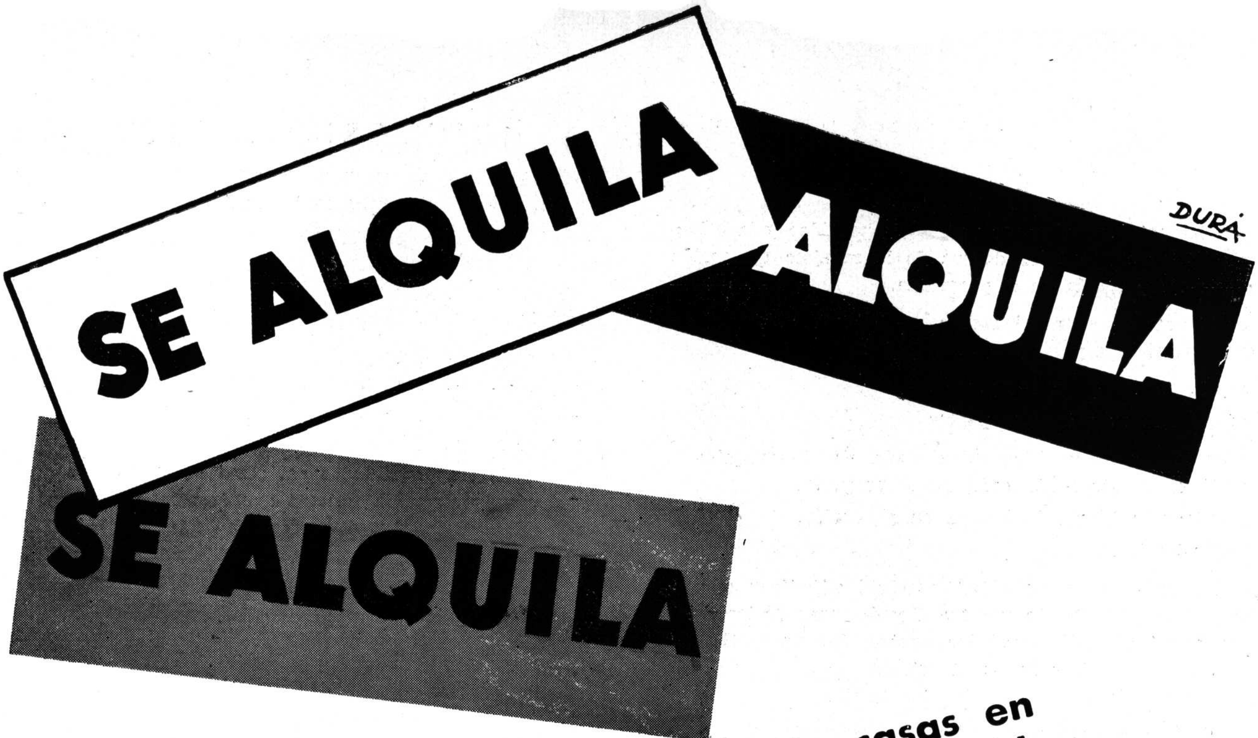
Piscina cubierta R. Cozzi, Milán, por Arq. Secchi.

Nuevo Casino de Bexhill, por Arqs. Medelsohn y Chemayeff.

URBANISMO

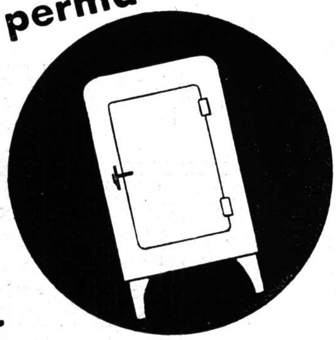
JOURNAL OF THE R. I. B. A., 21 noviembre 1936.

Reconstrucción del punto de vista del «Slum», por E. Demsy.



SE ALQUILA; miles de casas en Bs. Aires ostentan este cartel. Pero las casas equipadas con aparatos eléctricos, no permanecen desalquiladas.





Ud. puede modernizar su casa instalando en ella heladeras, cocinas, tanques eléctricos para agua caliente, etc., sin realizar reformas costosas.



Puede adquirirlos en cuotas mensuales, en nuestros propios Salones de Exposición y sucursales.

COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

(Continuación de la pág. Nº 81)

PROYECTO NUMERO 4

«a) Respetó en todas sus partes el «partido» y la orientación del croquis. Está dentro de la máxima dimensión de 45 metros fijada en el programa.

«b) Buena en general menos en la sala enfermos de primeros auxilios y local cocina.

«c) Buena en todas sus partes.

«d) Buena en todas sus partes.

«Sanitarios socios, bien solucionada en el «croquis» e inexplicablemente modificada en el proyecto.

Planta alta bien solucionada en general.

Fachadas buenas.

«El Jurado por unanimidad, resolvió adjudicar el primer premio al proyecto número 4 y declarar desiertos el 2º y 3º premios. Exponer los cuatro (4) proyectos de acuerdo a lo establecido en el art. 11º de las bases y el proyecto premiado, de acuerdo al art. 12º.

«Abierto el sobre correspondiente al proyecto número 4, resultó ser del señor Luis María Bianchi.

«Con lo que terminó el acto siendo las 21.10 horas y dando por terminado su cometido el Jurado, que firma de conformidad.

Firmado: Eduardo Fontecha, Ernesto E. Vautier, Raúl G. Pasman.

«OTRO SI, DECIMOS:

«Firmado el fallo y dispuesta su publicidad, colocando los croquis del «encierro» y los proyectos correspondientes en exhibición en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, como lo dispone el artículo 11º de las bases, se presenta el señor Arturo J. Dubourg, uno de los concurrentes, y al manifestarse autor del proyecto número 3, con respecto al cual el Jurado se ha expedido manifestando que:

«PROYECTO NUMERO 3.—No habiendo dado cumplimiento a lo dispuesto en el art. 6º de las bases, se considera este proyecto fuera de concurso».

El señor Dubourg, expresa que el croquis del «encierro» que se ha tenido en cuenta para arribar a esa conclusión, no es el realizado por él y por lo tanto, pide reconsideración y que el cotejo se efectue sobre la base de su croquis que en este acto individualiza.

En mérito a lo expuesto decide tomar en consideración el pedido y resuelve abrir el sobre correspondiente a dicho croquis para constatar si dicho señor Dubourg es el autor del mismo; así se hizo y luego se inició el estudio comparándolo con el proyecto. El nuevo estudio no modifica los fundamentos del fallo. Y el Jurado por unanimidad lo ratifica y mantiene en todos sus términos.

Dado en Buenos Aires, a los 28 días del mes de diciembre de 1936.

Firmados: E. Fontecha, E. E. Vautier y R. G. Pasman.

DON ERICH WERTH

Ha causado gran pesar en los altos círculos comerciales del país, el fallecimiento del señor Erich Werth, director-gerente de la Nordiska Kompaniet argentina, ocurrido el 9 del corriente.

El señor Werth, luego de una vasta experiencia comercial como director general de la Nordiska en Rusia—hasta que la revolución le obligó a expatriarse—llegó a nuestro país después de una larga jira de estudio por los principales países de Europa, en busca de nuevos horizontes para la gran industria que representaba con dinamismo e inteligencia ejemplar.

Fruto de esas cualidades así como de su talento organizador y la simpatía natural que irradiaba su personalidad culta y cordial, fué la creación de la Nordiska Kompaniet Argentina inaugurada en 1920 como filial de la misma firma de Estocolmo.

La profícua labor de educación estética realizada en nuestro país por Nordiska bajo la hábil y segura dirección de su fundador local no requiere explicaciones. La obra creada por Erich Werth tiene ya la consagración de un serio esfuerzo de arte que ha ganado la simpatía y el respeto de nuestra sociedad.

Desde tan destacado lugar, Erich Werth se impuso, por sus dotes de caballero tanto como por sus éxitos de comerciante a la consideración general. Rodeado de ella lo ha sorprendido la muerte en plena labor de superación, como era natural en su espíritu forjado en la disciplina del esfuerzo incesante hacia la perfección.

REVISTA COMERCIAL DE FINLANDIA

Hemos recibido el número 7 de un interesante boletín que con el título de «Revista Comercial de Finlandia edita en castellano la Asociación de Exportación de ese país.

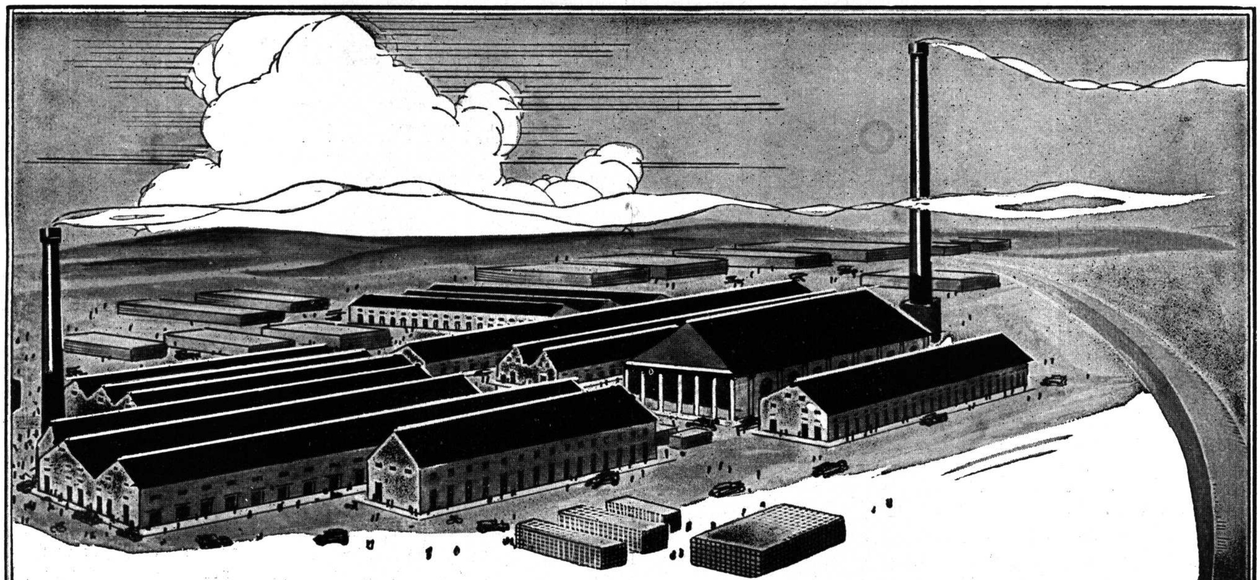
Bien presentado y con un caudal informativo de sumo interés para los hombres de empresa y los estudiosos del comercio argentino-finlandés, esta Revista es un eco simpático de aquel pueblo laborioso que afianza cada día más su personalidad social y económica en el concierto de la civilización europea.

Como es natural, la descripción de la industria maderera y sus derivados ocupa buena parte de esta Revista. La exportación finlandesa de productos agrícolas, el intercambio comercial de Finlandia con los países ibero-americanos son el tema de otras tantas notas bien documentadas que demuestran el progresivo desarrollo de las relaciones económicas entre Finlandia y los países de habla castellana.

La descripción de la vieja manufactura de cristales de Karhula, de prestigio mundial, es el motivo de otro artículo en el que se historia la evolución de esa gran industria cuya perfección artística no desmerece de las famosas creaciones de Bohemia y Murano.

La parte literaria tampoco ha sido descuidada en este boletín. Una semblanza del gran novelista filandés: Sillanpää, ilustra bellamente sobre un alto valor de la cultura nórdica que ha traducido en las formas vigorosas y limpias de la novela moderna las palpitaciones de la entraña poética y social de su pueblo.

Es, en resumen, la Revista Comercial de Finlandia una voz útil y agradable que nos vincula en intereses y en espíritu a un noble país.



Fábrica Cerámica
ALBERDI

SANTA FE esq. SAN MARTIN
ROSARIO DE SANTA FE

FABRICAS: { ROSARIO (Alberdi - Prov. Sta. Fe)
JOSE C. PAZ (Prov. Bs. As.)

Emplee en sus obras las Baldosas para pisos y azoteas 20 x 20

"ALBERDI"

Orgullo de la industria Argentina

UNICOS REPRESENTANTES

RICARDO TISI & Hno

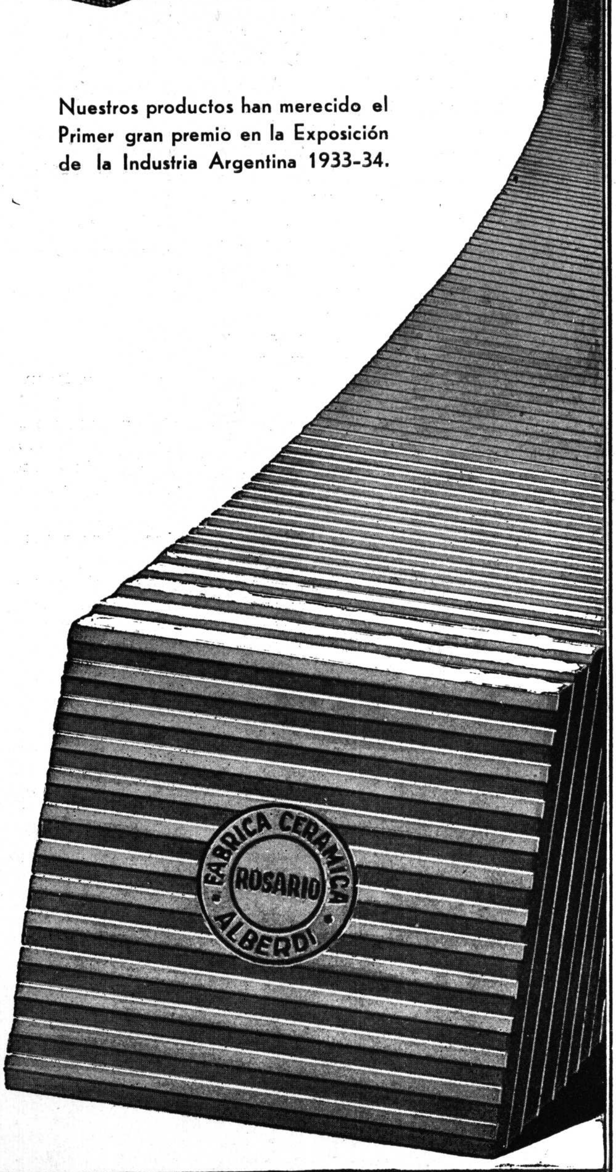
4061 - DIAZ VELEZ - 4061
U. T. 62, Mitre 6388 y 2390 - Buenos Aires

Distribuidores:

HIERROMAT, S. A. - Moreno 566
THEA & Cía. - Sarmiento 3060
JOSE M. DIANTE - Rivadavia 10244
JUAN A. PREDA - Garmendia 4805
LA BELGA, S. A. - Rivadavia 3014
TRUSCON STEEL COMPANY - Corrientes 222

En Venta en todas las Casas del Ramo

Nuestros productos han merecido el Primer gran premio en la Exposición de la Industria Argentina 1933-34.



MARMOLITE CHIRAQUI

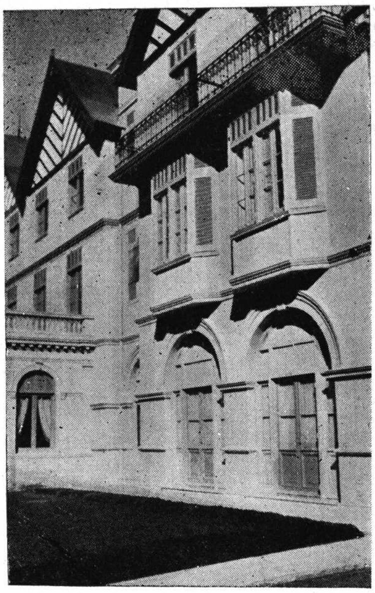
PINTURA REVOQUE A BASE DE 100 % MARMOL EN POLVO

MATERIAL DENSO APLICADO A SOPLETE CON PRESION DE 90/120 lbs.

ENTRE los materiales utilizados en la construcción está tomando día a día mayor incremento el uso de «Marmolite Chiraqui» obtenido después de largos años de ensayos efectuados por su inventor señor Carlos S. Colombo, quién, llegó a obtener un producto cuyas cualidades permiten utilizarlo con ventajas sobre los materiales empleados para terminación de frentes nuevos y en la reparación de edificios viejos.

La práctica establecida para esta clase de trabajos hace que se empleen marmolinas compuestas por mármol molido 10 o|o, cementos blancos y otros aglomerantes, que vendidos en forma suelta y contratado el trabajo a personas extrañas, las mezclas resultan deficientes, rajándose el material y no ofreciendo seguridad de absoluta impermeabilización. «Marmolite Chiraqui» en cambio, no contiene cemento alguno, pero sí 100 o|o de mármol molido y otros componentes químicos que lo perfeccionan y forman el producto deseado, cuyas aplicaciones son ejecutadas directamente por los fabricantes, con personal especializado y asumiendo la responsabilidad directa de los trabajos. «Marmolite Chiraqui» es de una consistencia y adherencia realmente extraordinaria que sus fabricantes las aprovecharán hasta para producir en breve un azulejo de vidrio común, revestido con Marmolite, producto que saldrá pronto al mercado y que será motivo de gran interés entre los comerciantes, por su belleza, terminación y de costo reducido.

Además se conocen ya trabajos efectuados sobre mampostería, chapas canaletas, esqueletos de hierro, chalets de madera, ya no solo como impermeable, sinó contra oxidación, calor y demás inconvenientes climatéricos. A este respecto cabe mencionar a continuación algunos testimonios de empresas que lo han usado y analizado:



BRISTOL HOTEL M. del Plata
Tratado totalmente con M. Chiraqui

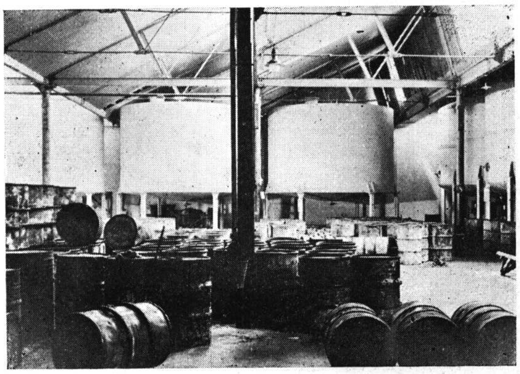
BRISTOL HOTEL, MAR del PLATA

«Después de haber usado en años anteriores anticorrosivos a base de asfalto, minio u óxido de hierro con resultados regulares, vuestro producto viene a solucionar de una manera definitiva el problema de la oxidación provenientes de los ácidos corrosivos que emana el mar». En cuanto a la aplicación a los frentes exteriores y puertas de madera, notamos complacidos la transformación operada en este edificio de más de 50 años, en una nueva atrayente mansión. A pesar de las repetidas lluvias caídas, los frentes están limpios, lo que prueba que dicho material no absorbe suciedad, es lavable e impermeable absoluto».

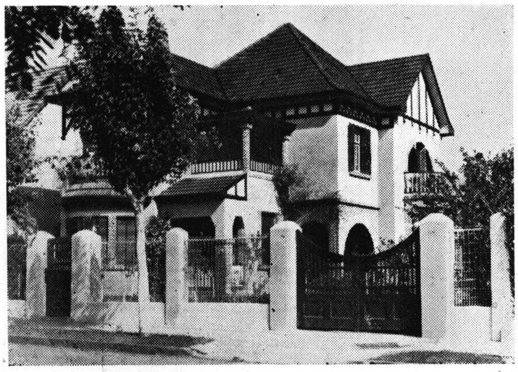
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

«Ensayos hechos en la Dirección General de Navegación y Puertos sobre una probeta de 7 x 30 cm. pintada con este material, se aplicó sobre una superficie de 1 cm^2 ácido nítrico puro durante 10 minutos permaneciendo inalterables sus cualidades. A una probeta de 5 x 7 cm. se la sumergió en agua, dejándola en la misma hasta el punto de hervir, para luego ser sumergida en el agua fría; se repitieron varias veces estas operaciones SIN QUE se AGRIETE EL MATERIAL. En los ensayos hechos sobre envejecimiento se llegó a la conclusión de que resiste la acción de la intemperie CON PLENA SEGURIDAD».

Dejamos así presentado este nuevo material y librado su uso, al buen criterio de los señores Industriales, Arquitectos, Ingenieros, Constructores y Propietarios, en la seguridad de haber contribuído a difundirlo como un valor destacado mediante nuestra Revista. Para mayores datos y explicaciones dirigirse a los fabricantes señores COLOMBO ROHM y CIA., compuesta por los señores Carlos Colombo, Germán Jorge Rohm y doctor Tito L. Arata, calle Bartolomé Mitre 559, Teléfono 4465 Avenida.



COMPAÑIA FABRIL FINANCIERA
tanques aceite comestible



CHALET J. B. Alberdi 1265, Olivos, F. C. C A.
Mampostería

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTES HONORARIOS

Excmo. Sr. Presidente de la Nación Argentina.
Christophersen, Arq. Alejandro

SOCIOS HONORARIOS

Acosta y Lara, Arq. H.
Albuquerque, Arq. A.
Alessandri, Dr. Arturo.
Arce, Dr. José.
Bahía, Ing. Manuel B.
Barros Borgoño, Dr. Luis
Boatti, Ing. Ernesto C.
Campos, Arq. Alfredo R.
Damianovich, Dr. Miguel A.
Dellepiane, Gral. Ing. L. J
Doyer Joh, Arq. J.
Edwards Matte, Arq. I.
Figuereido, Arq. Néstor de.
Ghigliazza, Ing. Sebastián.
González Cortés, Arq. R.
Hary, Arq. Pablo.
Intendente Municipal de la Capital.
Jaeschke, Arq. Víctor Julio
Laird, Arq. Warren P.
Marianno, Dr. José.
Mendonça Paz, Dr. Rodolfo.
Morales de los Ríos, Arq. Adolfo (h.).
Moretti, Arq. Cayetano.
Murchison, Arq. Kenneth M.
Nêreo de Sampaio, Arq. Fernando.
Paquet, Arq. Carlos E.
Plack, Arq. William L.
Pope de Riddle, Arq. T.
Stockler das Neves, Arq. Christiano.
Vargas, Dr. Getulio.
Vázquez, Arq. Varela J.
Watson, Arq. Frank R.

CORRESPONSALES

AMERICA

Bolivia

José de la Zerda. — Cochabamba.

Brasil

Alcides Lins.—Rua Lopes Quintas 174 (Gavea) R. de Janeiro.
Angelo Bruhms.—Rua Ramalho Ortigao 9, 1er. andar, sala 15 - Río Janeiro.
Augusto Vanconcellos.—Av. Abelardo Lobo 24, Jardín Botánico, Río Janeiro.
Carlos A. Gómez Cardin (filho)-Rua José María Lisboa 580 - Sao Pablo.
Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. - Río Janeiro.
José Cortez.-Av. Río Branco 9, 1er. andar.-Río Janeiro.
Luis Signorelli. - Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte.
Nestor Egidio de Figueiredo.—Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro.
Paulo Candiota — Rua Copacabana 652. - Río Janeiro.

Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. - Montreal.
Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. - Vancouver, B. C.
J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba).
J. S. Archibald.—326, Beaver Hall Hill. - Montreal.

Chile

Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. - Valparaíso.
Bernardo Morales.—Casilla 2291. - Santiago.
Domingo Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. - Concepción.
Luis Browne.—Casilla 1932. - Valparaíso.
Ricardo Muller H. — Casilla 1780. - Santiago.

Colombia

Alberto Manrique Martín—Apartado 677. - Bogotá.

Cuba

Luis Bay y Sevilla.—Calle D Nº 8.-Vedado.-La Habana.

Estados Unidos

Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue.-Nueva York.
Frank R. Watson. — 1506 Architects Building.-Sanson at Seventeenth Street. - Filadelfia.
Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. - Sierra Madre (California).
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia).
Prof. William A. Boring.—Columbia University. - Nueva York.

Méjico

Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico.
Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. - México.
Federico Mariscal. — Méjico.
Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.

Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. - Panamá.

Paraguay

Mateo Talia.—Oliva 239. - Asunción.

Perú

Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima.
Felipe González del Riego. —Av. Bolivia 202. - Lima.

Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Aires 519. - Montevideo.
Elzeario Boix,; Ellaurí 1023. (Pocitos). - Montevideo.
Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos A.; 19 de Abril 3547. - Montevideo.
Juan Giuria.—Burgues 3032 - Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. — Colonia 2118. - Montevideo.
Mauricio Cravotto.—Avda. Sarmiento 2360 — Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto.-Caracas.

(Continúa).

(Continuación).

EUROPA

Alemania

Architekt Fritz Höger. — Burchardstr 1. Klostertorhof 1.—Hamburgo.
Profesor Dr. Cornelius Gurlitt.—Residenzstrasse 22. - Dresde.
Profesor Dr. Fritz Schumacher. — An der Alster 39. - Hamburgo.
Profesor Dr. German Bestelmeyer. — Akademiesstrasse. - Munich.
Prof. Hans Poelzig.—Charlottenburg. - II Hardenbergftr 33. - Berlín.
Arquitecta Srta. Hildegard Korto. Wilmersdorf, Berlín; Trantenaustrasse 14.
Profesor Heinrich Tessenow. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Hermann Jansen. — Steglitzerstrasse 53. - Berlín.
Profesor Paul Bonatz. — Am Bismarcktuam 53. —
Profesor Peter Behrens. — Neubabelsberg. - Berlín.
Profesor Dr. Theodor Fischer. - Agnes Bernauerstrasse 112. - Munich.
Profesor Wilhelm Kreis. — Rosenstrasse 38. - Düsseldorf.

Austria

Eugenio Steinhof — Stubeiring 3. - Viena I.

Bélgica

A. Roosenboom. — 36, rue de Florence. - Bruselas.
Franz de Vestel. — 7, rue de la Grosse Tour.-Bruselas.
J. B. Dewin.—151, Av. Moliére. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. — Copenhague.

España

Leopoldo Torres Balbás. — Alhambra. - Granada.
Luis de Landecho. — Reina 19. - Madrid.
Luis Elizalde. — Av. Libertad 3. - San Sebastián.
L. M. Cabello Lapiedra. 5, Columela, 3º—Madrid.
Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña.—Cortes 563. - Barcelona.

Francia

Gustave Olive. — 2, rue de Berne. - París.
Jacques H. Lambert — 131, Av. de Suffren. - París.
Louis Bonnier.—31, rue de Liége. - París.
Poirier, Alberto.—78, Place Drouet. - D'Erlon.-Reims.
Víctor Laloux. — 2, rue de Solférino. - VIIe. París.

Gran Bretaña

Jan Mac Alister. — 9, Conduit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield.—1, New Court Temple.-Londres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. — 23, Kildare Street. - Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. — 31, South Frederick Street. - Dublin.

Italia

Cav. Uff. Vittorio Mariani —11, Via de Città.-Siena.
M. E. Cannizzaro—Palazzo Puglisi Allegra. - 31, Via Tagliamento. - Roma.

Holanda

Joseph Th. J. Cuypers Roermond. - Waastrischler Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect — Hooftstraat 143, Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. — Byarkitektens Kontor. — Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges Tekniske Höiskole. — Trondhiem.

Polonia

Alphonse Gravier.—11, Mazowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz.—Ecole Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. — Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1º. - Lisboa.
J. Alexandre Soarez.-E. de Bellas Artes. Lisboa.
J. L. Monteiro. — Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.
Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.

Suecia

Carl Möller. - Kungl. Byggnadsstyrelsen-Estocolmo.
Ivar Tengbom. — Skepparegatan 58. - Estocolmo.

Suiza

Frantz Fulpius.—5, rue des Chaudronniers. - Ginebra.
Docteur Gustave Gull. - 17 Mousson Strasse - Zurich.
Paul Vischer. — Langegasse. - Bale.

ASIA

China

A. W. Tickle. — Public Works Department.-Hong Kong.

AFRICA

Costa de Oro

C. R. Crosley. — P. O. Box 146. - Accra.
G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. - Accra.

Rhodesia del Sur

Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.-Salisbury.

OCEANIA

Australia

A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. - Perth, W. A. - Australia Occidental.
Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.-Sidney - Nueva Gales del Sur.
E. Phillips Dancker. — Ins-

Nueva Zelandia

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.
tituto Sud-Australiano de
G. H. Godsell. — 14, Martin Arquitectos. - Adelaida.
Place. - Sidney.
J. H. Harvey.—527, Collins Street. - Melbourne.
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. - Sidney.

(Continúa).

(Continuación).

Tasmania

Eric Round, A .T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Abelleyra, Guillermo de; Lavalle 341 (Bs. As.)
Acevedo, Juan Manuel — Córdoba 487.
Achával F. de; Callao 1433.
Adamoli, Pedro A.; Anchorena 1309.
Adot Andía, César; Carlos Calvo 1042.
Adot Andía, Laurencio; Velázco 1385.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Aisenson, José; Entre Ríos 853, 8º piso.
Albertolli, Arnoldo; Anchorena 1192.
Albertolli, Fernando; Paraguay 2915.
Albinati, P. M.; Olleros 3575.
Algier, Ricardo U.; Catamarca 429.
Alonso, R. M.; Avda. Mayo 1035.
Alvarez, Raúl J.; Gral. Gelly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. - Lavalle 1312.
Amadeo, Rodolfo; Rodríguez Peña 1748.
Antonini, Pedro; Arenales 1174, Dpto. 18, 3er. piso.
Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Arguibel 2363.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
Areco, Alberto S.; Las Heras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Arias, J. A.; Paraguay 419.
Armesto, Hugo P.; 25 de Mayo 195.
Aslan, José; Sarmiento 559.
Ayerza, Héctor; Florida 470.

Baldini Garay, Carlos A.; General Rodríguez Esq. Juncal, Ituzaingó, F.C.O.
Baliña, Jorge A.; Copérnico 2385.
Barassi, Américo; Rodríguez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.
Baronio, Italo L.; Mendoza 5168.
Barroso, Gabriel; Falucho 3867 (Mar del Plata).
Barruti, A.; Cangallo 1968.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).
Beccar Varela, Florencio.- (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Monroe 5770.
Becker, C. E.; Correjidores 1576.
Becú, A. - Córdoba 487.
Belgrano Blanco, Alberto; Humaitá 6878.
Belhart, E. P., Medrano 376.
Beltrame, Héctor.; 1º de Mayo 2888 (Sta. Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Rodríguez Peña 1934.
Beordi, Eduardo; Av. de Mayo 580.
Berçaitz, Juan Antonio. - Alsina 829, 3º piso.
Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; Nahuel Huapí 2248.
Berisso, P.; 25 de Mayo 33.
Beveraggi, René G.; Boulevard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Rivadavia 3452.
Bianchetti, Enrique A.; Rawson 1189.
Bidart Malbrán, Mario; Paraguay 577.
Bielman, Augusto D.; Alsina 2138.
Bollini, A. J.-Biblioteca 32.
Bignone, Enrique A.; Martín, Haedo 1424, V. López.
Bilbao la Vieja, Antonio; Cabildo 724.
Blaquier, Enrique; Coronel Díaz 2836.
Bogani, A. J.; L. N. Alem 1483, Banfield (F. C. S.)
Braegger, A.; Monte 3663.
Brodsky, Valentín M.; Lavalle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Buggiano (h.) Juan G.; Cangallo 439.
Bullrich, Adolfo F.; L. N. Alem 2202.
Burzaco, Angel R.; Esmeralda 155.
Buschiazzo, Juan C. - Callao 1444.
Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, A.-Posadas 1059.
Buzzetti A.; Congreso 5240. Dto. A.

Campini, Héctor S; Corrientes 3431.
Campos, Luis M.; Montevideo 546.
Capilla, Fernando L.; Río Janeiro 63.
Cárcova, Carlos de la; Paraguay 643.
Cardini, J. C.; Av. Pte. Roque Sáenz Peña 615.
Cardini, R. J.; Rioja 1166.
Cárrega Gayán, Antonio. - Sarmiento 722.
Casado Sastre (hijo) Eduardo; 25 de Mayo 195.
Castagnino, Raúl F.; Triunvirato 279.
Casterán, Eugenio; Montevideo 696.
Cayol, Alvaro; Parera 15.
Ceci, Luis; Rivadavia 4500.
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.
Cerruti, M.; Pergamino (F. C. C. A.).
Ciarrapico, A.; Esparza 76.
Colmegna, Vicente; Rivadavia 659.
Coni Molina, Alberto; Otamendi 234.
Conway, Delfín T.; Catamarca 159.
Cooke M.; Lavalle 710, 5º piso (E).
Córsico Piccolini, Alberto; Rioja 2595 (M. del Plata).
Corral Ballesteros, Juan C.; Tacuarí 728.
Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.
Curutchet, Raúl César; Santa Fe 851 ,1º piso).

Chanourdie, Carlos César; Laprida 1598.
Chanourdie, Enrique; Av. Pte. R. S. Peña 570.
Chapeaurouge, C. A. de; Rodríguez Peña 2067.
Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.
Chiarino Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556. (Montevideo).
Christensen, V. Raúl; Perú 457.
Christophersen, Alesandro; Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).

Dates, Luis. - Uribelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; Santa Fe 1277.

(Continúa).

(Continuación).

De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035, Rosario.
De Luca, Juan B.; Avda. de Mayo 1370.
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Delfino, Guillermo J.; Victoria 3380.
Del Campo, Cupertino (h.); J. E. Uriburu 1044.
Demaría, José Antonio; Biblioteca 77.
Denis, A. J.; Florida 668.
Depetris, I.; Belgrano 2850.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, F.; Yerbal 1584.
Dighero, Francisco S.; Juan B. Alberdi 536.
Dodds, Alberto E. - Bmé. Mitre 341.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dumas, C.; Sarmiento 329.
Durand, V. J.; Moldes 3902.
Eliçagaray, Mario R.; Florida 229.
Elizalde, Juan José de; Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.
Espinosa, José; Larrea 45.
Espoueys, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Pampa 1840.
Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.
Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, E. P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Nicaragua 5963.
Fernández Criado Raúl Juncal 1055.
Fernández Haitze; Guillermo; Montevideo 154.
Fernández Madero, Emilio; Alem 153, San Isidro.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferracani, Mario; Serrano 2226.
Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferraris G., Alfonso; Lavalle 1268.
Ferro, Bartolomé M.; Belgrano 664, Quilmes, F.C.S.
Ferrovia, Eduardo J. R. - Viamonte 885.
Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrio (San Isidro).
Fischmann, Bernardo; Azcuénaga 331.
Firpo, Luis - Montevideo 1621.
Fitte, Raúl E. - Quinta "Tokieder", Av. Gaspar Campos y San Martín - (Bella Vista, F.C.P.).
Folkers, E.; Franklin 704.
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7° piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Constitución 1860 (San Fernando).
Frers, Emilio G.; Cangallo 362.
Frigerio, C. I.; Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C. - Donado 2587.
Galcerán Espinosa, Carlos; Río Bamba 144.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; Malabia 2723.
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Belmonte, Luis F.; Florida 32, 3er. piso.
García Berro, Jorge; Belgrano 678, San Isidro, F C. C. A.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
García Miramón, Enrique; Florida 32, 3er. piso.
García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gargaglione, Roberto A. - Florida 239.
Gasparutti, Ventura; Triunvirato 4542.
Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.
Gelosi, Nazareno D. R.; Km. 719-C. 5, Campo Gallo (F.C.C.N.A.).
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Gentile, A.; Lambaré 1188.
Gibelli, J. C.; Larrea 955.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Charcas 1473.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Sáenz Peña 933.
Giorgi, Arnaldo H.; Guardia Vieja 4130.
Giralt, E.; Venezuela 905.
Godoy, J. C.; Sarmiento 722.
Golán, A.; Cevallos 1967.
Gómez, E. V.; Superí 2083.
González, Oscar. - Martín Coronado 3163.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebín, H.; Av. R. Sáenz Peña 501, Escr. 825.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guevara Lynch, Guillermo; Diag. S. Peña 615, esc. 21, piso 12.
Guidali, Alfredo; Sarmiento 643 (Esc. 427).
Guido Lavalle, José A. - Lavalle 1447.
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Guisández, F.; Gaona 984.
Gurevitz, I.; Tacuarí 119.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Bulnes 2093.
Herrera Mac Lean, Carlos A.; 18 de Julio 1707. (Montevideo).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Hirsch, B.; Rivadavia 2134, piso 6.
Horta, A. J.; Sarmiento 2069, Dto. O.
Hortal, J. A.; Tucumán 716.
Iachini, Manuel. - Bialet Massé 671.
Iacobucci, José L.; Vicente López 375 (Quilmes).
Igón, Juan P.; Cerrito 1079.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Sáenz Peña 933.
Jaeschke, Víctor Julio; Corrientes 2548.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, E. J.; Bmé. Mitre 341.
Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lacalle Alonso, Ernesto; Uruguay 440 (Esc. 97).
Lafosse, Juan Carlos; Carabobo 345.
Lagos, E.; Córdoba 750.
Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lange, C.; Charcas 1639.
Lanús, Juan Florencio; Carrodilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.
Lapidus, Juan; 11 de Septiembre 912.

(Continúa).

(Continuación).

Larcade Henri, Eduardo; Moreno y Ameghino Bella Vista, F.C.P.
Latzina, Eduardo A.; Bustamante 1760.
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Corrientes 745.
Leróy, Carlos A.; Humberto Iº 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lima, Jorge H.; Azcuénaga 840.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Charcas 1473.
Locati, Adriano S. J.; Araoz 2791.
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.

Macchi, Enrique; Salta 271.
Mackinlay, Horacio M.; Berutti 2768-70.
Madero, M.; **Tucumán 1128.**
Maglia, Romeo J. - **Sadi Carnot 780.**
Mallea, Carlos; Monroe 5266
Manzella, Ernesto; Avda. Pte. R. S. Peña 615.
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Mariscotti, V.; Bogotá 3836
Martínez, Alejo (h.); San Martín 232.
Martínez, Rosendo; Rodríguez Peña 233.
Martínez Seeber, Mario; Santa Fe 2116.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, C. C.; Cerrito 1194.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mayer Méndez Manuel; Sarmiento 122 — (Bahía Blanca) F. C. S.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Senador Pérez 187, Jujuy
Mazzoncini, Angel A.; Acevedo 18.
Medhurst Thomas, C. E. - Suipacha 690, Dpto. 1.
Meincke, A.; Montevideo 640.
Méndez, A. L.; Florida 229.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.
Miguens, Roberto R.; A. Thomas 430.
Milberg, H.; Florida 671.
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moia, José Luis; Avda. de Mayo 1144, 8º piso.
Moliné, José Antonio; Avellaneda 251, Temperley.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E.; General Paz 1565 - 67.
Moreau, Roberto; F.; General Paz 1565 - 67.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto Iº 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Morixe, Héctor C.; Libertad 1698.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Arenales 2474

Nadal, Alberto; Jufré 263 (Depto. B).
Necchi, N. S.; Rosetti 937.
Negri, Juan B.; Asunción 3354.
Niebuhr de Wilkens, Nelly; Casilla 99 D, Gilsmeister Santiago de Chile.
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Amenabar 1713.
Noel, Martín; Patricios 1750.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Aníbal; Libertad 714, Sgo. del Estero.
Ochoa Escobar Arturo; Sarmiento 643.
Odoriz, Raúl Aitor; Godoy Cruz 166 (Mendoza).
O'Farrell, Juan M.; San Martín 235.
Olivares, Eduardo; Constitución 1428, S. Fernando.
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Onetto, C. L.; Sucre 3319.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

Padín, Luis A.; Tucumán 500.
Padró, E. S.; Tacuarí 595.
Pagés, F. (h.); Talcahuano 77.
Paillot, Héctor; Callao 938.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolera, Félix I. della; Seguí 649 (Adrogué, F.C.S.)
Parisi, N. V.; Lavalle 341.
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Bolívar 218.
Passerón, Fortunato A. — Junín 1461.
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.
Pasman, R. G.; Moreno 376.
Pazos, Alejo L.-Callao 132.
Pedretti, E.; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pellegrini, Sergio E.; en San Juan s/n. (S. Justo).
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 671.
Pérez Mendoza, César; Paraguay 1538.
Petersen, A.; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M.; Perú 390, Piso 3º
Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.
Pirovano, E.; Melo 2562.
Pitella, Domingo. - Víctor T. Martínez 356.
Pizzul, F.; Suipacha 1321.
Plou, Augusto; Callao 384.
Poch, Ramón; Toll 1330 (Adrogué, F.C.S.).
Poggi, Arístides A.; Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.
Prebisch, Alberto; Tacuarí 336, piso 4º.

Quaglio, C.; Argerich 1274.
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.
Quiroz, C. A.; Lavalle 1605.

Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).
Ramos Mejía, Isaías. - Av. Gelly y Obes 2215.
Real de Azúa, Exequiel M.; Suipacha 1180.
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
Repetto, E.; Las Heras 2051.
Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.
Rivarola, C. H.; Coronel Díaz 2211.
Rivas, R. E.; Rioja 2036.
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.
Rocca, Aníbal J.; Rivadavia 409.
Rocca, A. J.; Alberti 1283.

(Continúa).

(Continuación).

Rocha, C. A.; Juncal 1909.
Rodríguez Etcheto, A.; Lavalle 710.
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3578.
Rodríguez Videla, Eduardo; Agüero 2066.
Rubillo, E.; Gral. Urquiza nº 1120.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.
Ruiz, O.; Carlos Calvo 1357.

Sabarots, Andrés L.; Humboldt 2432.
Sabaté, C.; Libertad 258.
Sabaté, J.;V. López 1729.
Sackmann, Ernesto; Bmé. Mitre 341, 2º piso.
Sáinz, Pelayo; Pedro Goyena 192.
Saldarini, Federico F.; Constitución 56; San Fernando.
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A - Sarmiento 643, 3er. piso.
Savigliano C. H.; Libertad 94.
Scarpelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Laprida 1655, Dep. H.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmidt, Rodolfo A. C.; Villa Progreso (San Martín) F. C. C. A.
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 424.
Schuster, Moisés. - Reconquista 336.
Schwarz, Leopoldo; Rioja 1371 (Rosario).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Sió, Froilán Guillermo, Heredia 665.
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, J. R.; Cerrito 1222.
Squirru, Francisco; Cevallos 269.
Stameskin, E.; Urquiza 89.
Stock, Isaac; Solís 543.
Storti, Jacobo P.; Villa Calzada (F. C. S.).
Suáres Araujo, Ernesto; Ugarteche 3050, Dto. 71.

Tadini, Pedro; Reconquista 491.
Tavarozzi, Eduardo, M.; Amenábar 2357.
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tavernier, J. A.; Av. Belgrano 348 (Rosario).
Terrero, Felipe C.; Talcahuano 1216.
Thierry, R. C.; Don Bosco 123, Bernal (F. C. S.).
Thomas, Luis Newbery. - Federico Lacroze 1971.
Tiribelli, Auro L.; Alberti 2527, Mar del Plata.
Tiscornia, Fernando; Charcas 1639.
Togneri, Raúl; Río Bamba 1173.
Torrasa, José; Argerich 321.
Torres Armengol, Manuel; Guido 1877.
Trangoni, Domingo S.; Bs. Aires 1016 (Rosario).
Travaglini, Bernardino — Centenario 567 (S. Isidro).

Ugarte, Federico A.; Ada. R. S. Peña 785.

Valera Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; Cerrito 1154.
Valle, Narciso del (hijo); Rivadavia 6076.
Van Braam Houckgeest, Juan; Corrientes 4235.
Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3724.
Varela, Antonio J. R.; Pringles 590.
Vautier, Ernesto E.; Cramer 2271.
Ventafridda, Antonio A. - Parera 47 (2º piso).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Vilar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, J.; Piedras 337.
Villalonga, A.; Florida 671.
Villalonga, R.; Florida 671.

Waldorp, Juan; Sarmiento 930.
Wasserzug, E.; Amadeo Jacques 7047.
Weyland, Ricardo Edgar; Tucumán 843.
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.

Zanetti, Juan Blás; Luján, F. C. O.

SOCIOS ASPIRANTES

(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos diplomados)

Agostini, Alfedo; San Pedrito 639.
Aguilar, María D.; 25 de Mayo 140.
Alvarez, Mario Roberto; Humberto 1º 2858.
Alfaro, Flavio S.; Teodoro García 2041.
Anzorena, María Alicia; Balcarce 353.
Arrastia, Juan Francisco; Mansilla 3418.
Ballesteros, Mario R.; Uruguay 412.
* Barraseta, José Luis; Fco. Acuña de Figueroa 463.
Begué, Luis P.; Callao 926.
* Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bertellotti, E. E.; Paso 782.
* Bianchetti, Luis Enrique; Tucumán 1990.
Bianchi, Luis M.; Solís 1141.
Bilis Regnier, Norberto; Rivadavia 5805.
Bonsignore, Vito; Juana Azurduy 2460.
Busaniche, Hernán; Alsina 694, piso 7º.
Bracco, R. F.; Paraná 727.
Brisighelli, Luis Mario; Arenales 3825.
* Cappagli, Mario Oscar. - Las Heras 2062.
* Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.
* Casas, O.; Nazca 3164.
* Cavagna, Adolfo J. B. - Baigorria 3955.
Cavanagh, Alberto F.; Viamonte 1816.
Cebral, Luis A.; Pasaje El Maestro 114.
Celasco Ligia; Cnel. Díaz 2880.
Ciocchini, Tito R.; 49-678, La Plata.
Cohan Gainsborg, A.; Victoria 690.
* Cohan N.; Sta. Fe 1771, Mar del Plata.
* Coll, José V.; Catamarca 2169, Mar del Plata.
Crovetto, José M.; Gral. Paz 1868.
* Dartiguelongue, C. A.; Güemes 4664.
De la Portilla, Evaristo. - Bogotá 82.
De Luca, Ricardo; Rivadavia 3258.
* De Mattos, Jorge José - Larrea 45.
Del Carril, Pedro L. A.; Fray Cayetano 427.
Del Pino, Luis S.; Lima 1578.
* Dentone José M Lerma 51.
Domínguez, Manuel A.; Güemes 1451, V. López.

(Continúa).

(Continuación).

Dubourg, Arturo Julio; Talcahuano 638.
* Eiriz, A ; M. Egmont 1044.
* Enríquez, Rodolfo; Callao 1870.
* Espinosa, Néstor J.; Camacuá 238.
Fages, Roberto S.; Lafuente 260.
* Fassi, J. T.; Castillo 1531.
* Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.
Ferraris, Gustavo F.; Belén 175.
* Fortín O'Farrell, Donal; Paraguay 1100.
Franzini, Carlos A.; Santa Fe 1823, piso 5º.
* Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.).
Gasparutti, Angel C. A.; Blanco Encalada 4772.
Gayoso, M. A.; Orán 2729.
* Gazcon Mario A. L ; Esmeralda 954.
* Genovese de Baldini Garay, S. E.; Concepción Arenal 4010.
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
Ghiara, Antonio P.; Franklin 2042.
Giardini, Ivanhoe U.; Humbold 2425.
* Gilardón, Roberto B.; San Juan 2200.
* González, Nicolás F.; San Juan 646 (Tucumán).
Grenni, Héctor, M.; Lavalle 905.
Guichet, René G.
* Guastavino, Ezequiel P.; Fernández de Enciso 3649.
Guisasola, José Miguel; Cerrito 669.
* Lagos, Mario C.; Santa Fe 1164.
* Lambruschini, Roberto B. Gallo 1563.
Lasserre, Ricardo Alberto; Beltrán 390.
Lavaille Cobo, Hernan; Viamonte 771.
Lindboe Helge; Zapiola 1735.
Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López).
López Seco, Juan B.; Caseros 715.
Lorenzutti, Hilario; Cerviño 3646.
Mackinlay, Ricardo W.; Santa Fe 1639.
Marré, R. O.; Gaona 2785.
Martínez, Aristóbulo J. - Rondeau 1843.
Martínez Crottis, Roberto; Cangallo 3481.
Martínez Olivares, Ricardo; Ituzaingó 1469, San Fernando, F.C.C.A.
* Martorell, Víctor Adolfo- Gualeguaychú 3481.
* Massarotti, Hugo R. J.; Cangallo 2541.
* Maveroff, A.; Varela 977.
* Méoli, María E.; Charcas 4760.
Mendoza, Rafael L.; Larrea 1164.
Molina y Vedia, Julia; Manuela Pedraza 1892.
Molina y Vedia, Mario; 11 de Setiembre 2262.
Moore, Rodolfo J.; V. Gómez 3632.
Morás, J. A.; Rawson 42.
* Moritan Tezanos Pinto, Julio; Talcahuano 78.
Natino, E. A.; Cramer 2734.
Nolasco, Luis J.; Río Bamba 815.

(Continúa).

(Continuación).

Ocampo, Rafael Alberto; Santa Fe 824.
* Olezza, L. A.; Monroe 2870.
* Orbaiz, Silverio M.; Talcahuano 727, 5° piso.
O'Toole, Alfredo; Olleros 2028.
* Pasman, Mario F.; Vicente López 1609.
Patiño Araoz, Roberto; Moreno 2299.
Penny Cánovas, Beatriz; Piedras 363.
* Pezzoni, J. H.; Pampa 3500.
* Pirovano, Ricardo; Av. Alvear 1678.
* Porta, J. C.; Bogotá 2345.
* Portal, R.; Arroyo 857.
Pouchkine, Violeta L.; Arcos 3143.
* Quayat, A.S.; J.M. Estrada 2353, Martínez, F. C. C. A.
Quercia, A.; Callao 327, P. 4.
* Quiroga, Flores; Alfredo,-Ecuador 951.
* Reichart, Heriberto; (Campana, F.C.C.A.)
Repossini, Mauricio J.; Olleros 2120.
Ricur, A. V.; Corrientes 222.
Rivero, M.; Viamonte 1620.
Rocco, A. A.; Chenaut 1947.
* Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.
Ros Martín, Jorge Luis; Talcahuano 395.
* Rossi, Raúl A.; 25 de Mayo 900—Pergamino.
Rosso, Hugo M.
* Roveda, J. C.; Aráoz 2350.
* Sajoux, Roberto J.; Entre Ríos 2025, 3° piso.
* Sánchez Elía, Santiago,-Centeno 3131.
* Schuff, Boris; Gorriti 3615.
* Schuvaks, Manuel; Tucumán 2311.
Sierra, Alberto; Olmos 36.
* Sommaruga, Juan Luis - Venezuela 615.
Stegmann, Jorge; Avenida Quintana 325.
Strazza, Lucio; Uriarte 1336
* Tagliaferri, Angel; Dorrego y Alsina—Olavarría.
Tívoli, J. E.; Arenales 1079.
Turi, Martín; Leones 4446.
Trabuco, Ernesto; Alvear 847 (Castelar).
Uranga Bunge, Ignacio; Azcuénaga 1524.
Vera Barros Ricardo; Cramer 2070
Verbrugghe, Jorge M.; Constitución 1456., San Fernando F. C. C. A.
* Vilches, Eduardo Mario. Güemes 70 (R. Mejía).
* Villa, I. F.; Corrientes 2791.
* Villani, M.;
Vivot, Federico R.; Cangallo 1968.
* Weyland Ewald A.; Tucumán 843.
Willis, Elmer L.; Arcos 1401.
* Yalour, Juan Jorge; Paraguay 1148.

Jachevasky, B.; 27 de Abril N° 832, Dep. 4.
Kronfuss, Juan; Casilla de Correo 89.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214.
Luque, Aquilino; Corrientes 91, Dto. 15.
Maine, Gustavo Martín; 9 de Julio 780.
Revuelta, M.; Ob. Oro 172.
Roggio, H. M.; Bedoya 283.
Rosas, Fernando; Huerta Grande, F.C.C.N.A.
Vannelli, Fernando; Exposición 166.
Verzini, Argentino J., Santa Rosa 1681.
Whitelaw, Alberto J.; San Agustín, Dpto. de Calamuchita (Córdoba).

ASPIRANTES

Acuña, Oscar E.; Deán Funes 385.
Arias, Edmundo; Roque Sáenz Peña 1447.
Arnoletto, Ernesto; Bulnes 142.
Avila, Luis; R. de S. Fe 1070.
Avila Guevara, Rodolfo; Caseros 38.
Azpilicueta, Nélida M.; B. de Irigoyen 671.
Bottaro, R.; B. S. Juan 137.
Caretti, J.; 9 de Julio 1536.
arrara, E.; Fragueiro 2134.
Casas, Ernesto; Cap. Federal 41.
Casas Ocampo, Carlos F.; Junín 264.
Castañeda, Eliseo A.; Rioja 1357.
Ciceri, Eduardo; Chacabuco 326.
Cima, N. T.; Bedoya 751.
Cordero, V. J.; Colón 348.
Godoy (h.), Salvador J. A.; Casilla de Correo 140.
Gómez Cuquejo, Rodolfo; «Villa Margarita», Unquillo, F.C.C.C.
Juárez Cáceres, A.; Boulevard Junín 370.
Kaplan, J.; Avellaneda 394.
Laguinge, L.; Trejo 893.
Molinari, Ruben R.; Antonio del Viso 988.
Ponce Laforgue, Carlos; Observatorio Astronómico.
Pezzano, Amadeo J. M.; Santa Fe 30.
Rodríguez Brizuela, Rafael; Chacabuco 326.
Saavedra, Coria A. de; Rioja 1357.
Schuster, Ernesto; Cochabamba Oeste 471.
Servetti Reeves, Jorge Carlos; Argüello.
Velo de Ipola, Evaristo; 9 de Julio 621.
Vigliocco, S. J.; E. Ríos 1052, Marcos Juárez.
Zarazaga, Raúl E.; Ituzaingó 718.

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos

DIVISION CORDOBA

ACTIVOS

Aliaga de Olmos, Enrique; 27 de Abril 344.
Arrambide, Miguel; 9 de Julio 1157.
Godoy, Salvador A.; Casilla de Correo 140.

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos

DIVISION ROSARIO

ACTIVOS

Armán, A.; Balcarce 1492.
Arselli, Alejandro M.; Corrientes 1478.
Baroni, Francisco; Candioti 3718.
Berjman, D.; Pellegrini 522.

(Continúa).

(Continuación).

Bertuzzi, S.; S. Luis 660.
Bessone, Emilio M.; Mendoza 1050.
Bianchi, H. A.; Mitre 533.
Carattini, L.; Rioja 1285.
Casarrubia, Francisco; Gorriti 1121.
Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36.
Cautero, Juan B.; Entre Ríos 781.
Cicutti, Alberto D.; San Luis 3415.
Cozzo, Luis; Corrientes 1640.
Dellarola, Víctor; 25 de Diciembre 1890.
Fernández Díaz, José; Dorrego 757.
Fernández Romero, Arturo; Alsina 1225.
Giorgetti, Angel; Vélez Sársfield 762.
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756.
Guido, Angel; Colón 1345.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 624.
Maisonnave, Emilio; 1° de Mayo 1776.
Marcogliese, Emilio; Presidente Roca 1458.
Martinatto, Elías L.; Santa Fe 2735.
Médici, D.; Corrientes 576.
Micheletti, José A.; Santa Fe 1360.
Micheletti, Tito C.; Santa Fe 1360.
Newton, Juan Manuel; Montevideo 222.
Quaglia, Juan Bautista; Paraguay 879.
Recagno, Víctor E.; Córdoba 797.
Rizzotto, D.; Mendoza 1581.
Rosselló, Vicente; Catamarca 457 (Corrientes).
Rouillón, E.; Córdoba 1195.
Sanmartino, José; Pueyrredón 1615.
Schmidt, Carlos Enrique; E. Zeballos 2750.
Sinópoli, Pedro; Pte. Roca 1732.
Sirich, Elío M.; Santa Fe 1132.
Spirandelli, Carlos; Sarmiento 574.
Torres A.; Suipacha 1335.
Vacca, Alberto D.; Córdoba 797.
Vanoli, Angel A.; Paraguay 131.
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 2084.

ASPIRANTES

Acánfora Greco, Rodolfo; Gral. López 2956, Sª Fe.
Alagia, Humberto; Pasaje San Martín, Escritorio 92, Mendoza.
Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750.
* Ambroa Crocco, José A.; Rioja 3815.
Armán, Ricardo; 9 de Julio 660.
Armentano, Florindo; Paraguay 1072.
Barrionuevo, Horacio; 9 de Julio 282.
Bertelegni, Alejandro; Dorrego 116.
Bottinelli, Domingo; San Martín 1640.
Caballero, J.; Mendoza 1980.
Caffaro, Luis A.; Paraguay 594.
* Capdevilla, Alfonso; General Mitre 2134.

Colleoni, Siro F.; Suipacha 2365.
* Croci, Roberto J. S.; Boulevard Pellegrini 2647, Santa Fe.
Costa Varsi, Raúl; Rioja 1023.
De la Riestra, Martín A.; Laprida 1621.
Díaz Abbott, Carlos J.; Chacabuco 1356.
* Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236.
* Dughera, Eduardo A.; Moreno 834.
Eskenazi, M.; Alvear 743.
Ferrería, Francisco M.; Echeverría 1040.
Funes, C.; Corrientes 1052.
Furió, Alberto (h.); Córdoba 4575.
Gabrielli, Amado H.; Montevideo 1984.
Galimberti, Antonio C.; 9 de Julio 1275.
Gazzo, Nicolás; Callao 1138.
Jacuzzi, Ricardo C.; Córdoba 1411.
Kohan, Bernardo; Argerich 1753, Bs. Aires.
Kohan, Noemí; Sarmiento 585.
Lottici, Paulino (h.); Santa Fe 1240, Casilda, F. C. C. A.
Llordén, Orestes; Presidente Roca 882.
Marull, Alberto; San Martín 327.
Masera, Roberto; Montearudo 361.
* Massera, Roberto; Divis. Paraná Inferior M. O. P.; Av. Belgrano y 27 de Febrero.
* Mazzuchelli, Pedro; 1° de Mayo 2574 (Santa Fe).
* Militello, Carmelo C.; San Luis 3015.
* Monti, Juan; Bigand F.C. Puerto Belgrano.
Moreno Díaz, Luis; Colón 1661.
Moriello, Atilio S.; 3 de Febrero 567.
Muniagurria, Mario; B. Oroño 1190.
Navratil, C.; La Paz 920.
* Noguerol, A. Bernardino; Casilda, F.C.C.A.
Pailles, Eliades F.; Gallegos 3437, Bs. Aires.
Pascuale, Antonio J.; 3 de Febrero 1744.
Patrickios, Jorge A.; Mendoza 1232.
Picasso, Enrique; Paraguay 594, 1er. piso.
Rassia, Carlos; Salta 2563.
Remonda, Ricardo.
Repetto, Armando D.; Rivadavia 10.500 (Buenos Aires).
Rimbau, Jaime; 1° de Mayo 1999.
* Roda, E.; Catamarca 1173.
* Sonvico, Pablo; Colón 1661.
Terán, L.; Necochea 1937.
Todeschini, Atilio; Alvear 1134.
Van Lacke, L.; S. Luis 443.
Varea, Reynaldo B.; Iriondo 1120.
Vanasco, Juan C.; 25 de Diciembre 929.
Vieyra, Armando A.; Alem 1084.
Weill, Marcelo A.; Mendoza 1125.
* Yomba, G.; Reconquista 1044 (Bs. Aires).
Zone, Walter C. L.; 3 de Febrero 567.

(Fin).

Imp. JOSE RAMIREZ - Tacuarí 449